PUBLIC 273

CHAN

Vista aérea de LA CORUÑA

La Revista de los Gallegos

CHAN
La revista de los Gallegos
N.º 17

NACE UNA NUEVA GALICIA

Una ciudad rodeada de polígonos

12 pesetas
REVISTA QUINCENAL
año I 1969

Biblioteca de Galicia

Obradoiro

CARTA A DON EMILIO

No tengo por costumbre contestar –o tratar de convencer– a los que discrepan de mis opiniones escritas. Primero, porque uno acepta, con o sin reparos, las ideas de los demás; segundo, porque, aun siendo un «señor Fernández» cualquiera, como dice don Emilio, uno tiene su orgullo y no dialoga públicamente con el «contestatario» de turno, sea quien sea, incluidos esos que tanto honor me hacen ocupándose de mí en CHAN.

Pero tu carta, querido don Emilio, tu carta publicada con aire de asoladoras tempestades en el número 15 de esta revista, no puede quedar en el olvido, no porque en ella digas cosas más importantes que los demás «contestatarios», sino por tu prestigio, por tu categoría literaria, por tu «don». Tengo necesariamente que contestarla. Cruzarse cartas con personajes de alcurnia no sucede todos los días, y los simples «señores Fernández», como yo, según tú, podemos darnos así cierto aire de importancia.

Me gusta mucho dialogar con ases de oros –o de espadas–, porque siempre se aprende, y da «porte». Además, a veces se descubre –cosa que por cierto decepciona– que los ases de oros –o de espadas– no son más que simples sotas de copas o de bastos.

Sinceramente, don Emilio, no comprendo tu actitud. Es decir, tu histerismo ante mi artículo. Te creía con más «correa». Perder la serenidad, salirse de tono por tan poco –por una verdad irrebatible– no es cosa de personajes de tu calibre, asentados ya en pedestales de bronceadas aureolas; de un poeta con toda la barba, de un procurador de los tribunales, aunque ya no «procure»... Esos aspavientos adrenalínicos están bien para los «señores Fernández», como yo, no para un don Emilio como tú. Pero, en fin, a veces uno se lleva sorpresas así, aunque no ignora que hay por el mundo mucho geniecillo de pacotilla, mucho idolillo de bulleiro *(barro). En suma, me has venido a demostrar lo que nunca quise creer de ti, aunque me lo dijeron más de una vez: que «llevas puesto un traje más largo del que te corresponde». Claro –lo reconozco– que la culpa no es toda tuya, sino de los sastres que te lo hicieron...*

Quiero aclararte una cosa. El «señor Fernández» –yo– vive exclusivamente de su trabajo y vive bastante bien. Nunca le ha debido una perra a nadie ni nunca vendió su libertad a este o a aquel grupo. No está coaccionado por nada ni por nadie. Dice, por tanto, lo que piensa, sin presiones de ningún tipo y sin pretender, tampoco, que los demás estén de acuerdo con sus ideas. Decía Marañón que «liberal es el que acepta las ideas de los demás». Yo practico desde siempre esta norma. Al llegar aquí, ya lo sé, puedes decir que por qué no respeto las tuyas. Sí que las respeto. Lo que no acepto es ese ridículo libro en el que llamas «sapos», «badocos» y «ovejas» a los emigrantes, aun diciendo que «como son emigrante, fillo de emigrantes, irmáu de emigrantes e amigo de moitos ilustres nobres e honestos emigrantes, etc.»

Con todo lo expuesto en el párrafo anterior quiero aclararte que cuando creí oportuno y justo hablar bien de ti y de tu obra –tú sabes que lo hice más de una vez– con gran satisfacción lo hice. Y cuando creí que debía censurarte, tirarte de las orejas –no ignoro que me llevas unos veinte años–, también lo hice por mi cuenta y riesgo, aunque, en este caso, siendo portador de la opinión de muchos gallegos. Tal es mi artículo sobre «Viaxe ao país dos ananos». Pero tú tomaste, como un principiante novillero, la cosa por la tremenda. Dices que te insulto. Tú eres el que me insultas a mí en la carta que publicaste en CHAN, tan desafortunada como tu libro sobre los emigrantes.

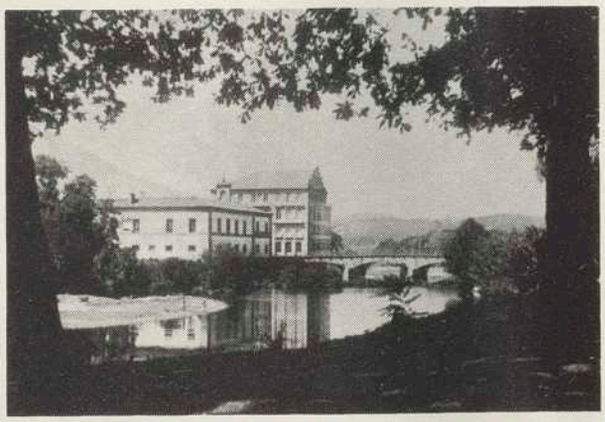
Siempre te consideré, aparte de un buen poeta, un «tío salao». Pero América, la emigración –y lo comprendo– te hizo cambiar. Ya no eres el que eras. Hay en ti más amargura, más desilusión. Admito que, en un momento de rabia –de esos que tenemos todos– hayas escrito «Viaxe ao país dos ananos». Pero debiste romperlo. Al menos, no publicarlo. Nada añade a tu gloria literaria. Todo lo contrario. Salvo si ahora usas la técnica del escándalo, como los artistas de cine, para que hablen de ti. Supongo que no me negarás que los versos transcritos en mi artículo correspondían a tu libro.

Me conmueve y complace al mismo tiempo ver cómo los grandes personajes como tú –y perdona lo de tú, no me acordé de decírtelo antes–, asentados en tan sólido pedestal, acusan el simple soplo de los inofensivos «señores Fernández», como yo. Ello viene a demostrar que la solidez y la fortaleza de los hombres famosos no es tanta como se cree, o que los «señores Fernández» tienen más importancia de la que tú pretendes darle... «Señores Fernández» los hubo, en efecto, en todas las épocas, y en todas las épocas han tenido que someterse –ese no es mi caso, claro– a los don Emilios. Siempre hubo igualmente pacíficos y humildes «ferreiros» que se ganaron el pan con el sudor de la frente machacando el hierro sobre el yunque. Pero este no es exactamente tu caso...

Y termino. Lo que en mi artículo «No todos son ananos*» he dicho sobre tu libro –un libro triste y desafortunado–, lo sostengo íntegramente, repito.*

José FERNANDEZ FERREIRO

P. D.–Aclaro para los «alpabardas» –ya sabes, los incondicionales incondicionales, que sólo ven por un ojo, ignoro cuál–, que tengo en mi poder una carta tuya que me enviaste con tres ejemplares de «Cantigas de escarnio e maldecir», de Arístides Silveira, en la cual me dices: «Naturalmente podes decir que Arístides Silveira son eu». Ah, se me olvidaba: aquí estoy para lo que gustes. Xa me entendes...



BALNEARIO-HOTEL «ACUÑA»

TOTALMENTE MODERNIZADO

Unico establecimiento con categoría de hotel existente en

CALDAS DE REYES

Teléfono 10. En la carretera general VIGO-CORUÑA, a doce kilómetros de la ría de Arosa. Aparcamiento propio.

BALNEOTERAPIA: Todas las enfermedades del aparato respiratorio, reumatismo, piel, enfermedades de la mujer. Inhalaciones, pulverizaciones, etc., con los más modernos aparatos de aerosol y chorros de vapor.

Disfrute de su piscina de agua mineral caliente. ¡El agua, renovándose continuamente, entra en ella a 42° y se mantiene a 33°!

Maravilloso jardín, lugar ideal para el relax.

Biblioteca de Galicia

SIN MINISTROS GALLEGOS

POR vez primera en la historia contemporánea de España no figura en el Consejo de Ministros ninguna personalidad gallega, salvo el Generalísimo Franco, que lo preside. Hasta ahora estábamos habituados a que en los Gobiernos de los distintos regímenes que se sucedieron en el siglo hubiese siempre personas nacidas en Galicia: Montero Ríos o Linares Rivas, Dato o Canalejas, Bugallal y Besada, Martínez Anido y Calvo Sotelo, Casares Quiroga o Portela Valladares, amén de otros personajes menos conocidos, que también ocuparon carteras en los distintos Ministerios, hasta el punto de que en un Gobierno liberal-conservador de principios de siglo los gallegos coparon casi todos los puestos.

En el actual régimen, los gallegos, sin llegar a la abundancia de los madrileños (18) o de los vasconavarros (12), siguieron manteniendo su habitual presencia en el Poder. Seis ministros ha dado la provincia de La Coruña al régimen de Franco, casi todos ellos —merece subrayarse— de la ciudad departamental. Uno, nacido en Marín (Pontevedra), puede decirse que circunstancialmente, puesto que el general Barroso —cuyo es el caso— pertenece a una ilustre estirpe andaluza. Otro ministro de Franco, como todo el mundo sabe, es natural de Villaba (Lugo); se trata, claro está, de Fraga Iribarne. Ahora, tanto éste como el ferrolano don Camilo Alonso Vega, han salido del Gobierno.

No quedan, pues, gallegos en el Consejo de Ministros, aunque sí hombres unidos por lazos de parentesco con familias gallegas, tales como el vicepresidente, almirante Carrero Blanco, y los nuevos ministros de Ejército y de Hacienda, teniente general Castañón y don Alberto Monreal, respectivamente.

Habría que examinar en qué medida la presencia de personalidades gallegas en los puestos ministeriales ha sido beneficiosa para los altos intereses de Galicia. Si nuestra región ha recibido de sus hijos que ocuparon poltronas ministeriales en los distintos regímenes la suficiente atención. La idea general es que, en lo verdaderamente esencial, de poco ha servido la abundancia de paisanos nuestros al frente de la política y de la Administración central. Salvo excepciones muy meritorias, Galicia sólo ha sido para aquellos señores una fuente de votos y un amable lugar para las vacaciones estivales.

Quizá porque hayan temido que se les acusara de favoritismo hacia su tierra. Ultimamente se había llegado a susurrar que buena parte de las inversiones del departamento de Información y Turismo estaban destinadas a la creación de paradores en Galicia. Una de las pocas preferencias, acaso, que de la Administración central recibió nuestro país.

Aunque si bien se mira, los gallegos, en los últimos años, no desempeñaron carteras que hubieran resultado decisivas para nuestro desarrollo —por ejemplo, Obras Públicas, Industria, Agricultura— y, por tanto, no tuvieron demasiadas ocasiones de favorecer a su región. La mayor parte de nuestros ministros lo han sido de Marina, y dentro de este departamento no cabe olvidar que se ha establecido en Marín la Escuela Naval Militar y que la construcción naval ha alcanzado altísimos tonelajes merced al mantenimiento de la actividad en la Bazán ferrolana.

Por todo ello, no vamos a desesperarnos porque ya no existan gallegos entre los ministros. Cataluña no necesitó contar con hijos suyos en el Gobierno para que éste se preocupara de ella más que de ninguna otra región española. Veremos ahora, cuando hay seis levantinos en el Gobierno (tres catalanes, dos valencianos y otro que se hizo en Valencia), si, por fin, el poder central se ocupa de Galicia en la medida que todos deseamos. Para lo cual es preciso también que Galicia sepa reclamar del Estado la atención debida con la misma potencia, claridad y coordinación con que han venido haciéndolo vascos y catalanes, tuvieran o no ministros en el Consejo.

CHAN

SUMARIO

O estrado dos mestres	5
La tremenda niñez de la Bella Otero	8
Páginas económicas	11
Vamos al grano	14
Atlas en el Toral	15
Caldeirada	19
Un pueblo sin pintura	20
Anaquelería	23
La Coruña es una fiesta ...	24
Ken Keirades	27
Miscelánea	28
Rescoldo del estío	31
Biblioteca gallega CHAN ...	34
Las ciudades gallegas: La Coruña	35
El abelar	43
Un orlundo famoso	45
Cuadernos de Amaro Orzán .	47

CHAN

La Revista de los Gallegos

NUM. 17 ● Madrid, 1 quincena noviembre 1969 ● Precio, 12 ptas.

EMPRESA EDITORA: **CHAN, S. A.**

DIRECTOR: Raimundo García Domínguez

REDACTOR JEFE: Jesús Tobío Fernández

DOMICILIO SOCIAL: Rúa del Villar, 81
Santiago de Compostela. Apartado 113

REDACCION, ADMINISTRACION Y PUBLICIDAD:
Calle del General Mola, 103. Madrid, 6
Teléfonos 2 62 26 84 y 2 62 26 85

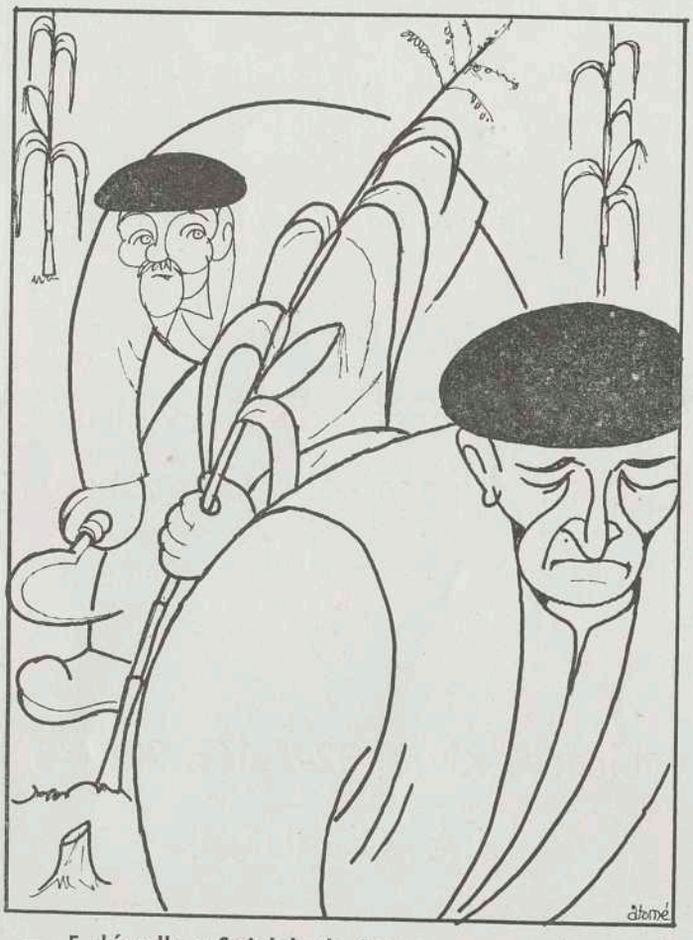
	España	Extranjero
SUSCRIPCIONES:	12 números: 120,00 ptas. 24 números: 240,00 ptas.	Año: 240 ptas., más importe gastos envío por avión.

Solicitado control de la Oficina de Justificación de la Difusión, S. A:

IMPRIME: Sucesores de Rivadeneyra, S. A.
Paseo de Onésimo Redondo, 26. Madrid, 8

DEPOSITO LEGAL: M. 717-1969

CONVERSA MIUDA



—... E chámanlle a Sociedade de Consumo, porque está composta polos consumidores e mais por nós que sómolos consumidos.

Biblioteca de Galicia

Ingeniería y Técnica Agropecuaria, S. A.

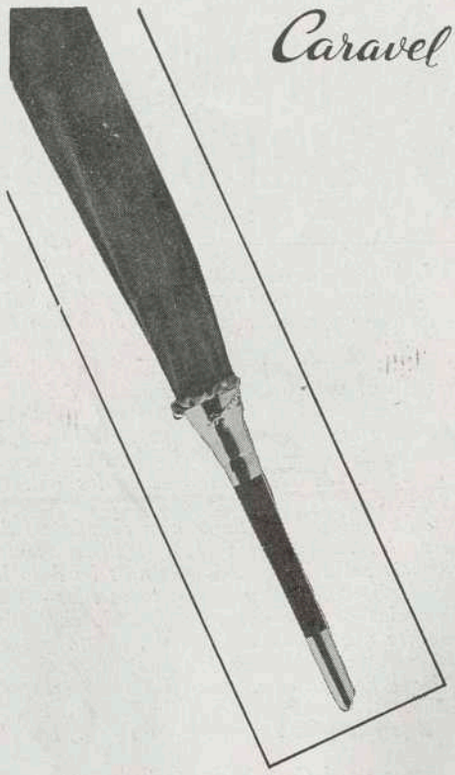
- *Proyectos de Transformación de fincas*
- *Gerencia de Empresas Agrícolas*
- *Asesoría y Estudios Económicos*
- *Alimentación Animal y Cruces Industriales*
- *Inseminación Artificial y selección de razas*
- *Granjas de cebo, llave en mano (vacuno y cerda)*
- *Importación de Ganado Selecto*

Una Empresa de Servicios para el Desarrollo Ganadero de Galicia

Linares Rivas, 32-Teléf. 226770

LA CORUÑA

Caravel CREA LA MODA



Caravel ORO

PUNTA DE ORO DE 24 KILATES QUE CONVIERTE EL PARAGUAS EN UNA JOYA

PANOSA /LA ROCHA/ APARTADO 222/ SANTIAGO DE COMPOSTELA

Biblioteca de Galicia

O ESTRADO DOS MESTRES

Perto de nos, Bretaña

II.-O MAR

Por RAMON OTERO PEDRAYO

"... L'ame d'un matelot a u lieu de suinter dans vos pommes de terre respira à chaque flot..."

Tristan Corbière.

O poeta de «Les amours jaunes» Tristán Corbière, un dos bos chantres bretós do mar semella non pouco, mais na primeira resposta as cousas, o noso Manuel Antonio de Rianxo. Entramos, o fillo de Morlaix e o arousán acesos na grave outanía de adoulescentes formados dende nenos na escola do Atlántico. Donos dun iñorado senso presocrático das estrelas, da tornavolta da maréa, da morte. Foi Tristán Corbière un dos «Poètes maudits» de Verlaine. ¡Tempos de feiticeira tristura, de grandes inmolaciós de consagrados, de gosto de soedade, cando Vicente Risco e nos estudabamos aquila antoloxía verleniana nas xiadas serás ourensás do marzal!

Pénsase en Malpica, na vella Cruña, en Muxía —na noite de Muxía invocaciós apaixoadas da «Hija del Mar», de Rosalía, novela cuía redacción esencial en céltico houbera sido oferenda dina do Mar, e de Rosalía— o de Corbière, trubaron mais de unha noite noso dormir. No vento en molladas axotadoras e húmidas cantigaba e ría a «Berceuse en N. O. mineur» adicada o vello porto de Roscoff: «Durme, vedraía urca ben ancorada —os albatros e mais os cormoránsteus grandes vates dos furancáns— viránche cantare ca marea da madrugada...».

Mais en Corbière acena e danza a morte. A Bretaña, como a Galiza está envolveíta por a rolda dos afogados. Alvaro Cunqueiro ten o hérdomedoño e tenramenta humán de os exorcisare. Unha lira recollida no beizo amargo do mar. Como Pastor Díaz. O mar no fondo luminoso, sempre refuxio dun ollar neno, o mais verdadeiro, nas capelíñas dos ollos das xentes armoricás, das xentes mariñás galegas... Un sentimento herdado das Náis. Veu na nosa axuda unha estrofa de Anatole Le Brar. Con emozoado acento decimos pra nos iste nome. Vicente Risco a mais nos, en días ainda mozos, cando trubaba ainda noso enxergar o bailado das foulas,

Biblioteca de Galicia

tecíamos comentarios e glosas ar redor das páxinas do xurdio patricio da moderna cultura bretona, poeta, ensaísta, historiador. O Plutarco da Céltiga o houbera emparellado con don Manuel Murguía... Dí a nai na «Berceuse d'Armorique»: «Canta tua canción, canta boa aboiña — árguese o luar i o mar esperta axiña». E un vento do destino zoa na estrofa das Nais antigas, abranguedoiras de todas as nais:

«Car c'est pour les flots que nous [enfantons,
tous meurent marins, qui sont nés [Bretóns».

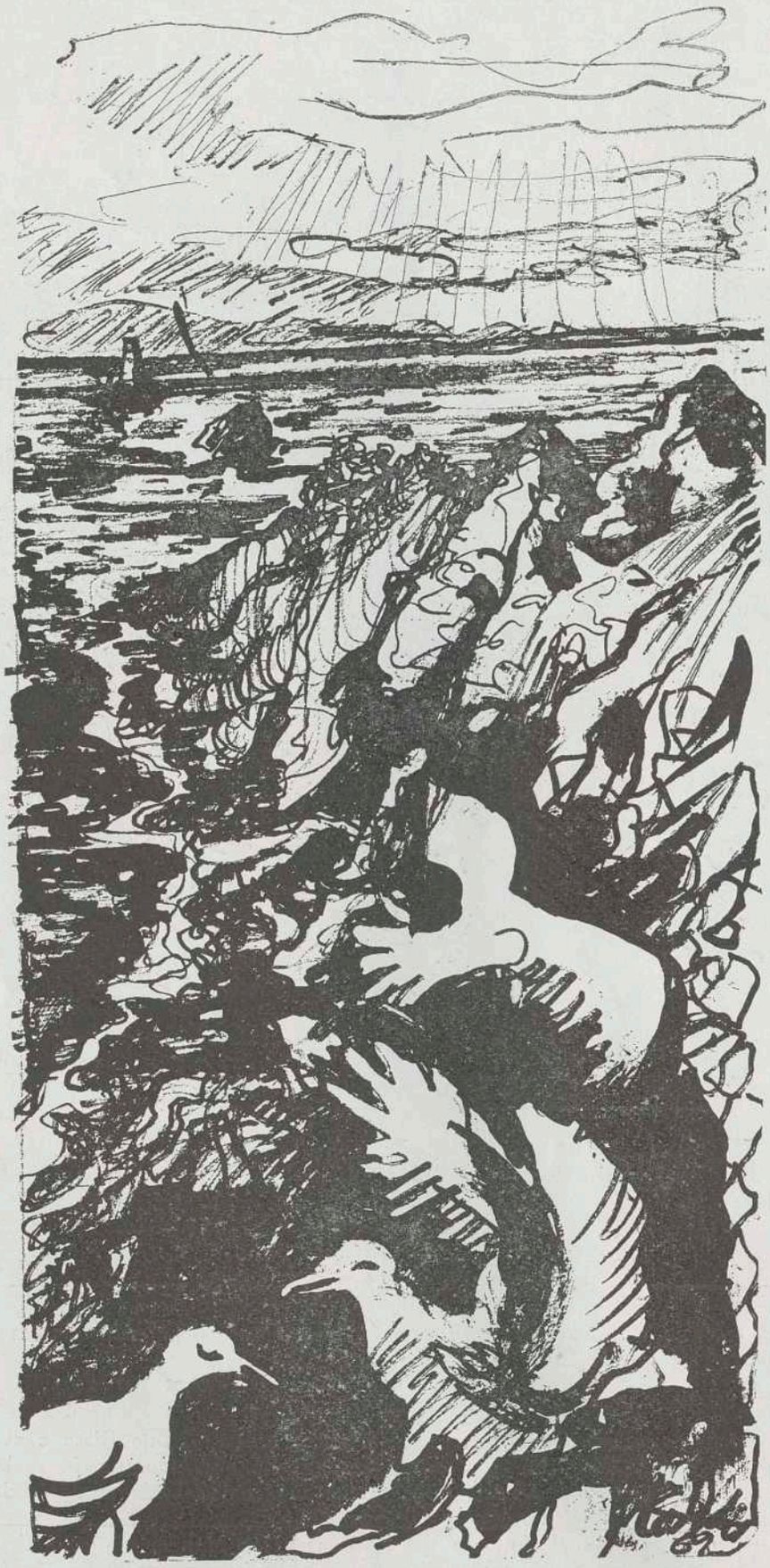
(Pois soio empreñamos pro mar traicioneiro: todo bo bretón morre mariñeiro.) Lembramos a illa de Ons «preñada do mar»...

A CULTURA DAS RIAS

Diante algunhas fermosas, impresoantes armuñias da natureza e a alma ou alento espritoal dos pobos se non pode afastar o pensamento de unha acordanza «prestabílita» mais ou menos optimista e leibriziana, ¿Por que somentes en costas labouradas en verdadeiras Rias inzan a perduran as xentes e enxames nidiamente céltigos? ¿Yrlanda, Escocia, Gales, Cornualles, Bretaña, Galiza? Viveu e alenta unha cultura dina de ser chamada «das Rias». Outras raiolan na filosofía e a meditación de historia con raices menos verdecentes na concencia dos povos. A «das Rías» de navigantes e poetas. Ou millor «Poesía». O autor do «Amadis», Synge, Tennyson, Pondal, Martin Codax... Aquil primeiro poeta galego, Latroniano, de nome coñecido, e obra iñorada, nau rumo ó oicidente de que soio fica o lírico ronsel. De abondo pra lle consagrare un promontorio de soantes furnas: a Nave, o Roncudo...

«Rias» no seu senlleiro concepto e senso xeográfico. Unha das mas fermosas e rícaces sintesis: calma e podente, de mar e terra. A verba e nosa, galaico portuguesa. Foi imposta no lengoaxe científico polo grande mestre Richtshoffen de herdo humboldtiano. Nome merecente de ser posto a un faro do arco cantábrico galego, do Donegal irlandés, das Hébridas aonde vóan as píllaras como as nosas Sisargas, da veciñanza da ponte Saint-Mathieu, bretoa, do coro de cuia abadía, erqueita na cima era chantre titular o Atlántico.

Hai unha interpretación do Atlántico ben propia do herdo espirtual do mundo céltigo. Sínteo como arelanza a probática empresa, como unha condición fermosa e fera pra o conquerimento do Paraiso Perdido. Galeses, irlandeses, bretós, galegos, portugueses, semellan ter «vido» o mundo dende unha anterior e perdida riveira Atlántica. Ou figurada por ela.



Como unha primeira individualización no Cosmos. Pois por séculos o enxergaron e ise enxergar é pro si mesmos. Levados por a priguiza folgamos na data da Descoberta. Pra a historia interna do esprito Colón non fixo ningunha «revolución copernicana». Hoxe o ollar celta segue no Atlántico procurando a infinda sinxeleza espalladora de todas as realidás ou ilusiós de elas da propia alma. E seu símbolo. Botándose ó mar procura un millor ancoradeiro pra o seu intimismo.

Biblioteca de Galicia

O TERROR DA DESCOVERTA

Non os encandinavos, nin os xermanos litoraes do continente. Os homes de ollos coor fiordo pensaron sere Groenlandia unha secoencia da sua terre nai. Podian irse de a pé, si non o estrobaron os xelos. E respeto das xentes loiras, pacentes, maxinativas, dende o castelo de Hamlet deica o grande latexar da marea arredor do monte Saint Michel, nos astrevemos o esquema respeito dos mais diles —deica as dunas flamencas— da siguinte hipótesis: o mar foi o nemigo, cobrindo as terras moles e os litorás fruxos. De algús pobos consta teren emigrado, xuntandose os grandes movimientos de razas cara o Sul, polas inormes devastaciós do Océano, feito un Chronos inrritado... Os homes das Dunas, bos mariños, non confian no mare. Tamén a terra foulea e hai de asuxetarse pra chantar o horto.

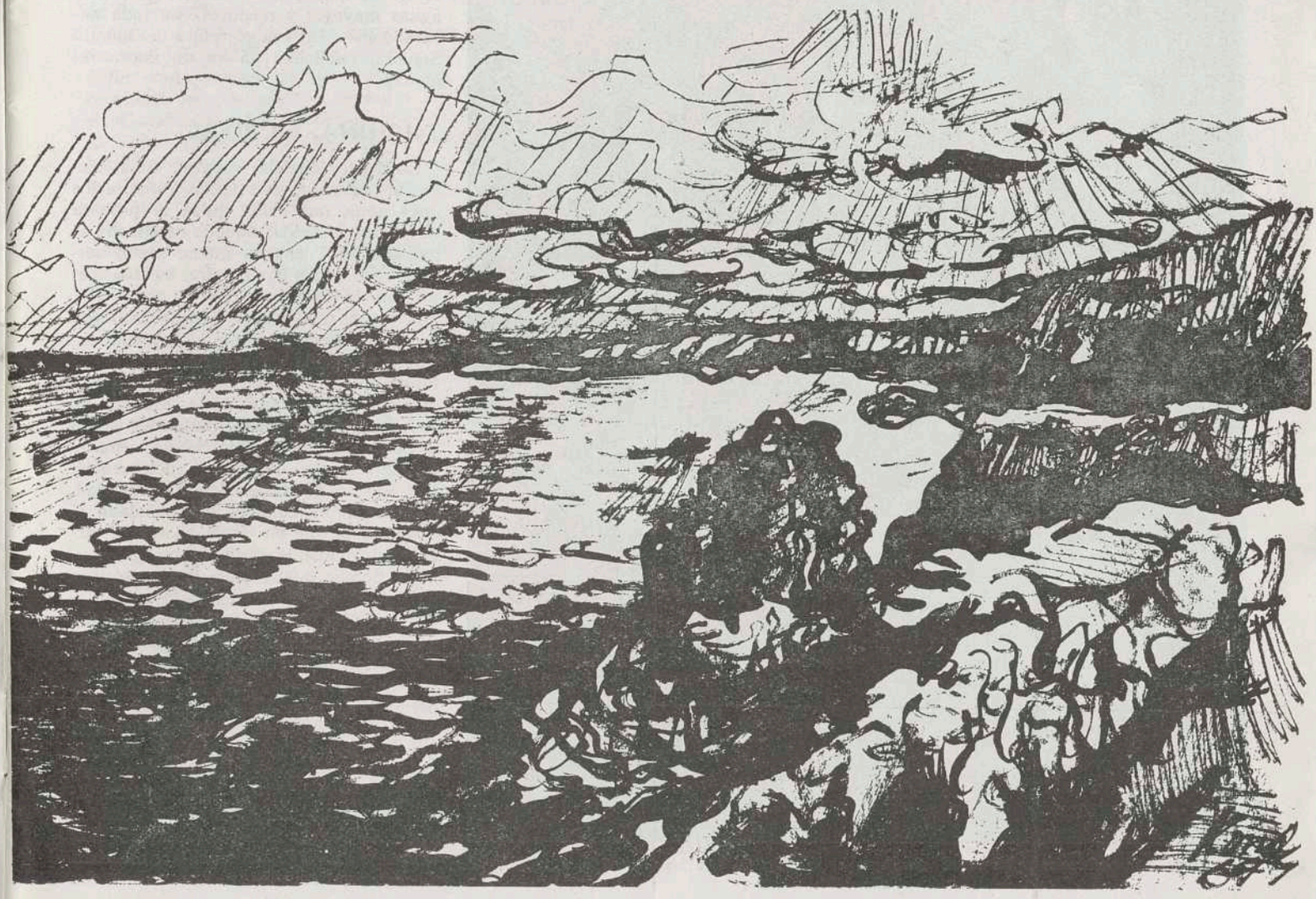
Apenas e preciso insistire sobre o inorme continentalismo alemán. O junker Bismark dinantes de Sadowa, cabalgando nos páledos bosques de Pomerania, decatábase de ser encarnación de sua raza, dende dinantes de Alarico. Os xermanos, algús xermanos como os vándalos, adeprenderon a mariñeiros no Mediterraño do Sul, tan frouxa escola de mariñeiros como o Mediterraño do Norte, o Báltico. Abonda calembranza de duas navigaciós afastados por XIX seculos. A de San Paulo —«Actus Apostolorum» XXVII-XXVIII— despois de tantas argonauticas foi unha catastrofe de impericia como pra facer riir o mais granitico patrón de Roscoff, Donegal ou Corrubedo. E cando Wagner fuxiu de Rusia, rumbo a clásica liberdade, ingreses os pilotos o a capitan do barco, envolveitos na temprestade nin xiquera se decantaron de pasar o Sund e os estreitos daneses.

A veces pensamos si a Barbanza quer sinificare un esquema de Bretaña ou da Galiza. O degrau evolutivo como a tipificacion de rochedo e diferente da Bretaña a Galiza. Non esquenzamos como as rocas locen unha sua maneira de se acompasar ó tempo. Non apelamos o «xugo» ou «suco lapidífero» que fixo riir a P. M. Feixó. Por algunhas páxinas ven ouxetivas do mestre da geoloxía galega, Parga Pondal, latexa a calada emoción da embrioloxía de novos granitos. Se non pode esquencere un arelar da terra, do «humus» no ser interno do home. Non soio no senso simbólico. Noso miniral esqueléte procura a pousa a folgo mineral. Nelo maxinare tamen cando nos enterros das nosas aldeas miramos as maos inocentes dos cativos botando, calados e ispirados a terra as presas no foxa cando descen a un cristián...

Na Bretaña como na Irlanda as Rias tamén figuran asulagadas como un ensono de feitio na realidade de litorás vellos e vencidos, de legóas riveiráns mortas... Paisaxes do Rancé, Dedol... Tamén no paisaxe devalan cos néboas e as leendas, longos écos e lembranzas. O monte Branco nos «quixumes» é un pesadelo. Somenes a fonda hirmandade do poeta ca terra poido darlle poética forma. As estesas mareas sen baixo e longo laio ou varil gallopada foi un dos poucos asombros do esprito clásico. Unha páxina dos Comentares da Guerra das Galias chega pra costatare a emoción e o terror da descoverta de outro mundo polos latinos de cultura atal vella pra se concedere o dereito de ironizare... Por elo non ironizaba Calígula cando mandou as lexiós cargare sobre as foules. ¡Que cántico de tubas, que voar de águias!

Firma grabada de Otero Pedrayo.

Dibuxos de CONDE CORBAL



Biblioteca de Galicia

LA TREMENDA NIÑEZ DE LA BELLA OTERO

CAROLINA Otero —contaba don Juan Soneira, ex alcalde de Valga, a don José Piñeiro Ares, cronista oficial de Pontecesures— la conocí desde los primeros. Jugábamos juntos, a pesar de encontrarnos en distinta posición social. Su pobreza y carencia de medios contrastaba con su hermosura deslumbrante. Ya de niña era muy lista y despierta, con una tendencia al «tablao» irresistible. Esa misma inclinación habría de conservarla toda la vida. Imitaba a los titiriteros y a las gitanas con gracia y donaire estupendos. Bailaba y cantaba como ella sólo sabía hacerlo en Valga. Mientras sus amigas se entretenían con juegos y pasatiempos de su edad, ella, «a Cordeirana», se embriagaba con sus danzas y cantares no muy adecuados para sus poquísimos años, embriagando a la vez a su rijoso público. Desde muy niña, había sido Carolina famosa en Valga por sus alegrías y excentricidades. Es más, sus parientes más íntimos —hermanos, tíos, primos —solían incluso designarla por un mote vergonzoso, «a Mexona», porque, teniendo ella siete u ocho años, se le ocurrió lo siguiente: estaba jugando con unos niños de su edad a «los montones de arena» y les pidió que hiciesen un pozo, o «buraquiño» para colmarlo de esencia. La sorpresa de sus compañeros de juego fue mayúscula, cuando Carolina se puso en cuclillas encima del «buraquiño» y allí mismo, delante de las narices de sus amigos, hizo aguas mayores y menores con toda naturalidad—. Tal era el relato de Juanito Soneira, publicado ya en un diario regional.

Carolina Otero subiendo a un landó semejante al carruaje en que hizo su viaje a Galicia, el año 1891.

TUCHIÑA, LA RIVAL

La desvergonzada rapaza, cuya biografía trazamos, ya tuvo en Valga, a los doce años, una rival, quizá la primera de su azarosa vida. Aquella muchacha se llamaba «a Tuchiña», quien, según versiones recogidas por Piñeiro, bailaba mejor que la Otero.

A veces, una y otra, danzaban al son de la charanga de Ponte Valga, una estrepitosa banda de música, cuya pieza fuerte era el «Carrascal». Todavía llegamos a conocer a uno de los músicos de aquella graciosa banda: nada menos que al bombo, aquel bendito Sergio, rematadamente sordo desde su adolescencia. Por ello no acertaba, ni por casualidad, a guardar el compás, que señalaba el bombardino que dirigía la charanga; circunstancia que le hacía seguir golpeando el bombo cuando los demás músicos ya habían dejado de tocar.

La ilusión de Agustina Otero era poseer unas castañuelas, instrumento indispensable a una gitana de verdad. Fue el señuelo que le propuso su madrina, la hermana de Carrandán, para que se decidiera a asistir a la escuela de Cesures. En cuanto Josefa Valentina Vicente, agradecida a su obediencia, le trajo de Santiago una tarde los crótalos prometidos y se los entregó, ya nunca volvió a ver doña Nieves en su escuela a la más guapa y desvergonzada de sus alumnas. El objetivo de la futura Carolina estaba

Biblioteca de Galicia

8 AMORIOS DE CAROLINA EN COMPOSTELA

Presumían de haber sido novios de ella los «tenorios» de su tiempo

conseguido. Tañendo las castañuelas, ¿quién podría contener su destino de trotera y danzadera?

Había nacido artista, como otras nacen santas o hacendosas. Contaba sólo once años, cuando un señor padronés, que escribía en los periódicos, le aconsejó que debería de dedicarse al arte...

—¿E qué é ó arte? —preguntó la mozuela, pensando quizá que el arte era un artilugio de hacer churros o, todo lo más, un tiovivo, como los que iban a la Pascua de Padrón.

—El arte eres tú —respondió el padronés que, un poco volado, no supo otra cosa que contestar.

AGUSTINA, EN SANTIAGO

Don Juan Soneira, cuando se le preguntaba sobre la Bella Otero, decía: ¡Si yo sé «todo»! Pronunciando ese todo con mucha parsimonia, cargado de intención.

Relataba que después de un hecho un tanto dudoso, la Carolina Otero desapareció de Valga. Tendría trece o catorce años. Se fue a correr la gran aventura por el mundo adelante y que ya todos, con más o menos exactitud, conocen. Pero, ¿dónde la inició? Quizá en Santiago de Compostela.

Agustina Otero ya había estado, por los días de las Fiestas del Apóstol de 1879, en la ciudad compostelana. Para reponerse de las lesiones causadas por el «Conainas», quien, tocado de sombrero hongo y calzado de botinas, se adelantó varios lustros, del modo más salvaje, a multimillonarios y archiduques, tal como ya hemos relatado.

El Hospital Real, testigo de tantos dramáticos momentos de la historia particular de los gallegos, acogió también posiblemente a aquella rapariga de belleza incitante hasta el crimen. Curar su cuerpo mancillado, pero quizá en los febriles sueños forjados por la mocita en la sala del hospital, entreviendo la aldeana desde las ventanas entornadas el intrigante encanto de la ciudad venera, se determinó el lanzamiento al mundo de la Bella Otero.

Volvió a Valga unos días, quizá unos meses. Juanito Soneira recordaba, ya nonogenario, haberla visto llegar, ocultando tras su vergüenza la voluntad decidida de alzar el vuelo pronto, en cuanto fuese mujer.

La tajante decisión tuvo que tomarla al subir la Terroeira. En aquella cuesta imaginamos siempre a la Bella Otero; antes ya de saber que allí mismo había sido ultrajada por Venancio Romero, alias «Conainas». Si algún día se levanta un monumento a la cortesana, allí debería emplazarse.

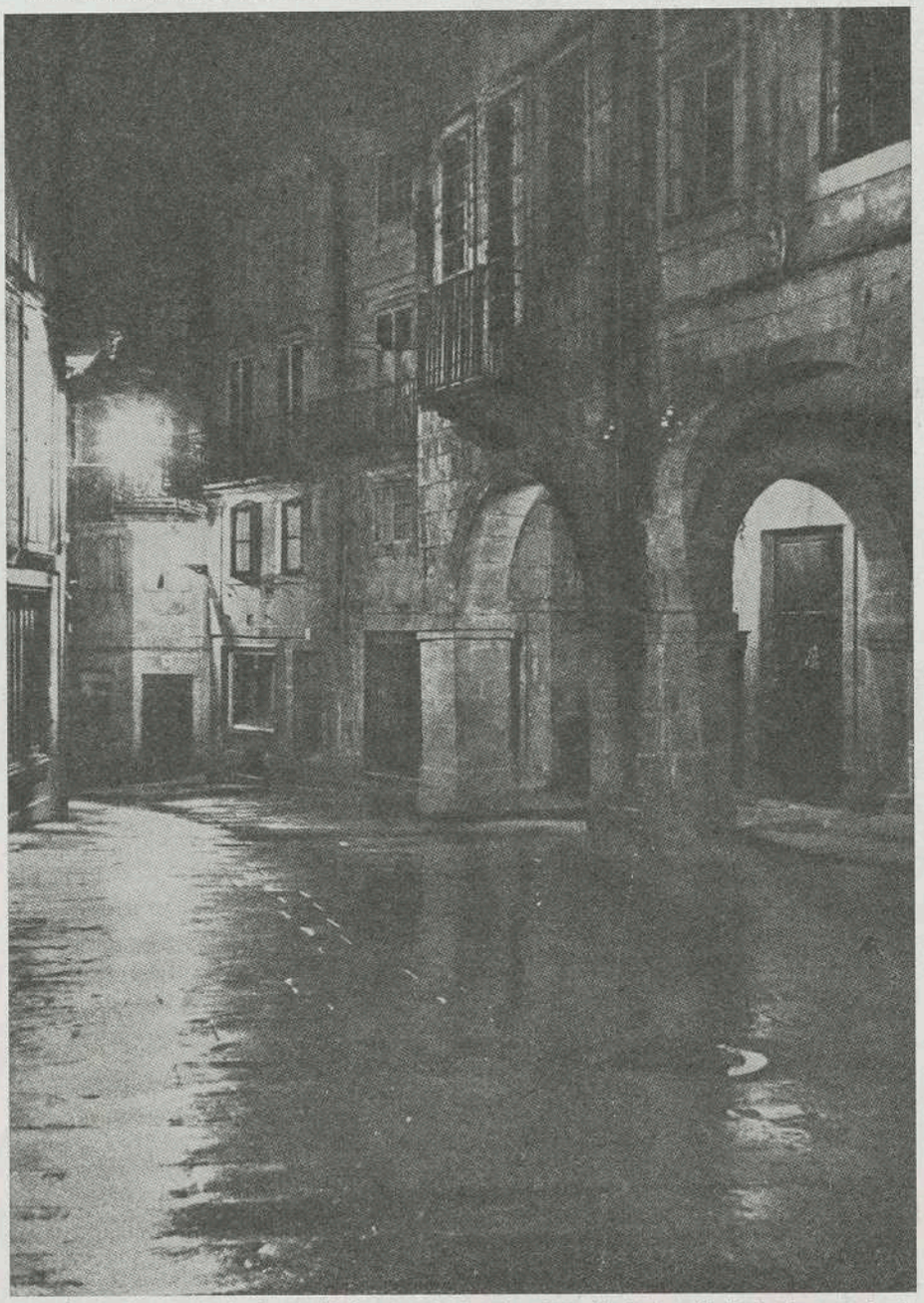
REPETIDA PRESUNCION

Quienes hayan visto o leído «La casa de la Troya», de Pérez Lugín, recordarán seguramente un personaje alcohólico sempiterno, hazmerreír de los «rillotes», que había sido amante de una artista célebre y que sólo vivía del recuerdo de aquel amor. El hecho pudo ser cierto: la artista —que lo fue después— era la Otero. La joven Agustina, en la flor de su edad, marchó un día de su aldea a Compostela para servir como criada. Allí pasó por lo que tenía que pasar. Un compostelano que la conoció, hombre veraz y serio, aseguró a Joaquín Pesqueira que la Otero dio el salto a París en compañía de un artista francés, pintor o escultor, que de pronto apareció en las rúas de la vieja ciudad gallega.

Presumir de haber amado a la Bella Otero era una pretensión tan corriente entre los gallegos más o menos desplumados de su generación, como lo había sido en cuanto a similar faena con su madre en la generación anterior. Y aún hubo tenorio rural que presumía de haber realizado ambas hazañas, por ser de una edad intermedia. Así que hemos de tomar a beneficio de inventario cuanto sobre este particular se haya dicho. Y, con ese fin, ponemos como ejemplo, el que a continuación vamos a anotar:

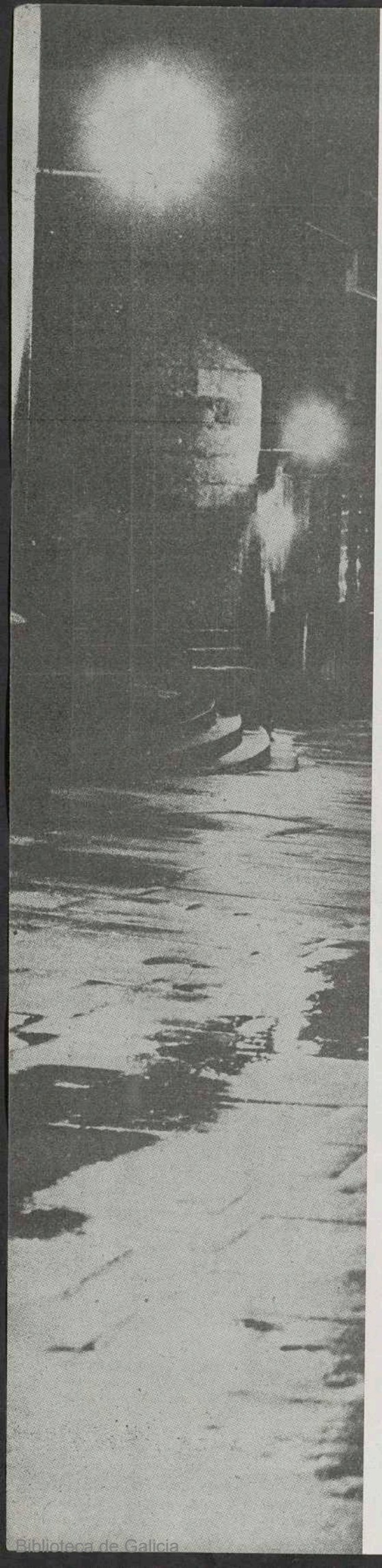
UN POSIBLE AMANTE SANTIAGUES

Don Cándido Garabal presumía de haber tenido devaneos amorosos con la



La Azabachería por donde descendía la mozuela Agustina Otero hacia la calle de la Troya, y donde hubiese podido morar... en la Edad Media.

Biblioteca de Galicia



Bella Otero. Era el episodio más agradable de su mocedad que relataba a los turistas en su estudio de pintor, taller de restaurador y singular sala de exposiciones, establecido hace algunos años en el bajo de la «Casa de la Troya».

Don Cándido Garabal era un personaje simpatiquísimo, que, si bien no se distinguía por su calidad de artista, sobresalía en ingenio y en imaginación. En atención a ésta dimos tanto crédito a los amores de don Cándido con la Bella Otero, como a los que inventó, en la desaparecida revista *Estampa*, el malogrado Xohan Carballeira, a la preciosa valguesa con «Bonita Rasa», curioso tipo del Ullán, tío del fotógrafo y prestidigitador padronés, Luis Aragundi (el único «retratista» que cuando anunciaba que iba a salir el pajarito, salía efectivamente), considerado por aquel ágil periodista del Morrazo como primer novio de la Otero.

Don Cándido Garabal, que era algún año más joven que Carolina Otero, pudo haberla conocido de niño, visitando, tal vez, la sala del Real Hospital donde estaba internada la niña Agustina. Y, más fácilmente todavía, si como cabe suponer, la rapariga valguesa inició su carrera profesional como «troya» —que hubiesen dicho los textos gallegos del siglo XV— en el Pombal compostelano.

RETORNO PASAJERO

La Bella Otero había de retornar triunfante a su tierra de Iria, después de pasar por Santiago. Pues también estuvo en Compostela Carolina Otero en aquel verano de 1891, única vez, acaso, que la Bella Otero volvió a su país natal. Sólo doce años después de su trance más amargo. Lo tendría muy presente aún en su memoria cuando acude a las Fiestas del Apóstol de 1891, en un landó tirado por un hermoso tronco de caballos. Le acompañaba un caballero desconocido, elegante y discreto.

La Bella Carolina, en la «Noche del fuego», no dejaría de indicar al cortés caballero que le acompañaba, el balcón del hospital, desde donde, doliente y recién mancillada, había visto quemar la fachada aquella otra noche de Santiago, como una prefiguración de su propia vida, deslumbrante y estruendosa, hasta que, súbitamente, la oscuridad la envuelve.

Y quizá el joven pintor, Cándido Garabal, sempiterno orfeonista, hubiera entrevisto dentro de la muchedumbre a la espléndida mujer. Y, sentido que la «Noche del fuego» no fuese ocasión propicia para darle una serenata...

DESPEDIDA A LA FRANCESA

Al día siguiente —recordaba Juanito Soneira, juez municipal de Valga, cuando nació quién escribe estas líneas, puesto que su firma figura al pie de nuestra partida de nacimiento—, un 25 de julio, a media tarde, deteníase en Ponte Valga la ya famosísima mujer, de regreso del Apóstol. La voz anunciadora de su llegada corrió como la pólvora. «Todos, sin excepción, fuimos a ver a nuestra amiga —relataba el juez—. Yo, que fui de los últimos en llegar, esperaba que me dijese por lo menos: «¡Hola! ¿Qué tal estás?» ¡Qué menos podía esperar!.. No sé lo que podría pasarle a aquella mujer para que no sólo nos mirase de soslayo, sino, que, en cuanto se percató de nuestra presencia y natural curiosidad, se adentró en el regio carruaje y, en unión de su acaudalado acompañante, ordenó al cochero: «¡Adelante!». Ni de su madre se despidió.

OTRA VISITA A ESPAÑA

Cabe también la posibilidad de que Carolina Otero haya vuelto a visitar su tierra en el otoño de 1897, pues en el *Blanco y negro* del 30 de octubre de ese año encontramos una crónica madrileña, de Luis Gabaldón, en la que se da esta curiosa noticia:

«En el deseo de ver *su* España, hace días se encuentra entre nosotros, y desde el día siguiente del de su llegada, en que a un periódico se le ocurrió decir que había socorrido con algunos billetes de Banco a unos pobres soldados que regresaban enfermos de Cuba, ha llovido sobre la Otero y sobre el Hotel de París, donde se hospeda, toda clase de memoriales pidiéndole dinero con el mayor respeto y solicitando que baile en funciones benéficas para... el que se la ocurrido la martingalita.

»La Otero descansará unos días, y después de una excursión por su tierra gallega, en la que piensa muchas veces, a través de sus noches brillantes, volverá a París a ocupar su trono y a repartir credenciales y sonrisas entre los príncipes y potentados que nada tienen que hacer, y que, de codos sobre la platea, siguen con los gemelos todos los movimientos de las danzas de la Bella Otero.»

BOROBÓ

Don Juan Soneira, coetáneo de Agustina Otero y antiguo alcalde de Valga, con el también ex alcalde, señor Cousiño, y el cronista oficial de Pontecesures, don José Piñeiro Ares. A la derecha, calle de Compostela. (Fotos Lavandeira.)

Biblioteca de Galicia

Un callejón sin salida

EL CREDITO A LOS CAMPESINOS

TODO el mundo parece estar de acuerdo en que hay que cambiar el campo. Al menos lo estamos los que vivimos en él, aunque sólo sea por un prurito de frivolidad social. Pero lo que se olvida con bastante frecuencia es que cambiar el campo, como cambiar de camisa o de zapatos, cuesta dinero. Y también está bastante claro que si algo no tiene el campo es dinero. ¿Cómo cambiar el campo a través de inversiones si los campesinos andan muy mal de dinero?

Los más optimistas, casi siempre ajenos al campo, pues el optimismo desapareció del campo hace tiempo, dirán que por medio de créditos. Y aún los habrá que concretarán más y dirán que por medio del crédito oficial. No cabe duda de que en pura teoría éste puede ser un camino muy eficaz. En algunos países lo es al menos. También sabemos que con el crédito oficial español se han hecho muchas cosas, buenas y malas. El mismo ha mostrado cierta vitalidad en sectores tales como el industrial y el de servicios. Pero la cosa no siguió un ritmo paralelo en lo que al campo respecta.

Hace poco he conocido a un campesino gallego cuya edad oscila entre los cuarenta y los cincuenta años. Es un hombre que lleva diez o quince años luchando por el campo. Con anterioridad trabajó en una empresa radicada en una ciudad gallega. Vivía bien, pero dejó todo atraído por el cooperativismo agrario. El cree en el cooperativismo, si bien en el que este hombre participó no tuvo éxito, por la falta de competencia de quienes lo habían puesto en marcha. El no era más que simple cooperativista. Hoy se mueve fuera de esta órbita. Es pura y simplemente campesino. Un hombre con ideas y ganas de trabajar, pero sin ayudas. Un hombre con problemas difíciles de olvidar, aunque a veces utilice el vino o la caña para apagarlos.

Durante mi última conversación con él me contó su caso. Quiere comprar un tractor. Con él ha visto la posibilidad de resolver algunos problemas. Pero le falta algo fundamental: dinero contante y sonante. Tiene propiedades agrarias. Sus padres también las tienen y están dispuestos a avalarle. Pero aun así tiene dificultades. Apeló a la información sobre crédito oficial. Le enviaron «papeles» informativos en los que se lee esto: cuantía del crédito hasta el 70 por 100 de la inversión, límite 250.000 pesetas. Interés, el 5,25 por 100, y plazo de amortización de dos a cuatro años. Y ahora viene lo importante: se necesita la garantía de uno o dos avalistas industriales, comerciantes o agricultores, de reconocida solvencia a juicio de esta entidad, que indicarán sus referencias bancarias si las tuvieren. Hasta 40.000 pesetas, un avalista; de 40.000 a 150.000, dos; a partir de esta cantidad, dos también, pero con bienes reales superiores a dos millones de pesetas cada uno.

En suma, ésas son las características más importantes. O sea, para un crédito que oscile entre 150.000 y 250.000 pesetas se necesitan dos avalistas con bienes reales que superen los dos millones de pesetas cada uno. O sea, un aval de más de cuatro millones de pesetas. Supongo que si el Banco de Crédito Industrial hubiese actuado dentro de los mismos límites de garantía el asunto Matesa no tendría sentido real.

Pero el problema no se limita a los cuatro millones, medidos en valor absoluto. Hay que añadir dos cosas: una, que el campo no tiene dinero y, dos, que los bienes reales del campo no tienen generalmente precio. Y es que el precio en una economía como la nuestra es la consecuencia del contraste entre oferta y demanda. Oferta hay mucha; demanda, poca o ninguna. Los precios o no existen o son bajísimos.

Este mismo campesino fue a una Caja de Ahorros, que también suele imprimir sus «papeles» promocionando créditos al campo y a lo que no lo es. En esta entidad han sido mucho más concretos: el aval debe de ser de un industrial. Esta entidad sabía que los bienes reales del campo valen para muy poco.

En suma, y sin entrar en muchos detalles, con unas condiciones crediticias así lo normal es que ocurra lo que está ocurriendo: que el campo ni cambia ni puede cambiar. Y esto aun dejando al margen el estaticismo de muchos campesinos.

GONZALO FERNÁNDEZ

Biblioteca de Galicia

Galicia año 2000

LA ALDEA GALLEGA DEL FUTURO

El actual estado de las casas rurales, de las instalaciones ganaderas y agrícolas, de los caminos y carreteras, dentro del campo gallego es malo. El cambio exige invertir en nuevas construcciones y servicios de todo tipo. Pero ante esto se plantea una incógnita: ¿estas inversiones deben de recibir una materialización similar que en el pasado o ha de producirse un cambio? Dicho con otras palabras: ¿será válida en el futuro la actual estructura de la vida rural? Por ejemplo, tomando como meta el año 2000, ¿conservará validez la actual aldea gallega?

A preguntas como éstas no creo que se pueda responder con criterios sentimentales. Más bien considero que es una decisión que debe de estar basada en criterios técnicos y científicos, entendiendo aquí técnica y ciencia en el sentido y contenido más amplio. Son decisiones que deben de estudiar y tomar en equipo empresarios agrarios, con arquitectos, sociólogos, economistas, educadores, etc.

No se trata de agotar un tema como éste en unas cuantas líneas. Tampoco parece que sea éste el lugar más indicado para tomar decisiones de tanta trascendencia. Unicamente se trata de lograr dos cosas: llamar la atención acerca de la importancia de un tema como éste y recoger aquí algunos datos que pueden ser indicativos.

En primer lugar, una renovación de parte de las estructuras de nuestro campo no parece lógico que se lleve a cabo sin una modificación de las mismas. Y ello por la fundamental razón de que la aldea gallega del futuro, por ejemplo, la del año 2000, no debe de configurarse del mismo modo que la actual. La dispersión que actualmente existe en la población agraria y sus núcleos de habitabilidad constituyen un freno fundamental del progreso, Es materialmente imposible que la población campesina gallega pueda disfrutar de una serie de servicios elementales en tanto no se lleve a cabo una concentración de esta población en núcleos más amplios. Esto supone la concentración de aldeas.

Esta concentración está justificada desde el punto de vista de la dotación de servicios, pero también lo está pensando en el desarrollo de la actividad agraria. El montaje, por ejemplo, de un centro de ordeño que no sería rentable para menos de, también por ejemplo, cien vacas exige la concentración de explotaciones en otras de una mayor dimensión o la colaboración cooperativa de los titulares de las mismas. Esto implica participar de instalaciones comunes. El ejemplo de un centro de ordeño se puede ampliar con muchos otros. Ejemplos que exigen, en muchos casos, una mayor concentración de explotaciones.

En suma, son varias las razones que llevan a pensar que la aldea gallega del año 2000 será mucho mayor que la actual. A ello conducen factores de todo tipo, que afectan tanto al bienestar del hombre como al desarrollo de las actividades agrarias. En la determinación de la dimensión de esos nuevos núcleos entrarán elementos tales como los siguientes: dotación de servicios de todo tipo a la población, características de la actividad agraria a desarrollar, exigencias impuestas por la elevación del bienestar de la población rural, etc. Sería muy importante realizar los estudios necesarios para poder determinar con seriedad estos datos y poder llegar a una definición de la aldea gallega del futuro y, posteriormente, planificar ese futuro con objeto de acelerar el progreso del campo y evitar inversiones inútiles.

Parece lógico pensar que la aldea será cabecera de comarcas mínimamente homogéneas. Gran parte de las parroquias gallegas reúnen estas características, por lo que no parece aventurado pensar que las aldeas que hoy integran la parroquia se concentrarán en el futuro en una cabecera de parroquia o comarca. Algo de esto ya se viene haciendo con los actos de tipo religioso, con la enseñanza y algunas actividades más.

G. F. M.

GALICIA COMO EMPRESA

¿Más emigraciones bancarias?

Primero fue el Banco de La Coruña. Banco gallego que pasó a ser nacional, pero perdiendo su carácter de Banco gallego. Con ello Galicia también perdió, en gran parte, un instrumento básico de financiación.

Pero la cosa no queda ahí. Ahora se habla de la posibilidad de la emigración de otro gran Banco gallego. ¿Será esto posible? ¿Se tratará de un simple bulo basado en una tradición? Una tradición que se caracteriza por la marcha de gallegos y empresas también gallegas hacia el exterior. La región se sensibilizó considerablemente en este sentido. Las gentes creen que todo es posible ya. Por ejemplo, que cabe la posibilidad de que Galicia se quede sin la mayor parte de su Banca. Esto sería lamentable, aunque no demasiado sorprende si nos atenemos a la tradición.

Esperemos que todo quede en un simple bulo. Que no haya más emigraciones bancarias. Que la Banca gallega adquiera auténtica conciencia del papel que le está encomendado al servicio del desarrollo regional.

El ferrocarril Ferrol-Gijón

El ferrocarril Ferrol-Gijón fue proyectado hace aproximadamente cincuenta años. Las obras de explanación también han sido realizadas hace bastantes años. Sin embargo, la puesta en servicio de algunos de sus tramos es mucho más reciente. En la actualidad se hallan en funcionamiento los tramos El Ferrol-Vegadeo, por un lado, y Gijón-Luarca, por otro. Quedan todavía 63 kilómetros de obra sin acabar entre Vegadeo y Luarca.

Esos 63 kilómetros serán terminados, al parecer, en el año 1971. Si esto es así habrá terminado una obra de 310 kilómetros, que casi se había convertido en interminable. Cincuenta años para su construcción hemos de reconocer que son muchos años. Demasiados años.

De todos modos, la terminación de la obra no será total, ni ahora ni nunca, pues el tramo Avilés-Gijón no seguirá la ruta prevista en principio, sino la del ferrocarrcil de concesión privada, conocida como Carreño. De este modo, la explanación hecha para el ferrocarril de vía estrecha será utilizada para la futura Autopista del Cantábrico.

Biblioteca de Galicia

PROGRAMA AGRICOLA EN GUITIRIZ

En amable carta a nuestro director, da cuenta don Andrés Conde Medín, destacado hombre de negocios de La Coruña, del programa agrícola que su familia está desarrollando en Guitiriz. Por su indudable interés para la economía de Galicia, reproducimos el texto de la carta a continuación:

Acuso recibo a su carta 8 de los corrientes, en la que tan amablemente nos ofrece las páginas económicas de su Revista, para noticias o enfoque de problemas; mil gracias por su amable atención.

Pienso, que por lo graves y múltiples problemas con que se enfrenta la economía de Galicia, todos los gallegos creemos tener una fórmula para solucionarlos, pero, si hemos de atenernos a la realidad, lo cierto es que nuestra situación es de lo más precario en España, cuando en realidad, nuestro potencial, principalmente en ganadería, podría proporcionar la renta «per capita» más alta de ninguna otra región española.

Miles de hectáreas en el más triste abandono improductivo, cuando la realidad sería que sobre ellas, podrían asentarse miles de reses de ganado vacuno.

Nuestra familia, está desarrollando una labor en la granja escuela Nuestra Señora del Carmen, de Guitiriz, transformando 130 hectáreas de monte bajo, totalmente improductivo, en fértiles praderas y, en las que pensamos producir 70.000 kilogramos de forraje, con ellos, queremos alimentar un selecto rebaño de ganado frisón y asesorar allí, una Escuela de vaqueros.

Es un programa lleno de dificultades, pero ambicioso, y está hecho para demostrar que es necesario empezar poco a poco para lograr esas transformaciones que todos deseamos.

Me permito invitarle, desde este momento, para que visite estas instalaciones de que le estoy hablando, una vez las tengamos completamente en marcha, lo cual esperamos será para la próxima primavera.

Páramo Fernández, vicepresidente de la Unión Europea de Mataderos

El consejero-gerente de Frigsa (Frigoríficos del Noroeste, S. A.), don José Páramo Fernández, ha sido nombrado vicepresidente de la Unión Europea de Mataderos y Plantas Frigoríficas, en la última reunión que dicho organismo celebró en Bruselas.

El destacado financiero lucense es además presidente del consejo de administración de Prunosa, consejero de Elnosa, de Mafriesa y de Compañía Frigorífica, Sociedad Anónima, empresas todas ellas promovidas por el Banco del Noroeste.

Este importante paso en la brillante ejecutoria como hombre de empresa del señor Páramo Fernández ha sido favorablemente acogido en los medios económicos y financieros de Galicia y supone un reconocimiento de la amplia actividad que en este terreno desarrolla el ser nombrado para la vicepresidencia de un organismo que pertenece al Mercado Común.

Langa Izaguirre, director general de Fertiberia

El hasta ahora secretario general de Fertiberia, don Ramón Langa Izaguirre, por acuerdo del consejo de administración ha sido nombrado director general de dicha empresa, reconociéndose así los aciertos con que venía desempeñando anteriores misiones que le fueron confiadas.

Nos alegramos de este nuevo éxito del señor Langa, deseándole toda clase de venturas en su nuevo cargo.

Inauguración del Hotel - Residencia Almirante

Uno de los grandes problemas de El Ferrol era la falta de hoteles con capacidad suficiente para alojar a la población que diariamente llega a la ciudad. Esta situación se agravó con la desaparición hace años del Hotel Ideal Room, que cedió su local a un Banco. Posteriormente fue construido el Parador Nacional de Turismo, demostrándose que la escasez de alojamientos era un hecho, pues muy difícilmente se puede hallar habitación en la ciudad en aquellas épocas del año consideradas como turísticas.

La inauguración del Hotel - Residencia Almirante, con 70 habitaciones y 119 plazas, constituye una importante aportación a la solución del problema hotelero que tenía planteado la ciudad. De este modo muchos de los equipos de fútbol o compañías teatrales que llegan frecuentemente a El Ferrol no tendrán necesidad de alojarse en La Coruña u otras localidades por falta de plazas en El Ferrol.

Misión del Banco Mundial, en Galicia

Visitó Galicia una misión del Banco Mundial. El objeto de esta visita se halla relacionado con la financiación del Plan Galicia de Educación. Como hemos anunciado en nuestro número anterior, en la financiación de este Plan tiene gran importancia un crédito concedido por el Banco Mundial. Precisamente por ello se halla interesada esta entidad en el conocimiento de los problemas gallegos relacionados con la enseñanza. Tema estudiado por esta misión ha sido el de las concentraciones escolares, íntimamente relacionado con la regionalización de la enseñanza, al que también nos hemos referido en CHAN.

Renovación urbanística de El Ferrol

En el número 13 de CHAN hacíamos amplia referencia a los planes urbanísticos que se están acometiendo en El Ferrol, entre los que se hallaban el derribo y reconstrucción del barrio de Esteiro. Pues bien, la noticia es que han sido inaugurados 20 albergues para alojar a las familias expropiadas en Esteiro. También dentro del polígono de Carranza han sido construidas o están siéndolo otras viviendas que cumplirán idéntica finalidad. Todo ello demuestra que el plan de renovación urbanística de El Ferrol se halla en marcha.

Biblioteca de Galicia

Se necesita un grupo de presión.- La vía de penetración y los sobrantes de subastas.-Marisco y cofradías.- Las pegas idiomáticas.-La advertencia de Liaño Flores.

—¡EH, usted! ¿Verdad que en Galicia todavía quedan caciques?

—Eche boa verdá, meu fillo. E sonche dos vos.

Sí, los caciques de hoy no son como los del tiempo de Montero Ríos. Los caciques de hoy, por decirlo de alguna manera, son caciques al estilo de la sociedad de consumo. ¡Ay, si los caciques quisieran...! Si los caciques quisieran se podía crear en Galicia, a nivel regional, un grupo de presión que se adentrase en la política nacional para que los fondos públicos acudieran de una vez a cortar esos manidos desequilibrios regionales.

—¿Cal é o motivo de que non haxa cartos pras carreteras da nosa terra?

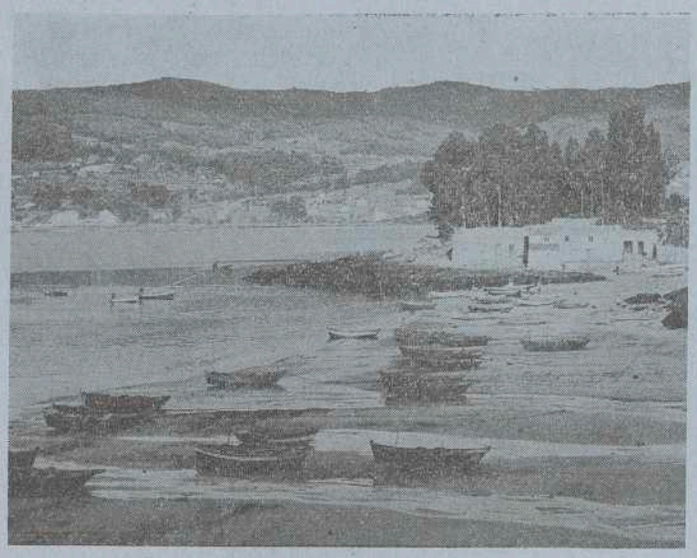
Si acaso convendría una explicación, lacónica, sin rodeos, acerca del por qué, por ejemplo, hasta 1972 no habrá dinero para subastar las obras de la vía de penetración a Galicia. De por qué a estas alturas todavía no están realizados los proyectos. ¿Que los equipos técnicos de O. P. no dan abasto? ¿Por qué no se encarga de ello, como se ha hecho en otros casos, a una empresa del INI que se ocupa de estos menesteres?

El caso de la «deuda» universitaria

Lo más triste es que no haya dinero. Si el Ministerio de Hacienda se empeñase tendría que haber una fórmula. ¿No podía realizarse una emisión como aquella de la «deuda universitaria», de la que, por cierto, no correspondió ni un perro gordo a Galicia? ¿No podría comenzarse la financiación de la obra con los sobrantes de las subastas de O. P. de 1969? Cualquier fórmula parece más idónea y lógica que tratar de que las Cajas de Ahorro financien una obra estatal.

La renta «per capita» gallega está bastante por debajo de la media nacional. La emigración es asombrosa, y sus frutos son como los glóbulos rojos de la balanza de pagos. Buen montante de las divisas proceden de la emigración, con un porcentaje considerable de origen gallego. Y el ahorro gallego, saliendo a manos llenas para financiar inversiones —o pagar pérdidas— en regiones que están por encima de la renta media nacional. ¡Oh, la justicia distributiva!

Por encima se echa un tupido velo al asunto Iberpuerto. ¿Por qué tanta demora en resolver una cuestión de vital importancia para el futuro de Galicia y de España? ¿Por qué España se permite el lujo de tener «desempleado» el mejor puerto natural que pueda encontrarse en toda la costa occidental de Europa? Para la vía de penetración no hay dinero; pero ¿cuál es la disculpa para que transcurran los días, los meses, los años y tengamos que comparar al Iberpuerto como aquel pobre Fernández, popular creación de «El Zorro» en los años 50? El dinero no puede ser. Las condiciones naturales, tampoco. ¿Acaso puede ser el marisco?



Galicia con el marisco no abandonó la penuria. Además, hay mucho que hablar del marisco. A propósito de la Ordenación del Plan Marisquero, cuyo anteproyecto parece ser que ha sido dado a conocer. Y resulta que ya se han alzado algunas voces de queja, de lamento, de protesta... Y no creo que sus voces puedan tener eco. Después de hecha la casa parece sutil oponerse a que no le coloquen el tejado.

Concretamente, el patrón mayor de la Cofradía de Pescadores de El Ferrol manifestó que, tal y como está redactado dicho anteproyecto, perjudica, en vez de beneficiar, a los mariscadores de profesión, ya que el dejar sentado que cualquier español puede solicitar parcelaciones en las playas, esto creará una especie de minifundio.

El minifundio en las playas

Bien, bien. ¡Muy bien, señor patrón mayor, por ese celo, por esa defensa de una clase trabajadora! En total, unas cincuenta mil familias.

Pero dice un refrán que «donde hay papeles calan barbas». Y los papeles son nada menos que los 18 artículos, una disposición transitoria y una disposición derogatoria de que consta la Ley 59/1969, de 30 de junio, de ordenación marisquera. En esta ley se dice bien claro que se podrán hacer concesiones a «personas naturales o jurídicas de nacionalidad española de una playa o parcela de dominio público para la explotación nacional de un banco natural o de un establecimiento marisquero» (artículo 2.º). Y dice también que «las concesiones o autorizaciones reguladas por la presente ley serán adjudicadas con carácter preferente a entidades sindicales pesqueras que lo soliciten para su explotación por todos los encuadrados en las mismas, en régimen comunitario o cooperativo, y, en segundo término, podrán otorgarse a las personas naturales y jurídicas de nacionalidad española que asimismo lo soliciten del Ministerio de Comercio, previo informe, en todo caso, del Sindicato Nacional de la Pesca» (artículo 9.º).

¿Está claro? El remedio está en manos de las Cofradías de Pescadores. Y eso es lo difícil. Porque hasta ahora, salvo raras excepciones, las Cofradías de Pescadores son unos entes burocráticos que han olvidado con frecuencia su misión principal; en parte, por esa falta de instrucción que caracteriza a gran parte de la población gallega, lo cual permite a unos pocos hacer y deshacer a su antojo.

Si las Cofradías gallegas fuesen tan eficaces como las vascas, no habría dudas en torno al futuro marisquero. Porque la ley pone todos los triunfos en su mano. Pero ya verán...

De las Cortes salió la aprobación para que el minifundio llegue también a las playas gallegas, como para no desentonar con el campo y la montaña. Tal vez dentro de unos años nos vengan con la ley «anti-minifundio»

Tal vez, más riqueza para menos

En la Comisión de Comercio de las Cortes, presidida por don Epifanio Ridruejo, había mayoría de procuradores gallegos. Por ejemplo, el señor Azcárraga se dedicó a poner pegas idiomáticas; el señor Pedrosa sacó a relucir el contrafuero, y el señor Liaño Flores llevó a la Cámara los sentimientos de unas 250.000 personas al recomendar que los bancos naturales fuesen sustraídos del régimen de autorizaciones y concesiones, y recordó «las consecuencias sociales que puede tener la aprobación de esta ley según está concebida en el informe de la ponencia, ya que de la libertad en el marisqueo se ha pasado o se va a pasar a la restricción absoluta».

En fin, que o mucho se apuran las Cofradías o el cultivo del marisco va a ser cosa de unos cuantos particulares con dinero. Qué duda cabe, habrá más marisco, se elevará la renta marisquera, pero también se repartirá entre un número menor de personas. A la vista está que también entre la clase marinera del litoral va a sobrar todavía más mano de obra.

Así que o viene industria de base o nos vamos al cuerno. Y con la industria, o previamente, deben llegarnos escuelas para formar técnicos medios y superiores y competentes profesionales intermedios. Porque de lo contrario, castillos en la arena. Como los dos Polos de Desarrollo...

COUSELO

Biblioteca de Galicia

ATLAS EN EL TORAL

¿Ha fracasado definitivamente la "Revolución en Libertad"?

EL LATIFUNDIO Y LA PROPIEDAD EXTRANJERA DEL SUBSUELO CHILENO: DOS OBSTACULOS CONTRA LOS CUALES SE ESTRELLO ARTURO FREI

Sólo un régimen revolucionario militar —o que cuente con un sólido apoyo político y de las Fuerzas Armadas— puede llevar a cabo el movimiento —de índole social y nacional— que ponga término a las viejas estructuras.

Por Raúl JASSEN

En Huachipato, en lo más alto de las torres de refracción de la gran acería, flamea la bandera del país —ese bello paño, blanco, rojo y azul, iluminado por la austral y solitaria estrella que, en él, encontró su cielo—; se trata de una cortesía de la empresa que explota y transforma el mineral. Junto a la de Chile —aunque a su izquierda, curiosa paradoja de las fórmulas—, la enseña de Estados Unidos es la visible exteriorización, *la marca,* de la nacionalidad que ampara a la sociedad que es dueña del complejo.

Desgraciadamente, Huachipato no es una excepción. Comparativamente, debe decirse que se trata de un indicio de la vasta cadena, casi monopolística, que aherroja el alma mineral de la tierra chilena. "Braden Cooper" (su propietario principal ha sido uno de los más repudiados "diplomáticos" representantes de la "política del garrote" norteamericana en Iberoamérica), "Andes Cooper" y "Chile Exploration" son los nombres de las principales compañías dedicadas a la extracción del cobre, en el segundo país productor mundial del importante elemento. Igual ocurre con la explotación de los yacimientos de salitre —cuya posesión determinó la cruenta "guerra del Pacífico", en 1879—, que constituyen el 12 por 100 de las exportaciones totales (la del cobre significa el 70 por 100) y está en poder de empresas también norteamericanas, cuya conducta trata de regular, muchas veces vanamente, la estatal Corporación de Ventas del Salitre y Yodo de Chile.

De los 100.000 hombres dedicados a la minería, o empleados en las plantas transformadoras, en todo el país, alrededor de 70.000 lo hacen en las empresas foráneas.

En cuanto a las industrias manufactureras, el 70 por 100 del total de las instaladas —emplean a unos 500.000 trabajadores y constituyen el 18 por 100 de la renta nacional—, responden a los intereses de sociedades cuyas sedes se encuentran en el exterior, preferentemente en Nueva York, en ese trozo del distrito financiero tristemente conocido con el nombre de Wall Street.

NO SON VANAS ACUSACIONES

En el sector agrario, el censo de 1961 ha demostrado que, de los 7.600.000 habitantes del país, el 33 por 100 de los mismos (2.627.000 personas) viven en los núcleos rurales. De ese porcentaje, 1.313.500

Es la hora del triunfo, mucho tiempo antes de que se pensara en la posibilidad de sublevaciones militares. Eduardo Frei es felicitado por muchachas del Partido Demócrata Cristiano. Detrás quedan las jornadas de la lucha electoral. Ahora comienza el tiempo de pensar en la reforma agraria y demás problemas.

Biblioteca de Galicia

son hombres, de entre los cuales, 748.695 tienen entre quince y sesenta y cinco años de edad: hecho que los habilita para considerarlos candidatos potenciales *a ser dueños de un trozo del país,* según se quería en los tiempos de la Patria Vieja. Sin embargo, esa aspiración —que también es parte integrante del macuto de esperanzas del Chile actual— se ha concretado para muy poca gente. Solamente un puñado de privilegiados disfrutan de la posesión de la mayor cantidad de tierras; 2.806 propietarios, en efecto, poseen nada menos que 19.000.000 de hectáreas. En cambio, entre otros 130.000, apenas si reúnen 608.000. En términos comparativos: el 1,5 por 100 es dueño del 75,1 por 100 de la tierra apta para el cultivo, en tanto que el 72,3 por 100 sólo alcanza a tener el 2,5 por 100.

Entre los grandes y pequeños propietarios —yo diría grandísimos y pequeñísimos—, está aprisionado el resto del campesinado, dividido en inquilinos, medieros, arrendatarios y simple y puro peonaje, grados distintos de un mismo desolador paisaje: el del hambre y la ignorancia. Del 40 al 70 por 100 de los campesinos —la tasa depende de si uno se aleja, o se acerca, desde el sur y el norte del país; del, o hacia, el Valle Central, donde se encuentran los mayores latifundios— son totalmente analfabetos. ¿Y se debe añadir que Josué de Castro encontró allí, con una población apenas alimentada con fríjoles y maíz, una buena parte de los datos para su "Geografía del hambre"?

Las cifras no revelan, con todo, la brutalidad de los conflictos sociales y humanos producidos en un país cuyos yacimientos de nitrato ocupan una extensión similar a la mitad de la geografía española; estando sus reservas de hierro y de cobre entre las mayores del mundo y cuya tierra, efectivamente, repartida dentro del marco de una economía planificada y orientada hacia el bien común, puede sustentar a la gran industria de equipamiento y transformación que necesita imperiosamente.

La institución del *mayorazgo* —Bernardo O Higgins, quien había suprimido, durante el primer Gobierno independiente, corridas de toros y peleas de gallos, no se atrevió a tocarla—, fue suprimida por el general Freire, en 1822. Sin embargo, ¿esos pobres peones, analfabetos y mal alimentados, que deben trabajar por salarios miserables —a veces, apenas suficientes para adquirir el pan— en los grandes latifundios, no son verdaderas víctimas de la vieja legislación? ¿Y qué decir de los trabajadores de las minas y de las industrias manufactureras? Salarios insuficientes, mala organización del sistema previsional y desocupación, son los índices más seguros cuando se debe trazar la coordenada de la sociedad chilena.

No son, por lo tanto, vanas acusaciones contra los sistemas de dominación del país: el imperialismo financiero-económico, por un lado, y el latifundio, por el otro, las que lanzan quienes intentan conducir a Chile a un estado social justo dentro del marco de una Iberoamérica unida, respetuosa del albedrío de cada uno de los Estados que la integran; miembros, todos, de una sola comunidad histórico-política-espiritual.

Los "rotos" frente a la imponente mole andina. Chile es un bello país que debe resolver urgentes problemas para encarar una nueva etapa de desarrollo y justicia social.

EL DRAMA DE EDUARDO FREI MONTALVO

En un país así, dividido por tensiones de toda índole, cuya economía se reparten la oligarquía latifundista —que hace, de la posesión de la tierra, una cuestión de prestigio social— y los grandes intereses de las finanzas internacionales, gobernar, *el vocablo gobernar,* no supone, meramente, el ocupar despachos en el Palacio de la Moneda, los ministerios, ni, tan siquiera, controlar los escaños de la legislatura. Y es que, desde el Presidente hacia abajo, se ha tirado, desde hace tiempo, una línea que separa al Poder del pueblo, quien, sin embargo, es el soberano, por cuanto su voto es el que sostiene al primero. Aunque esta democrática cuestión no está muy bien resuelta. Al menos para esos campesinos analfabetos que, precisamente por esta triste condición, no tienen acceso a los colegios electorales. Su modo de "apoyar" a los Gobiernos es el de sostenerse sobre sus cuatro extremidades y mirar hacia abajo. Eduardo Frei Montalvo fue, en los años de su juventud, un miembro más de la "dorada chusma" —la definición corresponde a Arturo Alessandri— santiaguina, y, por lo tanto, estaba "predestinado" a ocupar un alto cargo en las filas conservadoras, en las cuales inició su carrera de hombre público. Pero no fue en calidad de conservador como conquistó la cima del Poder. Toda su trayectoria en la democracia cristiana estuvo volcada hacia la extrema izquierda, único modo, por otra parte, en que podía convertir a ésta, nacida bajo el influjo del conservador Eduardo Cruz Coke, en un instrumento que, al menos, hiciese menos precaria la angustiosa situación de las grandes masas populares. Sumando, entre ellas, a los anchos bordes de una clase media a la cual, las condiciones económicas generales habían puesto en el camino de la proletarización de sus miembros.

¿Cómo modificar la estructura socioeconómica del país sin incurrir en los habituales datos de violencia? El hombre que, en 1964, venció, en la puja electoral, al candidato del Frente Popular, Salvador Allende Grosman, no tenía *la única ventaja* que, en Iberoamérica, puede servir a los fines de un gobernante honrado: *la fuerza de las armas.* Entre su rectitud de intenciones y las promesas formuladas al pueblo, de realizar la "revolución en libertad", Arturo Frei se ha encontrado sin el apoyo de las armas (al menos un apoyo visible y decidido), al cual se sumó, en el transcurso del tiempo, la franca oposición del ala izquierda demócrata-cristiana, de la cual, él mismo procedía. Este es el drama del Presidente chileno, cuya gestión ha sido *seriamente cuestionada* por una parte de las Fuerzas Armadas de su país, no tan *tradicionalmente ajenas* al hecho político, como, *casi todos los chilenos,* se obstinan en creer y en hacer creer.

EL EJERCITO Y SU PODER DE DECISION

Esta situación de angustia económica no es nueva en Chile. Lamentablemente, al igual que casi todos los países de Ibero-

Biblioteca de Galicia

américa —sólo que con síntomas más agudos en comparación, por ejemplo, con los del Río de la Plata y alguno de la costa del Pacífico—, estos fallos de estructura vienen dados por las alternativas de la lucha por el Poder.

Esta lucha estuvo determinada, casi desde el principio de la independencia, por *pipiolos* y *pelucones*. O, dicho en lenguaje menos popular, por liberales y conservadores. ¿En qué se diferencian unos de otros? Puede decirse que los liberales —provenientes de los Partidos Radical, Nacional y el propiamente Liberal— eran la izquierda del conservadurismo antes que un partido político realmente independiente. Estas dos grandes fracciones se alternaban en el Poder en tiempos en que Chile dejaba de ser *el país del trigo y el cuero* para convertirse *en el país del salitre y del cobre*, hacia los tiempos de la Guerra del Pacífico. Balmaseda, que se había empeñado en una gran cantidad de obras públicas, con apoyo del crédito externo, debió enfrentarse con un Parlamento remiso a darle su apoyo. Por lo cual promulgó por decreto el último presupuesto de su Gobierno. El alzamiento consiguiente —del Parlamento, apoyado por la Marina y una parte del Ejército— concluyó con el suicidio del Presidente, el día en que los insurrectos, tras sangrientas batallas, se apoderaban de Santiago. Fue la primera de las guerras entre el Poder presidencial y el legislativo, que pudo vencer al ejecutivo. Después del triste episodio de 1891, la vida política chilena se fragmentó en multiplicidad de partidos. Sin embargo, esto no significó una mayor democratización, una extensión, al pueblo, de los beneficios de la libertad, que se autoadjudicaban los núcleos que pasaron a compartir el Poder.

En todo caso, la nueva situación engendró un mayor inmovilismo en los sectores populares (en el campo, los escasos campesinos que podían votar debían hacerlo por los candidatos de sus *amos)*, solamente quebrado en ocasión de las agitaciones sociales, producidas en los núcleos industrializados de Santiago y de Valparaíso. En estas condiciones, accedió al Gobierno, en 1920, Arturo Alessandri, cuya vigorosa personalidad derrotó a las dos coaliciones de entonces: la Unión Liberal y la Alianza Liberal-Conservadora. El nuevo magistrado impulsó un programa de mejoras sociales que contemplaba, especialmente, la situación de los trabajadores del salitre, en el norte del país. El 8 de septiembre de 1924 debe abandonar el Poder y el país, derrocado por una Junta Militar que se inclina hacia la Alianza Liberal-Conservadora. Inmediatamente, interviene otra Junta —encabezada por un hombre que luego será famoso: el coronel Ibáñez— que llama al destituido Presidente.

La reforma de la Constitución, que siguió a estas maniobras, fundamentó las bases del Chile contemporáneo: separación de la Iglesia del Estado; establecimiento del régimen presidencialista; declaración de la función social de la propiedad y creación del sistema de previsión social. En 1927, quizá algo fastidiado de soportar el "apoyo" que le presta su ministro de Guerra (el coronel Ibáñez), Alessandri se marcha nuevamente. El siguiente Presidente —Figueroa Larrain— no dura mucho tiempo. El Ejército —o Ibáñez— le ha tomado gusto al Poder. A nadie extraña que el ex Ministro de Guerra gane las elecciones y asuma la primera magistratura. El nuevo mandatario se empeñó en un gran programa de obras públicas: caminos, puertos, escuelas e, incluso, encaró dos vitales reformas: la escolar y la sanitaria. Pero el transfondo sigue siendo el mismo: el de un país productor de materias primas a las que no puede industrializar por falta de recursos económicos, en el que los latifundistas siguen siendo los grandes señores de las armas y de la política.

El general Bernardo O'Higgins, fundador, junto con el argentino general San Martín, de la independencia de Chile. No realizó la anulación de una institución afrentosa: la del mayorazgo, que obligaba al trabajo gratuito de los aborígenes.

En 1931, Ibáñez se ve obligado a exiliarse. Una alianza política de derechas le sucede, quizá para evitar *desbordes socialistas*, como los de ese coronel al que arrojan del país. Un año más tarde, la Fuerza Aérea, al mando de su comandante, Mermandruke Grove, se rebela y proclama la República Socialista de Chile. No dura mucho.

Paradójicamente, será el viejo Arturo Alessandri, representante y defensor de los trabajadores del salitre, quien tome el Poder en nombre de las fuerzas derechistas. El antiguo luchador, convertido en conservador a ultranza, dejará, como trágico recuerdo de su tercera presidencia, *el asesinato de los cincuenta y cinco nacionalsindicalistas chilenos* (todos civiles), que, participantes de una conspiración que no llega a concretarse por deserción de los militares comprometidos, fueron desarmados y pasados por las armas en la acera del local del Seguro Obrero, al que habían tomado y desalojado, al fracasar la rebelión con la promesa, por parte del Gobierno, de respetarles sus vidas.

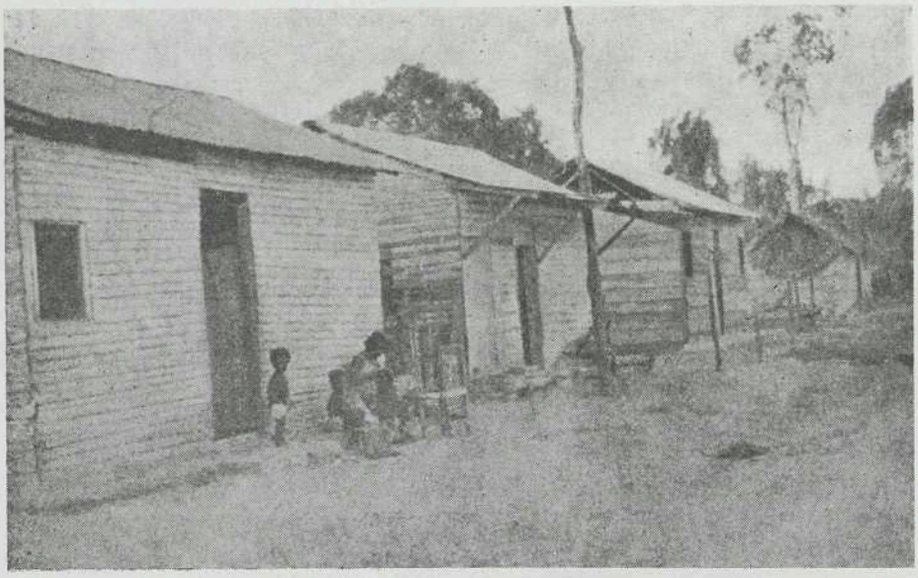
Este crimen —innecesario e injustificado— dio la pauta de su reaccionarismo servil y le mostró como un instrumento de los sectores más conservadores, partidarios del capitalismo a ultranza y de los Estados Unidos. Tal conducta, sólo dio lugar a la conjunción, de la cual surgió una caótica situación política: el exterminio de los nacionalistas revolucionarios (nacionalsindicalistas)— fusilados o encarcelados, cuando no obligados al exilio— entregó al Frente Popular los destinos del país. En 1938, Pedro Aguirre Cerda, candidato de dicho agrupamiento (socialista, comunistas y radicales), conquista la Presidencia. Ha concluido el tiempo en que las Fuerzas Armadas *hacen visible su voluntad política*. Ahora se aprestan a gobernar los frentepopulistas.

FRACASO DE FREI

En 1941 fallece Cerda y le sucede José Antonio Ríos, quien asciende en el mismo momento en que Ibáñez vuelve a la palestra política. El hombre que sigue a Ríos —siempre dentro del mecanismo frentepopulista— es Gabriel González Videla, quien alcanza el Poder como candidato de la alianza radical-comunista. En 1947, iniciada ya la "guerra fría", aquél comienza a transformar a su régimen, inclinándolo hacia la derecha. La consecuencia primera del viraje presidencial lo constituye el paso a la clandestinidad de las fuerzas marxistas y la huida del país de Neftalí Ricardo Reyes (Pablo Nerura), a la sazón senador de la República por el Partido Comunista.

Ninguno de estos hombres logró sustraer al país de la situación de crisis económica ni de dependencia del exterior, hechos crónicos, pero, no por ello, menos dolorosos ni de tristes consecuencias para la masa del pueblo. Detrás de todo el andamiaje, el latifundio seguía predominando y los campesinos, marginados hasta del derecho de elegir a sus gobernantes, por no saber leer ni escribir (tampoco había quién se cuidara de crear las condiciones para que pudieran concurrir a la escuela); más allá de la puja política, lo advertían los economistas, Chile seguía siendo el país con menor tasa de inversión de Iberoamérica. Durante 1940-1960, dicha tasa fue de sólo el 10 por 100, en tanto que, en el resto del continente, alcanzaba el 13 y en la Argentina el 42. También comenzó a operarse un paulatino, pero continuo descenso en el personal que ocupaban las grandes industrias mineras, a consecuencia, principalmente, de los nuevos métodos técnicos, en tanto que industrias más recientes —como las del papel y el acero—, por su tecnología, ofrecían escasos puestos de tra-

Biblioteca de Galicia



No es solamente problema de los chilenos. Niños como éstos: sin escuela, mal calzados, o descalzos, y peor alimentados, son una tragedia continua en el paisaje americano.

bajo. Al menos para la gran demanda existente.

Fue el general Ibáñez quien quiso poner fin a tal situación. Al retornar al Poder, en 1952, lo hizo bajo las banderas de la nacionalización de la industria minera y de la reforma agraria. También prometió acabar con la corrupción política y administrativa. Sin embargo, no pudo llevar a cabo ninguno de estos presupuestos. Como tantas veces, a lo largo de la historia contemporánea, un país de Iberoamérica asistía a la creación de una alianza oligárquico-comunista, encaminada a derribar un Gobierno con apoyo popular. Una de las "equivocaciones" de Ibáñez fue la de intentar un firme acercamiento con la Argentina. Al otro lado de los Andes gobernaba Perón, también representante de un Gobierno de neta raíz popular, empeñado en *hacer de América la patria de todos los americanos*. Este acercamiento, este "error", Ibáñez lo pagó con ese enfrentamiento constante a que oligarcas y comunistas —con olvido de sus antagonismos— le obligaron, postergando los problemas fundamentales del país, a los que tampoco encaró su sucesor, Jorge Alessandri, hijo del anterior mandatario.

"Ninguna persona, natural o jurídica, podrá poseer una superficie superior a ochenta hectáreas regadas en la provincia de Santiago, o su equivalente en suelos de otra capacidad de uso, ni de valor superior a los 25.000 escudos." Tal lo que se expresa en uno de los artículos del proyecto de ley de Reforma Agraria del Partido Demócrata Cristiano, con el cual Eduardo Frei Montalvo concurrió a las elecciones de 1964. El proyecto daba, como causas de a los 25.000 escudos". Tal es lo que se excesiva o insuficiente; mala explotación; absentismo del propietario; incumplimiento de la legislación social; ubicación vecina a minifundios o en zonas de horticultura; realización de obras públicas, y, finalmente, explotaciones especiales.

Este programa de reforma, si bien no pudo ser votado por todos los campesinos —debido a las circunstancias ya apuntadas—, mereció, al menos, la aprobación de la mayoría de los chilenos, que votaron a favor del candidato demócrata-cristiano, convencidos de que el problema social del agro merecía primera prioridad. Sin embargo, a pesar de haber vencido holgadamente en las elecciones que le siguieron (en 1965) para la renovación de la mitad de la Cámara de Diputados y una parte de la de Senadores, Frei no pudo llevar adelante el programa. Salvo algunas expropiaciones, la Reforma quedó en agua de borrajas. La poderosa Sociedad Nacional de Agricultura —núcleo de los latifundistas— no se cuidó en señalar que, *más que una redistribución de las tierras*, la Reforma Agraria *encierra una redistribución del poder político*. Y es este poder, esta forma de prestigio social, lo que la oligarquía de la tierra no está dispuesta a perder.

Por otra parte, ¿qué se hizo de aquellos conatos de nacionalización de las empresas norteamericanas de la industria minera, que Frei intentó hace poco más de un año? Frei, antes que la Junta Militar del Perú y que Bolivia, ahora, tuvo un programa de radicales realizaciones. ¿Por qué no las acometió? La respuesta es trágicamente simple: *porque no basta la sola fuerza política*. Y menos, aún, cuando ésta se ve retaceada por un esquivo apoyo de los parciales, y jaqueada por los grupos de presión (cabe excluir, de entre éstos, a la Iglesia, pues ella inició su propio programa con las tierras de que disponía) y los agrupamientos políticos rivales.

Por esto, el levantamiento del Regimiento Tacna y las otras unidades sublevadas por el general Roberto Viaux, quizá no haya estado encaminado a concluir con "la corrupción de los altos mandos", como él mismo lo declaró al término de su corta rebeldía.

Después de todo, no es tan difícil que los jefes militares chilenos —acostumbrados, en otros tiempos, según hemos visto, a intervenir activamente en los hechos políticos— se hubieran podido decidir a una acción directa.

Perú y Bolivia —precisamente Yungay (nombre de una de las unidades sublevadas) recuerda al lugar de la batalla que, en 1839, deshizo, por parte chilena, la Confederación Perú-Bolivia— están muy cerca de Chile, junto a sus fronteras. El contagio, pues, es muy factible. Si es que un Ejército americano —para una causa así— necesita ser "contagiado".

Otra consecuencia cabe, todavía, sacar de esta sublevación. Y éste es el del fracaso de la bipolaridad política. No es casual que un hombre del prestigio de Pablo Neruda —cuya vanidad es cosa a prueba de bombas— haya aceptado ser el candidato presidencial del Partido Comunista en las próximas elecciones generales. Chile, no debe olvidarse, ya tuvo Gobiernos frente-populistas.

R. J.

Una población "callampa", en un lugar cualquiera del país. Escasos jornales y latifundios son problemas básicos de Chile.

Biblioteca de Galicia

Caldeirada

HAY SIETE INSTALACIONES DEPORTIVAS CUBIERTAS EN LA CORUÑA. HACE DOS AÑOS NO EXISTIA NINGUNA

Una revista poética con sede en un molino

«*O Muiño*». Estará fechada en Santiago dos Cabaleiros, frontero con Puente del Puerto. Es el título de una revista poética, literaria, que ya tenía que haber aparecido. Pero que nacerá pronto. Y con sede en el ya célebre molino del *Rey de Viana*. El co-dirigirá esta publicación. En la que, además de ofrecer su espléndido molino como redacción, dará a conocer sus versos. No son muchos los que le conocen en su calidad de poeta.

Y, ya puestos al Molino de Cereixo —¡qué bellísimo pueblo a caballo de la Costa de la Muerte!— diremos que cada vez crecen más los rumores de que el castillo vecino será adquirido por entidad particular o bien oficial. Y allí se haría, sino un refugio o un parador, una típica posada. ¿Qué porvenir tiene? Espléndido. Sobre todo si tenemos presente que es una auténtica necesidad para fomentar la caza y la pesca que, por estos parajes, superabunda.

HAGA DEPORTE

Nadie ignora que el delegado nacional de Educación Física y Deportes, *Juan Antonio Samaranch*, visitó Galicia, abundantemente, durante todo el verano. Ha quedado no sorprendido —porque ya la conocía— sino que redobló su entusiasmo por nuestra querida región.

«Quizá podría resumir mis viajes allí, en verano —y lo hace porque el verano ya está bien pasado—, comenzando por lo más importante: la salud del Caudillo, la manera de hacer deporte (el golf y la pesca) de Franco. Está en plena forma. Firmaría ahora mismo llegar a su edad y aun estar, con menos años que él, con tales cualidades. Es un excelente deportista. El mismo, yendo de un lugar a otro, me enseñó el 'Azor'».

Con respecto a su tarea en Galicia, vamos a sintetizarla en La Coruña, por ejemplo, «hace dos años no existía en esta ciudad ni una sola instalación deportiva cubierta. Hoy hay siete. En el Palacio de los Deportes, a punto de inauguración, que es una verdadera maravilla».

Los gallegos también hacemos (perdón, hacen, porque uno no pasa del ajedrez) deportes: «Esta temporada duplicaremos las fichas de los deportistas prácticamente. Galicia también las duplicará, no se está quedando al margen y da figuras muy estimables».

Y, como nos lo dice esta importante personalidad catalana, simpatizante de Galicia, nosotros se lo decimos a ustedes. Haga usted deporte.

MARTIN, ¿EXPOSITOR?

De nuevo, un hombre que sube en cotización dentro de los rectores directos del fútbol español: el coruñés *José María (Cheché) Martín*. Piensan en él muchos equipos (Zaragoza, Atlético de Madrid, Barcelona). El piensa sólo en su «Deportivo», que, además, ha sido el primer equipo español en que se alineó.

Vive en una nueva casa de la judería coruñesa. En el número 10 para ser más concretos. Allí, piso pequeño y bien decorado, tiene dos cuadros que valen una fortuna. Son del célebre abstracto *Tapies*, máxima representación del arte abstracto en el mundo.

No los vende a ningún precio. Hoy valen más que las mejores obras abstractas del pintor catalán. Al que, comparándole su obra y ayudándole de muchas maneras, protegió Martín en épocas muy difíciles para el catalán. Entonces, Cheché jugaba en el Barcelona.

Cheché es un pintor excelente. Su familia, gran familia coruñesa, es de artistas. No olvidemos a su hermana, biógrafa excelente de *Rosalía de Castro, Emilia Pardo Bazán y Concepción Arenal*.

Se habla de que muy pronto Martín expondrá en La Coruña y en Madrid. El se fija un plazo más largo. De momento —dice— el Deportivo me absorbe todo mi tiempo.

Y VA DE DEPORTES

En las saldeiradas a veces encontramos «tropezones» más abundantes de un manjar. Y hoy va de deportes. Porque de gallegos se trata. Por ejemplo, de *Arsenio*, segundo de Martín y entrenador del «Fabril». Hace algunos meses, y al referirse a ellos, el gran periodista *Orestes Vara Calzada* nos decía:

«Tenemos en La Coruña a los dos entrenadores españoles que más cotizados van a ser en un futuro próximo.»

En Arsenio han pensado ya muchos equipos, incluso de la primera división española y de Hispanoamérica, una vez iniciada la temporada. Pero el chico, que no es un visionario, que es modesto y sabe que irá avanzando en conocimientos, se ha quedado en los Cantones. Ha dicho que, de momento, «de aquí non sallo». Le felicitamos por esta ponderación, que muchos pierden fácilmente.

TEATRO

«Pues sí —dice, confirmando un rumor, *María Casares*—, me gustaría hacer teatro en España. Concretamente las obras de nuestro paisano don *Ramón del Valle Inclán*.»

El que regrese esta genial coruñesa, reina escénica de París, está solamente condicionada al contrato que se le ofrezca y a sus contratos todavía en vigor.

A la hora de escoger un compañero en el reparto, el empresario, que ya piensa en traerla —¿*Tamayo*, acaso?— piensa en el coruñés *Fernando Rey*. Tamayo es granadino, pero mucho tiene que ver con Galicia. Su hermano y gerente *Ramón*, granadino también, está casado con una compostelana.

CALDEIRADA 9. *Carballeira* entra en un bar de Pontevedra. «Gracias, eu non bebo. Bebin unha vez e retireme.» Le ofrecen de fumar. «Non fumo. Fumei unha vez e retireme...» Pasan los minutos y entra un rapaz. «Os presento a meu fillo», dice Carballeira. *Losada*, le replica: «Será único...»

XIÁN DE ANDRADE.

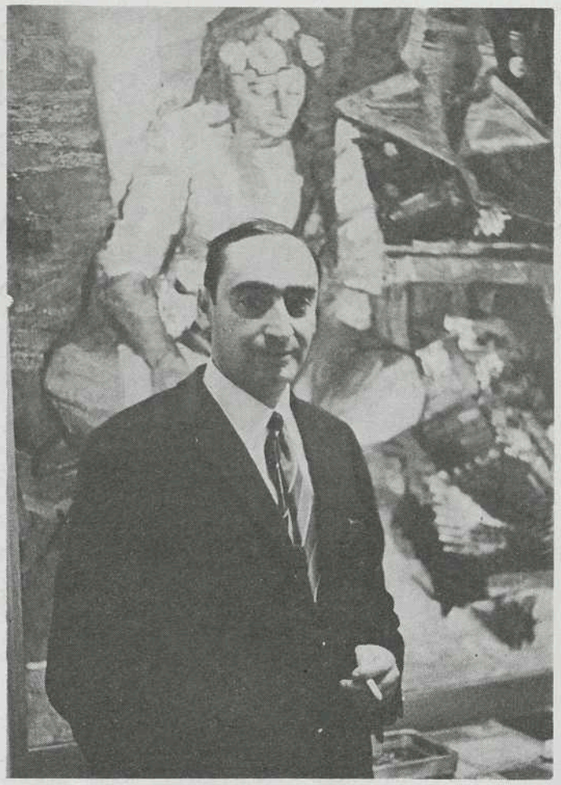
Torreón del Castillo de Cereixo.

Biblioteca de Galicia

UN PUEBLO SIN PINTURA DIFICILMENTE PUEDE ASPIRAR A UN DESARROLLO TOTAL

ADVIERTE SEGURA TORRELLA

En las exposiciones deben mostrarse, junto con los cuadros, las opiniones



Ricardo Segura, ante su "Hippy".

EN la galería de arte Griffé-Escoda, de Madrid, expuso el pintor ferrolano Segura Torrella. Era la tercera vez que lo hacía en la capital de España y la segunda en esta misma sala. Su muestra estuvo abierta con gran éxito de público según manifiesta él mismo, desde el 1 al 15 de octubre. Se hallaba compuesta por veintisiete cuadros de distinta temática, aunque de claro predominio del paisaje humano gallego.

Ricardo Segura Torrella es un pintor bien conocido. Un hombre de apacible semblante. Diríase incluso que apacible en exceso; hasta el punto de despistar a su dialogante y hacerle pensar que se equivocaba éste tanto de pregunta como de personaje. La perfecta concordancia de sus palabras no concierta demasiado con la vigorosa expresividad de algunos de sus cuadros. Sin embargo, a lo largo de la conversación, llega a dotar su charla de un extraño y cálido afecto, de una difícil consonancia que desarman al más pintado.

Como ejemplo, algunos rasgos de una conversación, corta, ocasional, sostenida en la misma sala, que empezó cultivando el distanciador usted para democratizarse más tarde en un espontáneo tú a tú.

—Segura, ese «hippy» (uno de sus cuadros, junto al que se retrata), ¿es «hippy»?

—Es el «hippy» de un pintor.

—Ah. ¿Y pintar, Segura, qué es?

—Que lo digan los críticos, los teóricos. Yo lo hago y basta.

—Claro, claro. ¿Y pintar en Galicia?

—Es algo mejor ya. Algo que empieza a ser mejor, aunque no lo parezca.

—¿Por qué puede no parecerlo?

—Mira, en Galicia la pintura tiene problemas. De difusión, de todo. Se sigue haciendo, en muchos casos, una pintura folklorista, demasiado narrativa. Tiene problemas, en una palabra.

—¿Cómo es tu pintura?

—Ahí la tienes.

—No soy crítico. Si lo fuera, discutiríamos seguramente.

"Nosotros", otro cuadro de Segura Torrella.

Otro lienzo de Segura Torrella: "Barcas varadas".

—Me parece estupenda la discusión. La pintura gallega necesita mucho de la discusión. Hace falta que los pintores se conozcan unos a otros, que se intercambien ideas. Esto la beneficiaría mucho.

—¿Qué más beneficiaría a la pintura gallega?

—Una difusión racional. Salas en que, a la vez que las exposiciones de cuadros se expusieran las opiniones, se creara un clima de interés, de diálogo por parte de todos. Es muy importante. La pintura gallega debe ser universal, y para ello hay que airearla.

—Ahora mismo, ¿Hay pintura universal en Galicia?

—Sí. Hay una minoría de pintores que hace una pintura actual, de vanguardia, incluso y, por tanto, universal.

—¿La crítica?

—No existe demasiado. Los periódicos se limitan en exceso a dar una noticia —cosa también necesaria— de la exposición más que a ocuparse de ella seriamente. De ello todos somos responsables. Cuando un crítico se propone levantar la voz para decir cosas, se provoca de algún modo el que no lo haga. Es lamentable. Por otra parte, creo que los críticos de arte no interesan ni a los mismos periódicos, por lo menos no parecen demasiado interesados por ellos.

—Ah.

—Sí, es cierto. Tú lo sabrás mejor que yo.

—Yo no sé nada. Me limito a dar fe de lo que los demás me dicen. Tarea, por cierto, menos ingrata —y más divertida— de lo que algunos piensan.

—Debe serlo sí.

—Oye, ¿se puede vivir de la pintura en Galicia?

—Yo, no. Ayuda, eso sí, pero tanto como vivir de ella, no.

—¿Qué se puede hacer con ella, entonces? ¿Contribuye de algún modo directo a algo?

—Hombre, yo creo que sí. Pienso incluso que un pueblo sin pintura, difícilmente puede aspirar a un desarrollo total. Me atrevería a considerarla importante para tal desarrollo.

—Personalmente, ¿cómo eres? Me refiero a tu pintura.

—Mi pintura, como es lógico, sufrió evoluciones. Estoy muy lejos de ser el pintor de hace unos años. Me preocupó mucho hallar una forma personal de expresión, encontrar la pintura más mía. Actualmente creo que lo conseguí. No sé decirte, hago una pintura que pudiéramos llamar expresionista. Qué más da, que hablen los críticos...

—Eso, que hablen, que hablen.

Segura debe coger el tren. El de la RENFE. Y nuestra conversación se da por terminada con un apretón de manos.

ANTONIO DEL EO.

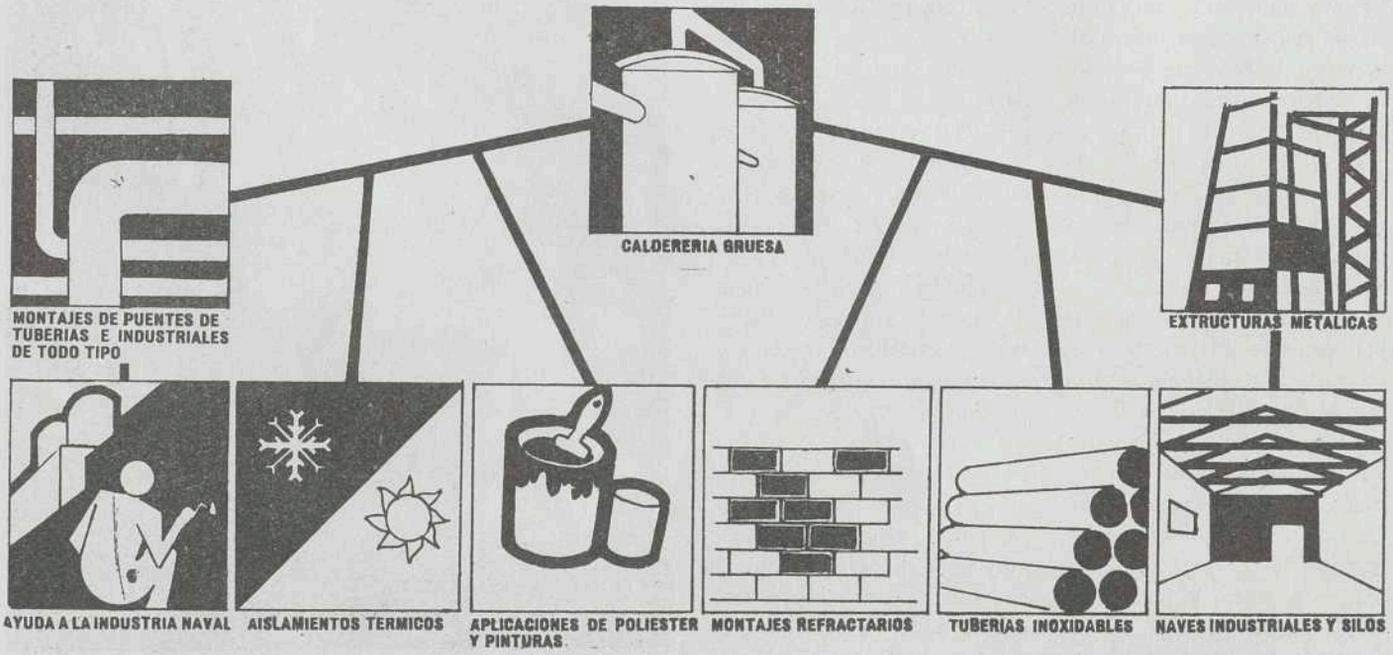
"Rogelio", el tañedor de z-anfona.

Biblioteca de Galicia

METALURGICA RIAS BAJAS S.A.

DOMICILIO SOCIAL: PLAZA DEL GENERALISIMO, 1. 1.° TELEFONO 85 15 09. PONTEVEDRA

TRABAJOS DE INGENIERIA Y PROYECTOS



Biblioteca de Galicia

ANAQUELERIA

UNA REVISION DE LA FILOSOFIA A LA LUZ DE LA CORRELATIVIDAD

A la producción literaria gallega, en su más amplio sentido, viene dedicando CHAN constante atención, merced a los análisis que de los libros que van apareciendo hacen en estas columnas dos de las plumas de mayor prestigio en la crítica española. Además de ello, en la Biblioteca Gallega CHAN, a la que destinamos otra página, vamos dando las fichas —con sucintas recensiones— de todos los libros y folletos que se nos envían. Para realizar este servicio al lector y, más aún, a los autores y editores rogamos a éstos que nos remitan dos ejemplares de cada volumen publicado a fin de que podamos, a su vista, ocuparnos de él.

Carlos A. Baliñas

CARLOS A. BALIÑAS: «EL PENSAMIENTO DE AMOR RUIBAL»

Editora nacional - Madrid

En este año de 1969 se cumple el centenario del nacimiento de don Angel Amor Ruibal. Treinta y nueve años han transcurrido desde su muerte, acaecida en 1931, en Compostela, la ciudad en cuyo Seminario Conciliar profesó diversas cátedras, de cuya catedral fue canónigo a partir de 1905 y en la que con kantiana fidelidad, dice Carlos A. Baliñas, iba a transcurrir su vida tras el primer y único viaje de juventud, el que hizo a Roma como pensionado para ampliar estudios en la Universidad Gregoriana.

SU «LUGAR NATURAL»

Antes de entrar en el estudio de la personalidad filosófica de Amor Ruibal el primer hecho comentable es que a estas alturas, y pese a la categoría y envergadura de su obra, continúe siendo un desconocido, no sólo para el gran público, lo que resulta explicable, sino, y salvo muy cerradas minorías, en los círculos profesionales. Si puede considerarse extraño, en una época en que la información alcanza tal eficacia, y aun contando con el frecuente desequilibrio establecido entre fama y méritos, el caso extremo que representa Amor Ruibal a lo largo de treinta y nueve años de olvido, hay que señalar que tampoco en vida alcanzó el reconocimiento que le correspondía, tal vez porque no realizó el menor esfuerzo para obtenerlo. Aislado en su trabajo parecía temperalmente incompatible con el mundo de la celebridad y los honores.

A la curiosidad posterior y contemporánea no ofreció, por otra parte, peculiaridad personal que atrajese la atención quien, como dice el autor de este libro, ni siquiera tiene biografía. Desde su regreso de Roma a la tierra natal, ya sin avatares dignos de mención, «repartiría sus horas —gobernadas por el severo reloj catedralicio— entre la asistencia a coro, más tarde un cargo de curia, y siempre sobre todo sus lecciones y sus libros. El carácter de éstos no es comprensible sin tener en cuenta el vivir despacioso de una ciudad provinciana de las primeras décadas del siglo... Por eso su nombre quedará en la historia unido indisolublemente al de Compostela, algo de cuyo carácter (cierta solidez granítica, cierto destiempo histórico) parece ir adherido como un perfume a su obra».

Muere Amor Ruibal en un momento de plena madurez, de pleno rendimiento intelectual; es circunstancia que hay que tener en cuenta al enfrentarse a las características de la obra que ha legado. Es ante todo obra de filósofo, pero ni en cuanto profesor tuvo por tema único la filosofía, materia que no enseñó nunca en su cátedra, ni tampoco en cuanto escritor, puesto que empezó por los dos tomos sobre «Los problemas fundamentales de la filosofía comparada», libro que, dentro del estado de la investigación a principios de siglo, alcanzó un reconocimiento dentro y fuera de nuestras fronteras. Más tarde prestó también atención a los temas de Teología y Derecho canónico, y al final de su vida publicó un breve trabajo etnográfico: «La cruz svástica en Galicia». Por eso advierte Carlos A. Baliñas que, aun admitiendo la amplitud y profundidad de su saber, el especialista de cada uno de dichos campos desearía que el infatigable polígrafo no hubiese dispersado tanto sus energías, señalando también que, pese a esta poligrafía, fue la filosofía, en cuanto base y molde de la teología dogmática, lo que, tomando prestada una metáfora a la Física griega, se podría llamar su «lugar natural», aquel a donde iba a parar siempre y donde era más «él mismo», el sector en que su obra excede del mero «valor de época» y puede de modo relevante interesar a la comunidad.

PATRIA INTELECTUAL
Y PATRIA SENTIMENTAL

Estamos ya dentro del terreno que va a ser objeto de este estudio. Una vez más se hace patente el escaso conocimiento que se tiene de Amor Ruibal y que afecta aquí a la forma en que se gestaron sus convicciones. En lo que a él se refiere no sólo desdeñaba el protagonismo autobiográfico, sino que reservaba celosamente su intimidad, y en lo que se refiere a los demás no hubo a su alrededor quién se diese cuenta de la relativa importancia de indagar su evolución para comprender su pensamiento. «En su trato diario —dice Carlos A. Baliñas— era hombre modesto y tolerante, y sacerdote virtuoso. A través de sus escritos aparece beligerante con las ideas equivocadas, ajeno a toda consideración de personas (incluso a la suya, a la que no se refiere nunca), pero sensible para los matices humanos, libre de retóricas y de apologéticas inoportunas, dotado de una austera elevación teórica y poseído de una segura admiración por lo científico (en su caso, lo relativo a las «ciencias del espíritu»), que los hombres de hoy no podemos ya sentir ni siquiera con respecto a las ciencias experimentales en cuanto exceden de la pura constatación empírica. Todo ello rima con el carácter de la cultura alemana de entre siglos, por la que el ilustre polígrafo sintió siempre un no disimulado entusiasmo y que probablemente fue su íntima patria intelectual, tal como su región era su patria sentimental».

ESCOLASTICA Y ACTUALIDAD

En el terreno de la filosofía el horizonte temático de Amor Ruibal fue el de la Escolástica, y si a primera vista, se advierte, parece como si se hallase a horcajadas de dos modos de pensar y hubiese tomado del escolástico la temática y la terminología, y del moderno la orientación para sus directrices renovadoras, un estudio a fondo y un balance de conjunto demuestran que coincide con la escolástica mucho más que lo que disiente. Sin embargo, puntualiza Carlos A. Baliñas, Amor Ruibal «escolástico por formación y temas, pero abierto como pocos a las ideas más actuales desde una posición muy personal —favorecida por su misma situación de solitario espiritual—, muestra como pocos esta faceta de desarrollo y vigencia de esas ideas básicas que no por haber sido formuladas en el Medievo son solamente medievales». En cada una de sus páginas resuena toda una compleja temática, fruto de un esfuerzo multisecular de pensamiento convergente. Del mismo Amor Ruibal son estas palabras que encabezan la primera parte del estudio de Baliñas: «Sin desdoro de los antiguos maestros y de su labor grande cuanto entonces cabía, se hace necesaria una transformación honda de la teoría del ser y del conocer, comenzando por esta última». Y opina también Baliñas que «fuese por ósmosis, inspiración o simple coincidencia, lo cierto es que varias de las doctrinas básicas de Amor Ruibal (principalmente su idea clave: la correlación universal ontognoseológica) vienen al encuentro de algunas de las ideas más de vanguardia en la filosofía no escolástica de nuestra época». Lo que demuestra, añade, que la línea divisoria entre una y otra filosofía es en buena parte artificiosa y convencional.

Carlos A. Baliñas seguirá en este estudio el pensamiento de Amor Ruibal que no sólo ha quedado disperso en una obra voluminosa y difusa, sino que ha de ser buscado en la parte que él dejó inédita. De aquí la dificultad de la tarea que él limita a lo que le pareció esencial desde su enfoque. No se trata de todo Amor Ruibal, ni de una exposición erudita y crítica de su pensamiento, sino que el autor intenta sistematizar la aportación original de la obra arrancando de sus ideas madres, de interpretarla «desde fuera con un andamiaje que sea apto para recoger y organizar sus fórmulas más expresivas en cotejo con el pensamiento de nuestro tiempo». La obra clave de Amor Ruibal, «Los problemas fundamentales de la Filosofía y del Dogma», es la base fundamental de este estudio por su carácter y su rigor reservado a un ámbito de especialistas o, más ampliamente, de iniciados en métodos de acceso a las disciplinas filosóficas, además de introducción a una personalidad a la que todavía no se ha rendido el homenaje que merece. Excelente aportación al homenaje, que debe comenzar por una labor de estudio y conocimiento, es, en ocasión del centenario, esta exposición del pensamiento de Amor Ruibal que constituye «una revisión de la filosofía a la luz de la correlatividad».

CONCHA CASTROVIEJO

Biblioteca de Galicia

LA CORUÑA ERA UNA FIESTA

HOY, UNA CIUDAD QUE TRABAJA Y PROSPERA

ERA una fiesta tranquila. Intimista. Es fama que quien se acerque con el ánimo templado a La Coruña, sin prejuicio a favor o en contra de ella, sale de allí con el cuerpo metido en danza y el alma llena de abigarrados dulzores. Ahí es nada. Dicen de Marineda, que es la ciudad más alegre de Galicia, y es muy fácil encontrar testimonios entre las plumas más floridas del país y de otras tierras. Pero no es la intención del que escribe bucear en ellas. La Coruña se divierte, dicen por estos lugares. Y para ello no es necesario llegar en las fiestas de verano, las de María Pita en agosto, o las del Rosario en octubre. No es preciso para encontrar el ambiente festivo –digo– llegar en fechas señaladas, pues en cualquier día es un puro jolgorio.

Y todo este aire no deja de ser una leyenda blanca. Es verdad que La Coruña se divierte y que lo hace bien y a gusto y con la intensidad precisa, pero no por ello podemos impresionarnos de la imagen falsa de una ciudad como la cigarra del cuento, que canta y canta sin expectativas de futuro.

Hay también una Coruña que trabaja y suda. Hay hormigas que despiertan con el alba y acuden prestas a ocupar sus puestos de trabajo. En este mismo número aparecen reportajes sobre el despertar económico coruñés, con su polo de desarrollo, su puerto pesquero y sus ambiciones, que se cumplen día a día, de ciudad industrial y gran capital.

Creo que el aire festivo de La Coruña está alimentado por una leyenda que le viene de antiguo y que no la desfavorece. De cuando Marineda era simplemente ciudad de trasiego burocrático. Cuando era preciso ir a La Coruña a «arreglar papeles». Pero a partir de 1953, fecha en que comienza su singladura industrial, se abre una nueva Coruña de signo más mercantil y emprendedor.

Un paseo turístico, superficial, de noche o día, nos descubre una ciudad despreocupada. Bien vestida, sonriente, cosmopolita y abierta a cualquier moda. Una casi, casi «snob» Rubina Street: la Marina. Clubs nocturnos, salas de fiestas y hasta un recién inaugurado «tablao» flamenco. Toda una fiesta. Pero ojo. No caigamos en el tópico de la ciudad que vive del turismo, de lo que otros traen a ella. Sigamos con el paseo por Coruña. Castillo de San Antón –reciente museo–, torre de Hércules, jardín romántico de San Carlos, Ciudad Vieja. He aquí una Coruña sentimental, intimista, fin de siglo.

Tampoco es solamente esto La Coruña.

Colores de los jardines de Méndez Núñez, playas ciudadanas de Riazor y Orzán, playas dulces de Santa Cristina y Santa Cruz, fuertes de Barrañán, Club Náutico, Club de Golf, Club de Tenis, Sociedad Hípica..., parques infantiles. Velas blancas, y amarillos barcos de pesca. Colores y más colores bajo el azul del verano o el gris de invierno. Tampoco es esto.

Despliegues de voces en el muro de madrugada, percebes y langostas o vieras. Lacón con grelos en Carnaval, las tazas de la calle de los Olmos o la Estrella. Terrazas de las cafeterías. Era una fiesta.

Si este simple paseo turístico-sentimental-cachondo-poético-familiar lo dejamos ahí, tendremos una imagen extraña, coja de La Coruña. Porque cerca de todo esto se alzan ya chimeneas de fuego, factorías de frío, manos de grasa y monos azules. Hay también una Coruña que prospera. Y aun con eso, La Coruña era una fiesta.

Luis PITA

(Fotografías cedidas a CHAN por el departamento de relaciones públicas del Ayuntamiento de La Coruña.)

Notable perspectiva de la bahía herculina en esta estampa del siglo XVIII. El libre comercio con Méjico, Perú, Chile y demás virreinatos y colonias españolas, hacían de La Coruña el centro distribuidor de la corriente importadora de América en España.

Joven pareja de turistas en la Marina coruñesa. Al fondo las típicas galerías de Marineda...

La playa de Riazor, dentro de la ciudad herculina.

Biblioteca de Galicia

CAJA RURAL PROVINCIAL

DE ORENSE

COOPERATIVA DE CREDITO

(Oficialmente autorizada)

Central: Cardenal Quevedo, 17 - Teléfonos 212136 - 213117

ORENSE

Agricultor:

LA CAJA RURAL

únicamente realiza préstamos para su inversión en el campo orensano

ASI, DEPOSITANDO EN ELLA TUS AHORROS, COOPERAS AL PROGRESO DE NUESTRO AGRO

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

Biblioteca de Galicia

Ken Keirades sentado no penso do lagar, a pé do fuso.

KEN KEIRADES

DECANO DAS LETRAS GALEGAS

Xa non escribe, pro ainda bule pola sua horta, aos 92 anos

Por BEN - CHO - SHEY

A pouco andar da Estrada, por unhas verdecentes e sombrizas corredoiras, chégase ó fermoso recuncho de Sol-Pausada, lugar onde acouga a vellice tranquía e sosegada de Don Manuel García Barros o vedraio loitador dos comenzos diste século a quen lle non perdoaron endexamais os seus nemigos aquelas suas arelas de redenzón dos labregos galegos.

Poucos lectores haberá a quen lles diga algo o nome diste home outrora xornalista sonado que fundou e dirixiu na sua terra un xornal agrario escrito en galego, do fondo á cima e que me parez lembrar se chamaba «O Estradense».

Eran aquiles tempos nos que a verba podente do crego de Beiro abalaba nas carballeiras ourensáns as concencias adormecidas dos labregos facéndoias espertar a unha nova vida e fundando o movemento agrario, o pulo mais varil que fixo erguer do sono de tantos séculos as xentes dos agros galegos.

A sementeira encetada en terras de Ourense polo formidabel orador Basilio Alvarez, pronto atopou eco na veciña Pontevedra sumándose a ela homes como Xaquin Nuñez de Couto, Portela Valladares, Manuel García Barros e moitos mais.

García Barros a mais de xornalista valente e arriscado foi un agudo i enxebre escritor que co seudónimo de Ken Keirades pubricaba unhos contos de moito humor e grande enxulia, logo axuntados nun libro titulado «Contiños da terra» que abranguen un grande éisito e foi moi buscado e leido polos anos trinta.

Era por entón escolante rural e ganou varios premios nos concursos literarios convocados principalmente nas Américas, onde lle premiaron, no certamen do Centro Gallego,de Buenos Aires, do ano 1950, unha novela titulada «Aventuras de Alberte Quiñón», que ainda sigue inédita. Tiña tamén outros libros de contos que non sabemos que será feito diles.

Ainda fai pouco tempo, e xa andaba polos noventa anos, funlle facer unha visita á sua casa de Sol-Pousada e atopeino cas tesouras de podar na mua. ¡Xenio e figura!

Falamos do que falan os vellos; dos tempos idos e dos vindeiros. Lembrámo nos dos amigos mortos e dos que ainda viven lonxe da terra. Don Manuel estaba ó tanto de moitas cousas e perguntaba polo que non sabía.

Xa tiña oitenta e tantos anos cando a Academia Galega, da Cruña, o nomeou académico correspondente e con aqui motivo escribiume unha carta chea de humor e de inxenio.

Pra o dia dazaseis do mes do Samartiño cumprirá don Manuel García Barros 93 anos, si me non trabuco, polo que lle corresponde, por dereito de edade, o decanato das Letras galegas, que non sei quen llo podia discutir.

Xa non escribe, pro ainda bule pola sua horta onde soupo atopala paz naquil fermoso retiro de Sol-Pousada, enter as mazairas e os fatoeiros, o pé do pelleiro e do cabeceiro na compaña das suas fillas e dalgún neto.

Parece como si pra il escribira Horacio aquiles versos, qué na traducción de García Mosquera din:

Feliz quen vive cal os doutro [tempo,
lonxe de barafundas
e labra os eidos que seu pai la- [braba
co a xugada de seu libre de usu- [ras.

Sentado no penso do lagar, o pé do fuso e baixo da viga cuberta de teas de araña e xubilada na sua función espremedora de acios, somella unha estampa da Galicia anterga que se nos vai das maus.

Dentro de poucos días don Manuel García Barros chegará ós seus noventa e tres anos de duro pelexar cunha vida que tivo pra il mais espiñas que froles.

Que os cumpra con saude e reciba o homenaxe debido ós seus longos e bos servicios a prol de Galicia.

Don Manuel García Barros, cun neto, o pé do palleiro.

Biblioteca de Galicia

MISCELANEA
Por
JOSE FERNANDEZ FERREIRO

Galicia, preto e lonxe, onte, agora...

Puente turístico entre Galicia y Portugal

Se celebró en Lisboa un Curso Hispano-Portugués de Contabilidad, Economía y Organización para dirigentes de empresas turísticas, organizado por el Instituto Turístico Español y el Centro Nacional de Formación Turística y Hostelería de Portugal.

Asistieron a este curso un centenar de técnicos españoles, entre ellos el director del Hostal de los Reyes Católicos de Santiago, don Ricardo Rúa Pintos. "Hemos llegado al acuerdo de celebrar a mediados de noviembre —ha dicho el señor Rúa Pintos— un "petit comité", con asistencia de técnicos portugueses y españoles para orientar la actividad turística de ambos países en la doble vertiente Portugal-Santiago."

El "petit comité" se celebrará en Santiago.

Según parece, los portugueses tienen un gran interés en tender un "puente turístico" con España, a través de Galicia, teniendo como base Santiago de Compostela.

«La lengua de Cristóbal Colón»

Francisco Romero Lema acaba de publicar en La Coruña un folleto sobre un viejo tema —todavía no resuelto—: la patria de Colón. Se titula el trabajo "La lengua de Cristóbal Colón". Lo integran varios artículos que sobre el tema publicó hace tiempo el autor en los periódicos "La Noche", de Santiago, y "Faro de Vigo".

Después de estudiar a diversos autores que se ocuparon de la naturaleza del descubridor de América, aclara una serie de cuestiones y confusas interpretaciones, haciendo un estudio minucioso del lenguaje gallego, castellano y portugués durante los tiempos de Colón, para confirmar, una vez más, que el almirante era de origen gallego.

Poco importa el lugar donde nació Colón. Creemos que lo que importa es lo que hizo. Los grandes hombres son universales. Tendría muy poca importancia que Colón fuese gallego o chino. América es su obra.

Asociación de ciudades que lleven el nombre de Santiago

Se va a crear una asociación de todas las ciudades existentes en el mundo que lleven el nombre de Santiago, según ha manifestado el alcalde de Compostela, señor López Carballo.

Asimismo, el Ayuntamiento compostelano pretende que todas las ciudades, especialmente las hispanoamericanas, que llevan el nombre del apóstol, tengan una calle en Santiago. Ya hay dos: Santiago de Guayaquil y Santiago León de Caracas. A éstas se unirá muy pronto otra: Santiago de Chile.

Entre Hispanoamérica y Filipinas existen unas 150 ciudades que llevan el nombre de Santiago. De dedicarle a todas una calle en Compostela, habría que desechar muchos nombres que hoy ostentan orgullosamente las rúas. Porque, ¿hay en Santiago 150 calles? Puede que sí, pero no habrá muchas más. Y eso de desvestir un santo para vestir a otro —a lo que son tan dados algunos— nos parece un tanto inmoral.

¿Adónde irían a parar los nombres de Raíña, Hórreo, Calderería, Azabachería, Jerusalén, Rúa del Villar, Rúa Nova, Gelmírez, Entrecercas, Castrón d'Ouro, Preguntoiro y muchos otros?

No, la idea del alcalde de Santiago nos parece francamente desatinada.

El Ballet Gallego solicita ayuda

El director del "Ballet Gallego" de La Coruña, José Manuel Rey de Viana, se ha dirigido a las cuatro diputaciones de Galicia, Fundación Barrié de la Maza y Alcaldía de La Coruña, solicitando una ayuda económica, con el fin de poder conceder becas a jóvenes gallegos que quieran estudiar ballet y permitirles así un medio para ello.

Al mismo tiempo, Rey de Viana adjunta a sus peticiones una copia de su testamento mediante el cual lega a Galicia "todo lo que es y representan sus bienes particulares y sus bienes materiales", y nombra a don Manuel Fraga Iribarne ejecutor del citado testamento.

Un bello gesto de Rey de Viana.

Muy interesante también ese afán de solicitar becas para los jóvenes que quieran estudiar danza en su "Escuela de Ballet".

Lugo, productor de setas

Se ha celebrado en Lugo un cursillo de setas, organizado por la Delegación de Información y Turismo y el Sindicato de Hostelería. Según han declarado algunos de los señores que han intervenido en el curso, "las setas de Lugo tienen un gran valor comercial. Prueba de ello es que funciona en Monterroso una factoría para comercializarlas y llevarlas fuera de la región, incluso a Francia".

En el pasado año Lugo exportó unas ochenta toneladas de setas. "Y no cabe la menor duda que, si se aprovechan adecuadamente, se pueden lograr 500.000 kilos de setas al año."

Una buena cifra.

También en Vigo, bajo la dirección de Antonio Odriozola, se ha celebrado últimamente un curso de micología (hongos y compañía).

V Centenario del matrimonio de los Reyes Católicos

En varias localidades gallegas se han celebrado diversos actos para celebrar el V Centenario del matrimonio de los Reyes Católicos, cosa de evidente interés, como el lector inteligente puede suponer...

Conferencias, gaitas, tamboriles, una que otra danza "typical", el descubrimiento de América, la unión de España...

Algunos de estos actos tuvieron lugar en El Cebrero y Triacastela; Sarria, Lugo. Item más...

«Introducción á economía galega de hoxe»

La Editorial Galaxia acaba de publicar un nuevo e interesante libro, muy de acuerdo con la hora en que vivimos. Título: "Introducción á economía galega de hoxe", en el que intervinen siete conocidos especialistas.

Biblioteca de Galicia

He aquí los temas tratados y sus autores:

"A problemática sociolóxica das comunidades galegas", por Mario Orjales; "A reforma agraria do minifundio", por Abad Flores; "Algunhas reflesiós encol da economía pesqueira galega", por Domingo Quiroga; "A industrialización de Galicia", por Otero Díaz; "As instituciós xurídicas e a vida económica e social de Galicia", por Martínez Risco; "Estructura financiera e desenrolo rexional", por Isla Couto, y "O problema da planificación en Galicia", por X. M. Beiras.

Trabajos de don Ramón Otero Pedrayo

Don Ramón Otero Pedrayo, con sus ochenta y un años, sigue incansable. Acaba de anunciar la publicación de nuevas obras.

"En fecha próxima —ha dicho— la Editorial Galaxia publicará un libro mío titulado "Síntesis histórica del siglo XVIII en Galicia". Este libro creo que está en la misma línea que la "Historia de Galicia", de Vicente Risco. Entre sus capítulos, para mí el más interesante, destaca el titulado "Oratoria sagrada". He leído miles de sermones y encontré algunos magníficos, de un precioso barroquismo y de metáforas de una belleza extraordinaria."

Otero Pedrayo acaba de terminar también una monografía sobre el notable aquafuertista orensano, Julio Prieto Nespereira. La Editorial Bibliófilos Gallegos, en su colección "Obradoiro", publicará en fecha próxima "Orense", una guía de la ciudad de las Burgas, "que comienza con una visita a la catedral a las doce de un día cualquiera...".

El Ayuntamiento orensano hizo entrega a las hijas de don Florentino L. Cuevillas de la edición del libro "Cosas de Orense", en el que se recogen una serie de artículos publicados en "La Región" —y otros periódicos— por el que fue maestro de prehistoriadores y arqueólogos.

Cantigas de Martín Códax

La Coral "Casablanca", de Vigo (Primer Premio Nacional de Coros 1968), ha ofrecido un concierto en el auditorio de la Caja de Ahorros de Vigo de varias canciones de Martín Códax, armonizadas por don Francisco Rey Rivero, director de la citada coral. "He hecho la armonización —ha dicho—, procurando en todo momento permanecer fiel al espíritu medieval del Cancionero."

Cantos sabedes amar, amigos,
vinde conmigo ao mar de Vigo,
e bañarémonos nas ondas.

Ondas do mar de Vigo
se vistes o meu amigo?
E ay, deus, se verá cedo?

* * *

En Vigo, eno sagrado,
bailaba coropo delgado,
Amor ei!

Las canciones de Martín Codáx serán dadas a conocer por la Coral "Casablanca" en otras ciudades gallegas. También grabará un disco de música polifónica gallega.

La carretera de Noya a Ribeira

La Dirección General de Carreteras ha concedido cerca de 49 millones de pesetas para arreglar la carretera que va desde Noya a Ribeira —o viceversa—, por Puerto del Son y Corrubedo.

Esta carretera era una de las vergüenzas "carreteriles" de Galicia. Estaba intransitable. Ni los carros del país, casi, podían andar por ella. Y el paisaje que atraviesa es de una impresionante belleza. De frente, el mar, el mar bravo, brumoso; a las espaldas, el alto espinazo del Barbanza, donde, según la leyenda, ancló el Arca de Noé.

Son poco más de 35 kilómetros. Los 49 millones de pesetas (48.996.878) serán suficientes para dejar la pista en óptimas condiciones. Claro que, a lo mejor, dentro

RESPUESTA COMERCIAL
Autorización n.º 1.548
B. O. C. del 17-12-68 n.º 2.047

PEDIDO DE LIBRERIA

A franquear en destino
(No necesita sello)

CHAN
La Revista de los Gallegos
APARTADO N.º 341 F. D.
MADRID

RESPUESTA COMERCIAL
Autorización n.º 1.548
B. O. C. del 17-12-68 n.º 2.047

PEDIDO DE LIBRERIA

A franquear en destino
(No necesita sello)

CHAN
La Revista de los Gallegos
APARTADO N.º 341 F. D.
MADRID

Biblioteca de Galicia

de poco, vuelve estar intransitable.

Ya saben ustedes que, a veces, ocurren estas cosas.

Pero toquemos la gaita en este momento de alborozo.

Laxeiro expondrá en Buenos Aires

Laxeiro, el gran pintor de Lalín, acaba de declarar: "Trabajo en la preparación de una exposición que realizaré en la Sala Argaleri, de Buenos Aires, en el próximo mes de julio... En mayo marcharé nuevamente a América para montar esta exposición, en la que se recogerán numerosas obras mías realizadas ya hace algunos años, y diversos óleos que he pintado en Galicia en esta última etapa".

Dijo también: "Galicia tiene buenos pintores, y creo que las manifestaciones artísticas irán superándose constantemente; no en vano hay una fuerza juvenil que impone su ritmo".

Sin embargo, dijo también, con su retranca: "Prefiero contemplar a hablar". Puede que en ello haya una "censura" contra nuestra pintura actual.

Breve y urgente

El Círculo Cultural y Mercantil de Vigo dedicará próximamente un ciclo de conferencias a don Ramón Menéndez Pidal. Se ha inaugurado un Centro Rural en Abeleda (Orense). Vigo tiene 1.993 habitantes de hecho más que La Coruña. En San Ciprián (Lugo) será establecido un Museo del Mar. El "Grupo Folklórico de la Bolivia Andina" ha dado varios conciertos en Galicia.

"Galicia necesita más cultura —ha declarado José Luis Franco Grande—. Cualquier tiempo pasado fue peor." Continúa desarrollándose en Orense la "Operación ladrillo", a beneficio del orfelinato de Sobrado del Obispo. También en Orense se trabaja en la preparación de la "Fiesta del magosto", que tendrá lugar el día 11 de noviembre.

J. F. F.

Boletín de suscripción a CHAN, la Revista de los Gallegos - Domicilio social: Rúa de Villar, 81 - SANTIAGO DE COMPOSTELA

APELLIDOS ... ...

NOMBRE ... ...

PROFESION ... ...

DOMICILIO ... ...

LOCALIDAD ... ... D. P. ... ...

PROVINCIA ... ... PAIS ... ...

A partir del N.º [ ] inclusive

N.º suscriptor [ ]

Fecha [ ]

Firma

	ESPAÑA	EUROPA		AMERICA	
		Por avión	Correo ordin.	Por avión	Correo ordin.
12 NUMEROS	120 ptas. ☐	300 pts. ☐	180 pts. ☐	600 pts. ☐	300 pts. ☐
24 NUMEROS	240 ptas. ☐	600 pts. ☐	360 pts. ☐	1.200 pts. ☐	600 pts. ☐

Formas de pago:

ESPAÑA { Cheque ☐ / Giro postal ☐ / Reembolso ☐ }

Extranjero { Cheque en cualquier moneda con su equivalencia en pesetas. ☐ / Pago a efectuar en España por: ☐ }

Marque con una X los cuadros que le interesen.

Rogamos cubran este boletín a máquina o con letras mayúsculas.

CORTE POR AQUI

Querido lector de CHAN:

Le agradeceríamos que nos devolviese la presente tarjeta, relacionando algunas personas de su amistad a las que podamos invitarles a suscribirse a la Revista de los Gallegos.

El suscriptor D. .....

Residente en .....

recomienda los siguientes nombres:

NOMBRE ..... **NOMBRE** .....
CALLE ..... **CALLE** .....
CIUDAD ..... **CIUDAD** .....
PAIS ..... **PAIS** .....

NOMBRE ..... **NOMBRE** .....
CALLE ..... **CALLE** .....
CIUDAD ..... **CIUDAD** .....
PAIS ..... **PAIS** .....

NOMBRE ..... **NOMBRE** .....
CALLE ..... **CALLE** .....
CIUDAD ..... **CIUDAD** .....
PAIS ..... **PAIS** .....

ATENTAMENTE,

PROPAGUE sus productos a través de CHAN, la revista leída en toda Galicia y en las colonias gallegas de todo el mundo.

AYUDE a la difusión de CHAN, cubriendo esta tarjeta con los nombres de amigos suyos.

MUESTRE este ejemplar de la revista a sus amigos e invítelos a suscribirse a CHAN.

SE ESTA AGOTANDO LA RESERVA DE EJEMPLARES DE LOS PRIMEROS NUMEROS DE CHAN.
SI DESEA POSEER LA COLECCION COMPLETA, APRESURESE A SUSCRIBIRSE DESDE SU NUMERO 1.

Biblioteca de Galicia

"Los gallegos también somos españoles"

En Lalín visitó el señor Díaz Ambrona los terrenos del Polígono Industrial.

LA PONTEVEDRA AGRARIA NECESITA TECNICOS Y DINERO

PARA INTENSIFICAR:

- La concentración parcelaria.
- La ordenación rural.
- La formación agraria.
- La producción ganadera.
- El mercado maderero.

GALICIA no sólo plantea sus problemas en verano, aprovechando la presencia de los ministros del Gobierno en nuestra tierra. Constantemente se están planteando problemas, y más desde hace cinco años en que irrumpió en el estudio y gestión de nuestras aspiraciones el Consejo Económico Sindical del Noroeste. En el verano, si acaso, se libra la batalla más dura, por la circunstancia favorable de que los ministros están en contacto con la realidad regional.

Pero las aspiraciones de Galicia no sólo se exponen a nivel regional. También se plantean a nivel provincial. Por ejemplo, la Cámara Oficial Sindical Agraria de Pontevedra estuvo en marzo en Madrid, concretamente el día 3 acudía ante el ministro de Agricultura para presentarle un resumen esquemático de los problemas del campo pontevedrés. Más tarde, en agosto, el ministro visitó la provincia, y nuevamente la COSA esperó "la respuesta a los problemas más acuciantes que la Pontevedra agraria tiene planteados". Y nuevamente también se repitieron los problemas en una atmósfera de diálogo.

Un hombre canoso, miope, el prohombre de la Hermandad de Silleda, con voz temblorosa, como demostrando la poca práctica en el diálogo, habló de la concentración parcelaria que tarda en llegar y de la improcedencia de algunas importaciones. "Nos hace falta —sentenció— técnicos y dinero. Vemos cómo llega para otras regiones. Nosotros, señor ministro, también somos españoles."

Pero veamos la exposición sucinta de los problemas que la COSA pontevedresa, en acto público, expuso al entonces ministro de Agricultura, señor Díaz-Ambrona.

CONCENTRACION PARCELARIA Y ORDENACION RURAL

Las peticiones de concentración recibidas hasta la fecha ascienden a 25.444 hectáreas. En septiembre de 1965 se crea el Servicio y empiezan a actuar cinco equipos, que dedican preferente atención a la Ordenación Rural. Es evidente que son insuficientes si se tiene en cuenta que la concen-

Biblioteca de Galicia

tración parcelaria es el único procedimiento de cambiar las estructuras que la Ordenación Rural podrá convertir en unidades rentables. "Resulta así —decía la COSA— que no es posible con tan escasos medios iniciar nuevas concentraciones; se detiene la labor de difusión de los beneficios de tales trabajos y se crea un notable malestar en quienes habiéndolo solicitado ven pasar los años sin gozar de las mejoras que se les había ofrecido."

"No debemos olvidar por otra parte —continuaba—, que Galicia es difícil, que estos trabajos son lentos y minuciosos y que el rendimiento de un equipo en nuestra tierra no puede ser igual al desarrollado en otras zonas de la nación. Estas circunstancias, unidas a una remuneración del personal que resulta inferior a la que percibirían si el trabajo se realizase en otras provincias, hacen que los miembros de los equipos se mantengan en la nuestra durante cortos períodos de tiempo, lo que representa una desfavorable repercusión en la marcha de los trabajos."

Peticiones:

1. Que en el más breve plazo se complete la dotación del Servicio Provincial con 10 equipos completos, imprescindibles para atender la comarca de Ordenación Rural constituida por los Ayuntamientos de La Estrada, Cuntis y Silleda; la concentración parcelaria de Valga, donde se está realizando la puesta en regadío, y la atención a la solicitud de concentración que rebasan ya las 25.000 hectáreas.

2. Que se declaren de Ordenación Rural las comarcas de: Vega del Umia, solicitada el 12 de mayo de 1965, para los municipios de Ribadumia, Cambados, Meis, Villanueva, Villagarcía y Caldas de Reyes; Vega del Miño, también solicitada el 12 de mayo de 1965, para El Rosal, La Guardia, Tomiño y Tuy; Vega del Condado y La Cañiza, solicitada el 18 de marzo de 1969, para La Cañiza, Creciente, Arbo, Las Nieves, Salceda de Caselas, Salvatierra, Ponteareas, Mondariz y Mondariz Balneario, y ampliación a las Ayuntamientos de Lalín, Forcarey y Cerdedo de los beneficios concedidos a la comarca de La Estrada por Decreto de 19-8-67.

AUXILIOS DEL INSTITUTO NACIONAL DE COLONIZACION

Es evidente la eficacia e interesantes las condiciones de los auxilios del Instituto Nacional de Colonización, que figura entre una de las fórmulas de capitalización idónea de todas las líneas de crédito agrario que dispone el empresario campesino. Por ello se solicitó:

1. La creación de una oficina técnica del Instituto Nacional de Colonización en esta provincia, o, en su caso, la agilización del sistema actual.

2. Que se dote de más medios al dicho Instituto, dándose prioridad a la concesión de auxilios en aquellas obras cuyo importe no exceda de 100.000 pesetas.

INCENDIOS RURALES

Señalada la carencia de un servicio permanente de extinción de incendios, que defienda la vida y hacienda de los campesinos, se solicita que en las normas reglamentarias y disposiciones concordantes que se dicten para la aplicación de la Ley de Incendios Forestales se prevea y estimule la formación de mancomunidades provinciales integradas por la Diputación, los Ayuntamientos y los Servicios Forestales, cuya finalidad sea disponer de parques regionales de defensa contra incendios en el medio rural con carácter permanente.

MONTES VECINALES EN MANO COMUN

Preocupa a la COSA pontevedresa la desigualdad de trato que pueda originarse y debemos preverla con anticipación, entre los montes que sean declarados vecinales en mano común y aquellos otros que, no entrando en el ámbito de la Ley 52/68 por aplicación de la prescripción o por sentencia judicial, no sean regulados por esta disposición y den origen a diferencias en el disfrute.

Se ha solicitado lo siguiente:

1. Que se dicten en el más breve plazo las normas de aplicación de la Ley de Montes vecinales en mano común y muy especialmente su reglamento.

2. Que por los órganos correspondientes se promulguen las normas y ordenanzas de aplicación a aquellos montes de carácter comunal no afectados por la Ley 52/68.

3. Que entretanto ello no suceda se facilite información completa sobre el estado de los trabajos a realizar para la plena efectividad de la Ley, a fin de mitigar el desasosiego de los agricultores afectados y en aras de la defensa de sus intereses y de los generales que la pronta aplicación de la citada Ley supone.

FORMACION AGRARIA

A los cursos y cursillos organizados el pasado año asistieron 5.355 agricultores, estimándose que en el corriente año se alcanzará la cifra de 7.000. Esta labor es el resultado de la colaboración entre la COSA y las Agencias de Extensión Agraria. De ahí que en 1965 haya solicitado la Cámara la creación de siete nuevas Agencias, de las cuales sólo se han creado dos, a pesar de que dicha petición se ha reiterado en los años sucesivos.

Dentro de este apartado las peticiones han sido las siguientes:

— Que se creen Agencias de Extensión Agraria en los Ayuntamientos de El Rosal, Sangenjo, Forcarey, Nigrán y Villa de Cruces.

— Que se dote de más personal y medios a las Agencias incluidas dentro de la comarca de ordenación rural y a aquellas otras que, por su ubicación en zonas de notable interés agrario o por la extensión del territorio a su cargo, precisen tal refuerzo.

— Que se dote a todas las Agencias de Extensión Agraria de agentes de economía doméstica para la debida atención formativa de la mujer campesina.

— Que se apoye y gestione del Ministerio de Educación y Ciencia la asignación de técnicos y medios suficientes para la Misión Biológica de Galicia y el Centro de Investigaciones y Experiencias Forestales de Lourizán, cuya positiva labor sobre el medio agrario gallego tendría notable repercusión.

LINEAS DE CREDITO GANADERO

Las constantes acciones que para el desarrollo ganadero provincial vienen efectuándose ven frenada su expansión, y en trance de grave colapso, las posibilidades de hacer realidad los legítimos deseos de los ganaderos de la provincia, al ser ésta excluida al igual que las restantes provincias de Galicia, de los créditos recientemente concedidos por el Banco Mundial para la mejora ganadera en el país.

La decisiva importancia que los censos de la cabaña provincial arrojan, con cerca de 200.000 reses de ganado vacuno, 4.000.000 de aves y más de 170.000 reses porcinas, la trascendencia de la renta ganadera provincial sobre la final agrícola; hoy entre las diez primeras del país, la densidad media de peso vivo por hectárea, que es para Galicia después de las Vascongadas, la más alta de España y la definida vocación ganadera de la provincia, que trasciende ahora en la conversión de pastizales y praderas, de terrenos que venían siendo dedicados a otros cultivos, son motivos suficientes para recabar una vez más de la Administración, y muy especialmente del Ministerio de Agricultura, que, con la máxima urgencia, se posibilite una línea de crédito complementada con los estímulos y ayudas de todo orden que sean posibles para conseguir, con la dotación de mayores medios técnicos la adecuada capitalización, la iniciada y optimista mejora de las explotaciones ganaderas de la provincia.

Por ello han solicitado que por el Estado se habilite de inmediato una línea especial de crédito ganadero para Galicia, atendidas sus peculiaridades y circunstancias en condiciones similares y no menos beneficiosas que las concedidas a través del Banco Mundial a otras provincias.

INSEMINACION ARTIFICIAL GANADERA

Bastó que se hubiesen suprimido dos puestos (Vigo y Puente Caldelas) para que la curva de inseminación artificial ganadera haya descendido. Esto alarmó un poco a los responsables de la política ganadera, pues se confía en la eficacia demostrada, en la necesidad y en la confianza de los ganaderos en la inseminación. De ahí que la COSA hubiese insistido en que todavía no se inició la construcción de cinco centros secundarios y 24 puestos aplicativos, que figuran en el plan 1969, con los expedientes tramitados un año antes y formalizada la cesión de terrenos.

PLAN VACUNO

Los planes ganaderos, avícola y porcino, están en trance de alcanzar su óptima dimensión. Movidos por esta experiencia resulta aconsejable acometer por idéntico sistema el "Plan Vacuno", que pretende in-

Biblioteca de Galicia

El señor Díaz-Ambrona en la Cooperativa de Explotación Comunitaria de Bandeira.

crementar la producción de leche-carne en la provincia, mediante la integración, por la Unión Territorial de Cooperativas del Campo, de explotaciones de ganado vacuno, familiares, independientes o comunitarias. La iniciación del Plan se fundamenta en la puesta en marcha de la primera unidad funcional, integrada por cuarenta explotaciones con seiscientas reproductoras capaces para suministrar unos cuatrocientos terneros con destino a engorde. Con la puesta en marcha de la primera unidad funcional se espera la producción anual de 2.000.000 de litros de leche y 80.000 kiloscanal de carne, aproximadamente, con la posible ampliación del Plan, mediante el desarrollo de unidades semejantes, una vez conocidos los resultados de la primera establecida como piloto.

Las inversiones para el desarrollo de este Plan se estiman en 35 millones de pesetas, destinados 30 a la puesta a punto de las explotaciones integradas y cinco millones a la unidad comunitaria de cebo de terneros.

Para llevar este Plan adelante, se solicita:

— El apoyo del Ministerio para el logro de los créditos necesarios, tanto para su puesta en marcha, como para la transformación de tierras para producción de cereales-pienso y forrajes, necesarios para la alimentación vacuna.

— Su aprobación para lograr en el mínimo tiempo el incremento de la producción de carne, con la consiguiente disminución de las importaciones precisas.

ZONAS DE PREFERENTE LOCALIZACION INDUSTRIAL AGRARIA

Dentro de este capítulo se ruega que se apoye informe favorable y tramite diligentemente la petición efectuada de declaración de zonas de preferente localización industrial agraria, para las actividades que potencien la ganadería, la huerta y las industrias de transformación y varias, en las cabeceras de comarca de Pontevedra, La Estrada, Lalín, Caldas de Reyes, Villagarcía de Arosa, Redondela, La Cañiza, La Guardia y Puenteáreas.

PLAN GALICIA

No tenemos —dice la COSA pontevedresa— un verdadero Plan de Desarrollo Agrario aplicable a la época en que vivimos; sabemos que vamos caminando lenta, trabajosamente, pero no conocemos la meta de nuestros esfuerzos. Y muchas veces nos sentimos confusos y desorientados, desanimados y hasta perplejos. Estos sentimientos nos invaden cuando sabemos que Galicia desconoce y queda excluida de importantes líneas de crédito ganadero, aun poseyendo el 30 por 100 del ganado de carne de la nación. Cuando algunos productos agrarios del extranjero, primados por las naciones productoras, irrumpen en el mercado nacional y derrumban unos precios muy ajustados conseguidos con gran esfuerzo. Cuando vemos que los pollos y los huevos hay que venderlos a precios no remuneradores durante meses y meses. Cuando, con índices muy bajos en consumo de madera "per capita", y en medio de campañas de fomento forestal, existe crisis en el mercado maderero y los precios de esta materia prima bajan periódicamente. Cuando, en fin, el absentismo agrario se produce en la juventud, porque los ingresos producidos por las explotaciones siguen todavía muy distanciados de los que ofrecen la industria, el comercio y los servicios, y el medio rural no satisface en la mayoría de sus casos, las mínimas exigencias de cualquier hombre del siglo XX.

Necesitamos un Plan Agrario que nos integre totalmente en la economía nacional, que nos fije unas directrices concretas para alcanzar unas metas definidas, en las que, tras siglos de ocupar los últimos lugares de la clasificación de los trabajadores, sean nuestras gentes colocadas en paridad de nivel de vida, de disfrutes y derechos, pues en paridad de trabajo y obligaciones lo han estado desde siempre.—C.

Biblioteca de Galicia

B. G. CHAN/74

Cerecedo, Francisco.
ERNESTO CHE GUEVARA.
Los Protagonistas de la Historia.
Ibérico Europea de Ediciones, S. A.
Madrid, 1968.

El 9 de octubre de 1968 caía en Bolivia el comandante Ché Guevara. El mundo, el ancho mundo de las más diversas ideologías, se conmovió profundamente por el hecho. Francisco Cerecedo, autor del cuaderno de "Los protagonistas de la Historia", dedicado al revolucionario cubano, relata así la muerte del Ché: "En la penumbra de la habitación de la escuela de Higueras, el Ché se encuentra sentado en el suelo, con la espalda contra la pared y respirando fatigosamente. Entra Prado y desenfunda su arma. La pistola del capitán se apoya junto al corazón del herido. Resuena el estampido y, en la jungla, en las fábricas, en las universidades, en las buhardillas, en las oficinas, en los arrozales, miles de seres se ven de pronto sobrecogidos por súbito desamparo.

Francisco Cerecedo, autor joven, nacido en Vigo, realiza en este cuaderno, convenientemente ilustrado con fotografías, una interesante aportación al conocimiento de la vida de Ernesto Ché Guevara.

B. G. CHAN/75

Fole, Anxel.
A LUS DO CANDIL.
Editorial Galaxia.
Vigo, 1968.

Anxel Fole es, por utilizar una expresión ya tópica, uno de los escritores gallegos para quien la observación directa de la realidad es algo más que una curiosidad. Es fuente creadora. Conocedor como pocos de los que el pueblo, su historia, lleva "de boca en boca" intenta en este conjunto de narraciones dotar el cuento literario de una dimensión popular, enriquecedora. Muchos de los cuentos que recoge su libro "A lus do candil" fueron recogidos del diario vivir de las gentes que Fole escucha y observa. Otros —en opinión de Salvador Lorenzana, prologuista del libro, los de mayor interés— son creación propia del autor, producto de su imaginación literaria.

Todos los relatos tienen como escenario las tierras de Lugo y las gentes de las aldeas de las tierras bravas, tema del que Fola se ocupa también en otras de sus obras.

B. G. CHAN/76

Míguez, Alberto.
JEAN PAUL SARTRE.
Los Protagonistas de la Historia.
Ibérico Europea de Ediciones, S. A.
Madrid, 1969.

De la obra del pensador francés Jean Paul Sartre se ocupa Alberto Míguez en un cuaderno reciente de "Los Protagonistas de la Historia". Hay que decir que personaje y obra son demasiado grandes para que quepan bien en el reducido texto de una publicación de este tipo, reconociendo al mismo tiempo cuanto de valioso hay en esta iniciativa de acercar al lector medio el conocimiento de quien puede ser el mayor filósofo de la actualidad.

Alberto Míguez sigue de cerca la obra de Sartre, tanto para trazar su perfil meramente humano —tarea para la que se sirve de "Les mots", obra autobiográfica— como para la síntesis que realiza de su pensamiento. A este respecto, cabe destacar el interés que pone el autor del folleto en avalar cada manifestación con textos sartrianos de todos los tiempos.

Como de costumbre, el folleto dedicado a Sartre aparece ilustrado con numerosas fotografías.

B. G. CHAN/77

Molero, Juan Carlos.
RAMON MENENDEZ PIDAL.
Los Protagonistas de la Historia.
Ibérico Europea de Ediciones, S. A.
Madrid, 1969.

Cuando se habían cumplido pocos meses de la muerte del eminente investigador de la lengua, don Ramón Menéndez Pidal, Juan Carlos Molero escribió, para los cuadernos de "Los protagonistas de la Historia", el presente estudio de la vida y la obra del polígrafo coruñés.

Se trata de un breve estudio del que la síntesis, llevada a cabo con veneración, de su obra es la nota más sobresaliente. Comienza el autor evocando la vida de don Ramón en el número 5 de la Cuesta del Zarzal, en Madrid, lugar donde durante muchos años vivió y trabajó el sabio y donde habría de morir a finales de 1968, cuando sólo cuatro meses le separaban de un siglo de existencia terrena. Más adelante se detiene en el análisis de la obra y ofrece de ella un breve panorama, muy útil para quien busque una aproximación inicial a Menéndez Pidal.

Abundantes fotografías en color ilustran el contenido de este folleto.

B. G. CHAN/78

Montero Díaz, Santiago.
JULIANO, EL APOSTATA.
Los Protagonistas de la Historia.
Ibérico Europea de Ediciones, S. A.
Madrid, 1969.

Santiago Montero Díaz, nacido en El Ferrol, actualmente catedrático de Historia Universal Antigua y Media en la Universidad de Madrid, conoce profundamente la materia de que se ocupa en el cuaderno número 19 de "Los protagonistas de la Historia", colección que dirige Gregorio Sanjuán.

A través de una exposición clara y concisa de la vida e ideas de Flavio Claudio Juliano, sintetiza magistralmente la personalidad de uno de los más atractivos césares romanos. Se ocupa de los orígenes, evolución y significación del pensador neoplatónico, en una serie de aportaciones, de las que destacar el rigor y método que caracterizan al profesor Montero Díaz.

El cuaderno es una valiosa aportación al conocimiento y divulgación del mundo romano.

B. G. CHAN/79

Sesto, José Luis.
LA GUERRA DE NIGERIA.
Editorial ZIX.
Madrid, 1969.

La guerra de Nigeria, con toda su secuela de muerte, hambre e injusticia, es un tema del que se han ocupado ya autores de todos los idiomas. No es extraño, pues, que un gallego haya dedicado su atención al asunto.

El libro de José Luis Sesto, publicado por ZIX, reúne una serie de datos sobre el país, que actualmente sufre una de las acciones más cruentas, después de la guerra del Vietnam. Son datos geográficos, económicos y sociales que sirven para situar políticamente el conflicto. No presenta un panorama concreto del problema sino que ofrece, más bien, al lector datos objetivos, elementos de juicio. Es, en este sentido, un libro orientador que nos sirve para conocer de cerca algunas realidades del país africano.

B. G. CHAN/80

Souto, José Luis.
ADOLFO HITLER.
Los Protagonistas de la Historia.
Ibérico Europea de Ediciones, S. A.
Madrid, 1969.

Centenares de páginas se han escrito sobre el personaje clave del nazismo alemán. Historiadores, comentaristas, escritores del más diverso signo, se ocuparon de la peripecia humana del que de modo tan lamentable conquistó para su nombre un seguro lugar en la Historia. José Luis Souto, joven pontevedrés, realizó una apretada historia de Hitler. Exprimió datos históricos, computó opiniones, y obtuvo el resultado de este cuaderno, protagonizado por el "hombre de la voz mesiánica", el cruel enemigo de los judíos.

Como en toda la serie que dirige Gregorio Sanjuán, este cuaderno destaca por su carácter sintetizador de un fenómeno que, en este caso, pertenece y forma enteramente parte de nuestra historia actual. Es uno de sus méritos no constituir un capítulo falsamente "novelado", sino que conserva en cada momento el elemental rigor que no aparece en obras divulgadoras de este tipo.

B. G. CHAN/81

Valle Inclán, Jaime del.
PABLO RUIZ PICASSO.
Los Protagonistas de la Historia.
Ibérico Europea de Ediciones, S. A.
Madrid, 1969.

Pocos son los trabajos que consiguen de la obra de Picasso un acercamiento tan veraz, tan objetivamente riguroso. A pesar de las limitaciones que el carácter breve y popular de la publicación, la configura, Jaime del Valle Inclán es autor de un interesante análisis de la obra picassiana. Buen conocedor de los temas pictóricos, realiza una objetiva aproximación al pintor, ocupándose de las distintas épocas y técnicas artísticas por las que pasó el pintor más famoso de este siglo.

La atención prestada en este cuaderno a la reproducción de cuadros y fotografías del protagonista es singularmente importante. Una amplia selección de obras de Picasso muestran, desde sus comienzos, la evolución experimentada por su arte.

Biblioteca de Galicia

NACE UNA NUEVA CORUÑA

La está haciendo la D. G. de la Vivienda

EL ALCALDE OPINA QUE LA ZONA INDUSTRIAL ESTA DEMASIADO PROXIMA A LA URBANISTICA

Alcalde de la Coruña

Pérez Ardá se refiere a las posturas sobre el Polígono de Elviña

El desarrollo demográfico de La Coruña, su crecimiento urbanístico, plantea una serie de problemas municipales que tendrán que resolverse en estos momentos. Ahora, y con amplia visión de futuro. Para hablar de ello hemos solicitado la opinión del alcalde de la ciudad, don José Pérez Ardá.

—A mi juicio, La Coruña atraviesa un momento de crecimiento producto del resultado de la labor que el Estado planeó con el Plan de Desarrollo, especialmente en lo que afecta a industria y vivienda y a la cultura. De ahí que el Ayuntamiento piense que a este crecimiento debe aportar la colaboración necesaria, procurando un plan de desarrollo local, al margen del nacional, pero vinculado a él. Si al desarrollo planeado por el Estado no correspondiera un complemento municipal, el resultado sería gravísimo. Por ejemplo, si no dispusiéramos de la traída de aguas y alcantarillado para las viviendas que se construyan.

—Me figuro que este plan auxiliar supondrá un enorme desembolso de dinero. ¿De qué forma piensa el Ayuntamiento lograrlo?

—El Ayuntamiento tiene pensado dedicar un empréstito extraordinario para estos tres años que faltan del plan. Sería una cantidad aproximada entre los quinientos y los seiscientos millones de pesetas, distribuidos a partes iguales entre urbanismo y cultura.

El capítulo de urbanismo no sería solamente encajar los servicios de aguas, alcantarillado, etc., sino complementar los servicios para atender el aumento de la población. Por ejemplo, una estación de autobuses, un nuevo matadero —ya que ha sido expropiado el actual—, zonas deportivas en colaboración con la Delegación Nacional de Deportes e igualmente la plaza de toros.

—¿Debemos entender que dentro de tres años, como plazo máximo, La Coruña contará con esos servicios?

—Efectivamente podemos asegurarlo. El crédito no lo tenemos agotado, sino en sus tres cuartas partes, y si contamos con la autorización del Ministerio de Hacienda, puedo decirle que la Caja de Ahorros tiene ya destinada para estos fines una considerable suma de dinero y también que el Banco de Crédito Local nos ayudará.

—Esto en cuanto a las realizaciones urbanísticas. Háblenos ahora de las aspiraciones en el plano cultural.

—Lo más importante es la colaboración con el Ministerio de Educación y Ciencia, en lo que respecta a nuevas zonas escolares. De todas ellas el Ayuntamiento regalará el terreno y aportará el veinte por ciento del coste de las obras. Si cada instalación escolar es del orden de los quince mil metros cuadrados y son veinte instalaciones escolares las previstas, contando con el veinte por ciento de lo que el Estado invierta, tendremos sólo con eso un enorme volumen de inversión cultural. Y este compromiso con el Estado es inaplazable. La totalidad de los grupos escolares, dos nuevos Institutos de Enseñanza Media —con los que serán seis—, las dos Escuelas de Grado Medio, el Instituto de Idiomas y el Conservatorio de Música, con auditorium, serán realidades culturales con las que nuestra ciudad podrá contar en plazo breve.

—¿Dentro del presente Plan de Desarrollo?

—Sí, en el año mil novecientos setenta y uno empezarán a funcionar.

—El Ministerio de la Vivienda está realizando una ingente labor en La Coruña. ¿Podría hablarnos algo de ella?

—Efectivamente, la labor principal, en lo que a urbanismo se refiere, la está realizando la Dirección General de la Vivienda. Dentro de unos años nuestra ciudad será una nueva ciudad, una Coruña desconocida, y que estoy seguro quedará muy bien. Solamente le encuentro un pero —quizá solamente por poner un pero a una obra grandiosa y con la que como coruñés no puedo por menos de agradecer—, el único pero que encuentro es que la zona industrial se encuentra demasiado cerca de la zona urbanística. Y dado el volumen de las empresas instaladas en ella será ya imposible trasladarlas a otro lugar. Por lo que resultará que las viviendas de lujo, las viviendas caras, se construirán fuera de la capital. De donde preveo la formación de núcleos residenciales en lugares como Oleiros, por ejemplo, pero fuera de La Coruña. Esto todavía no se aprecia, pero lo veremos pronto.

—Yo quisiera preguntarle ahora, señor alcalde, por el tema polémico más importante del momento. Me refiero a la cuarta fase del polígono de Elviña.

—De acuerdo. La cuarta fase del polígono de Elviña es cuatro veces mayor que las tres primeras. Abarca desde los límites actuales del polígono hasta el Puente del Pasaje. Son unos cuatro millones de metros cuadrados. La Corporación ha entendido que está bien, pero que no debe hacerlo Vivienda, sino los particulares, en régimen de asociación, solución prevista en la vigente Ley del Suelo.

Sin embargo, la Alcaldía no comparte esa opinión y ha salvado su voto. Personalmente, creo que no hay capacidad asociativa y empresarial entre los afectados y que solamente haciéndolo Vivienda se llevaría a cabo. En su voto particular la Alcaldía insiste ante el Ministerio de la Vivienda para que se concedan los beneficios de exención de expropiación a todas las instalaciones culturales ya realizadas o en proyecto, así como también a las industrias que existen en esos terrenos y que están acogidas a los beneficios del Polo de Desarrollo. Esta liberación supondría, con arreglo a la Ley, que dichas instalaciones serían respetadas por la planificación de la zona, pero ellos tendrían que aportar al coste total de la obra la parte que les corresponda. Con ello los perjuicios se reducirían muchísimo. A todo esto es preciso añadir que no solamente están afectadas de expropiación industrias y centros culturales, sino también entidades sanitarias, como el Hospital Municipal de Labaca.

—¿Cree usted, entonces, que sería conveniente respetar las industrias —todas las industrias— de la zona, incluso aquellas que por la condición de los productos fabricados puedan suponer molestias y peligro en una zona urbana? Me estoy refiriendo, naturalmente, a la Fábrica de Armas y a Carburos Metálicos...

—Sí, algunas industrias de la zona, como las que acaba de mencionar, es natural que se las lleven a otro lado. Claro que será una cuestión de indemnización justa.

—Sin embargo, el Ministerio de la Vivienda no se ha caracterizado nunca por la largueza en el pago de las industrias o comercios expropiados...

—Yo creo que con los pertinentes recursos legales se les pagará lo justo. En las expropiaciones de terrenos no habrá problemas, pero en cuestión de industrias, éstas tendrán que defenderse.

Biblioteca de Galicia

SEIS AÑOS DE RELACIONES PUBLICAS

Le costaron al Ayuntamiento cuatro millones de pesetas

Pero llegó propaganda de Marineda a los más apartados rincones del mundo

Las posibilidades turísticas de La Coruña son realmente importantes. (Ver el número 14 de CHAN.) Y prueba de ello es la afluencia de forasteros que en la época de verano nos visitan. El pasado año ha superado todos los récords. Nunca se habían visto tantos extranjeros paseando por las engalanadas calles de Marineda, ni nunca fue mayor el abarrote de los hoteles.

Pero no solamente influyen en este resurgir turístico coruñés las bellezas de sus parajes, la amabilidad de sus gentes, el paladar de sus mariscos, carnes, pescados y su clima. Otros factores —como la publicidad y propaganda— han coadyuvado al éxito. Y quien puede vanagloriarse de él es, sin duda alguna, el Ayuntamiento coruñés, que, a través de la eficaz labor de su Departamento de Relaciones Públicas, ha conseguido que vistas de La Coruña, en almanaques, revistas o cajas de cerillas, lleguen a los más apartados rincones del mundo. Juntamente con Barcelona, La Coruña es el único lugar de España que la propaganda de sus virtudes se ha tomado en serio. Veamos a continuación el volumen de inversiones y su desglose, efectuado por el Departamento de Relaciones Públicas desde su fundación:

AÑO 1964

8.000 carteles.
5.000 banderines.
18.000 folletos.
67.000 sellos.
5.000 postales.
3.000 postales con dibujo de Alfonso Abelenda.

TOTAL, 660.934 pesetas.

AÑO 1965

4.000 calendarios.
6.000 carteles con vista aérea en color.
3.000 carteles con dibujo.
5.000 banderines.
3.000 banderines de plástico.
55.000 sellos.
30.000 folletos.
3.000 ejemplares de revistas con disco.
4.000 postales.
2.000 carteles pequeños.

TOTAL, 660.520 pesetas.

AÑO 1966

10.000 cajas de fósforos con vistas de La Coruña.
7.500 almanaques.
10.000 carteles (vista desde el Jardín de San Carlos).
10.000 banderines con escudo de la ciudad (diseño M. S. F. Ladreda).
10.000 postales.
20.000 folletos en alemán y portugués.

TOTAL, 555.000 pesetas.

AÑO 1967

10.000 almanaques.
10.000 banderines con el escudo de la ciudad (diseño R. Barros).
50.000 folletos (en español, francés e inglés).
20.000 cajas de cerillas con vistas de la ciudad.
5.000 postales.
10.000 escarapelas para colocar en los coches.
3.000 carpetas plásticas porta-propaganda.
10.000 ejemplares de la revista, a todo color, editada con el Ministerio de Información y Turismo.

TOTAL, 1.000.000 de pesetas.

AÑO 1968

10.000 almanaques.
10.000 carteles (fuegos artificiales en la Dársena).
5.000 banderines con vistas de La Coruña.
20.000 cajas de cerillas.
12.000 postales.
5.000 postales con el coro "Cantigas da Terra".
5.000 postales, con la Virgen del Rosario, patrona de La Coruña.

TOTAL, 400.000 pesetas

AÑO 1969

10.000 almanaques.
10.000 banderines.
10.000 escarapelas para coches.
30.000 cajas de fósforos con vistas de la ciudad.
50.000 folletos en color (2.ª edición).
5.000 postales.

TOTAL, 573.000 pesetas.

Todos los años se subvencionó la revista que sobre la ciudad edita don Regino Barbeito con 20.000 pesetas, y, los dos últimos, con 40.000.

FUERZAS ELECTRICAS DEL NOROESTE, S. A.

FENOSA

25 AÑOS AL SERVICIO DEL DESARROLLO DE GALICIA

CENTRALES EN CONSTRUCCION

- **TERMICA DE SABON**
- **SALTO DE FRIEIRA**
- **SALTO DEL MAÒ**
- **SALTO DEL SALAS**
- **SALTO DE ALBARELLOS**

Número de abonados:

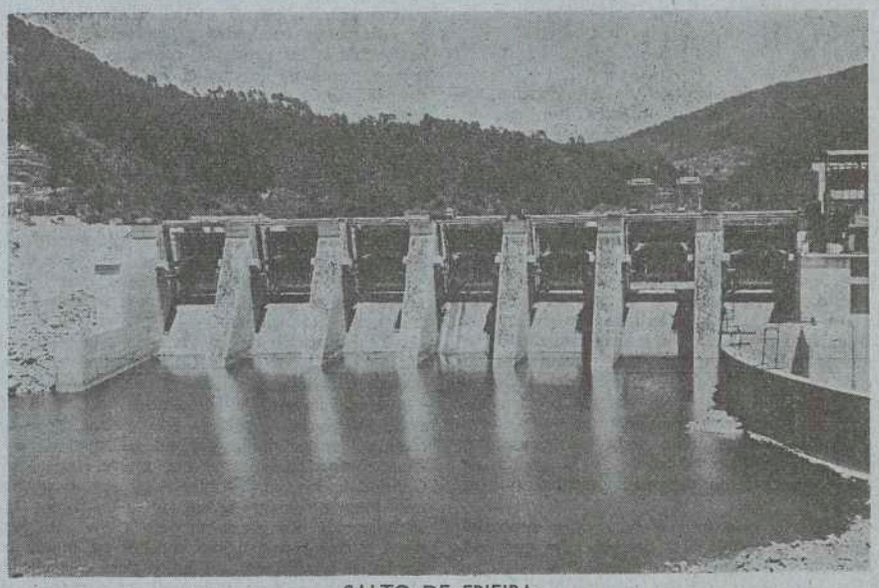
540.527

Capital social:

8.662.856.000 pesetas

Energía distribuída, año 1968

2.133.761.000 kWh.



SALTO DE FRIEIRA

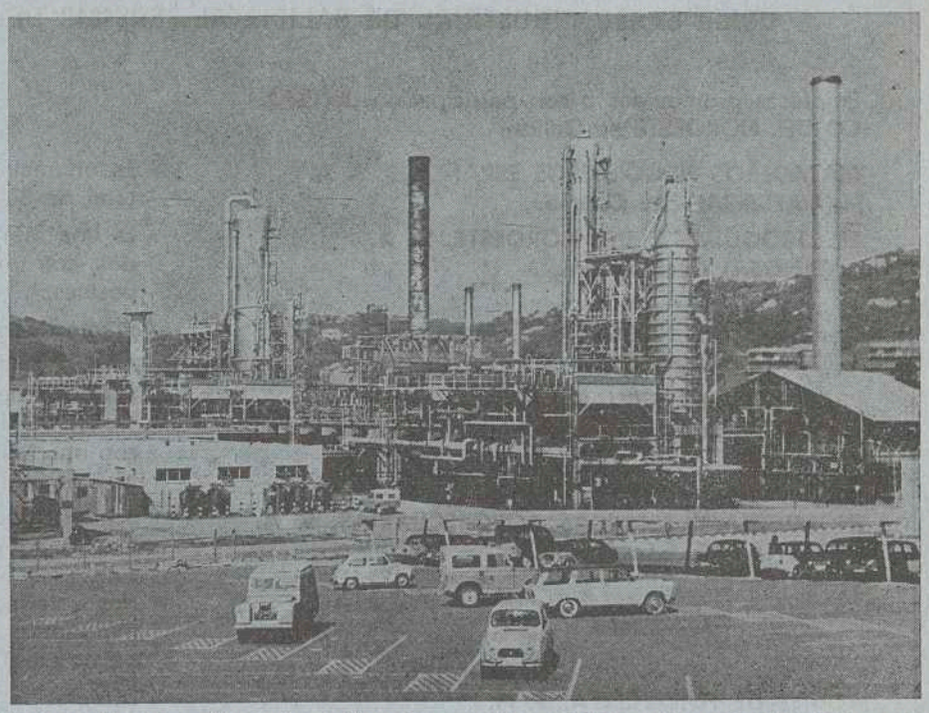
Biblioteca de Galicia

POLO DE DESARROLLO, ¿UN FRACASO?

De la previsión de inversiones del orden de cinco mil millones, apenas se rebasó los mil millones de pesetas

LA AUSENCIA DE LOS SECTORES MADERA Y CUERO CAUSA MALESTAR EN LOS MEDIOS FINANCIEROS

Espectacular crecimiento del sector Enseñanza Media con más de 6.000 puestos escolares



Vista parcial de la refinería de petróleos. Su concesión en 1963 marcó un hito importante en la industrialización coruñesa. Instalada en el Polígono Industrial de La Grela-Bens, demasiado cerca de la población.

CUANDO La Coruña fue declarada polo de desarrollo en el I Plan, una sensación de júbilo, solamente comparable a la producida por el reciente triunfo del Club Deportivo ante el Real Madrid, inundó los corazones de más de doscientos mil coruñeses. Comparable igualmente a la instalación de la refinería de petróleos que marcó un verdadero hito en la industrialización coruñesa. En el momento de su concesión, en el año 1963, después de una reñida lucha con capitales que se la disputaban —entre otras Vigo— nos ha declarado un hombre muy relacionado con la industria, que prácticamente todos los coruñeses se vieron propietarios de un pozo de petróleo. Después de unos años de funcionamiento son muchas las voces las que se quejan de su instalación tan cerca a la zona urbana. En reciente conversación con el alcalde de la ciudad, muy pocos días después del incendio de Escombreras, nos aseguraba que si un día se incendiara Petroliber, no sabe que ocurriría con la ciudad.

Otro momento importante en la industrialización coruñesa es en 1958, cuando se crean las factorías de Aluminios y Grafitos. Con el polo de desarrollo aparecen las primeras factorías de frío industrial.

Pero muy poca base industrial suponía la necesidad de creación en Coruña de un polo de desarrollo. Las condiciones que deben reunir estos polos son las siguientes: a) Ser centro de una región. b) Comunicaciones fáciles para el trabajo. c) Disponer de un equipo sanitario, cultural y escolar suficiente. d) Presentar ya una industrialización incipiente. Aun suponiendo que las tres primeras condiciones se cumplieran en la Coruña, de lo que no cabe ninguna duda es que la condición d) no se daba en absoluto. Por ello, voces autorizadas se han pronunciado por la conveniencia de que en lugar de ser declarado polo de desarrollo, lo fuera polo de promoción, con lo cual hubiera obtenido mayores beneficios.

El caso es que finalizado el primer Plan, el polo coruñés ha quedado como el benjamín del resto de los otros polos repartidos por la geografía española. De un volumen de inversiones previstos de cinco mil millones de pesetas, apenas ha podido rebasar los mil millones. La barrera entre lo previsto y lo real no debe significar un fracaso sin partes buenas. Tengamos en cuenta que esos mil millones invertidos suponen las respetable cantidad de un millón de pesetas diarios. Efectivamente, La Coruña ha vivido en estos últimos años un desarrollo industrial —que se ha reflejado en otros sectores, como el urbanístico— espectacular.

Las causas de que no se cumplieran las previsiones son múltiples y complejas. El Gerente del polo, el señor Martín Luna, declaraba recientemente, «Aquellas industrias que han demorado su realización suelen tener causa justificada con base en los retrasos de los polígonos industriales o en las dificultades constitucionales». La primera causa, el retraso de los polígonos, únicamente es achacable a la Gerencia de Urbanismo. El estado del polígono de la Grela-Bens es casi igual al de hace seis años. Y si a las empresas e industrias no se les da el aliciente de una infraestructura suficiente (pavimentación, agua, alcantarillado, energía eléctrica), lógicamente se abstienen. Caso análogo tenemos con el polígono de Sabón, gestionado por la Diputación Provincial. Esta es la causa principal del llamémosle fracaso del polo coruñés. Fracaso relativo si nos atenemos al millón de pesetas diario citado anteriormente, al consumo de cemento y energía eléctrica que se ha duplicado y al número de matrículas de coches que ha sido triplicado. Estos son índices reales del desarrollo. Sectores como el del cuero, madera, construcción y textil han tenido, inexplicablemente, una representación en los concursos del polo mínima e incluso nula. Este absentismo de sectores, que lógicamente —como el de la madera y cueros— tienen en la provincia materias primas importantes, ha producido una sensación de malestar y repulsa en los distintos sectores financieros de la región. Como noticias importantes para el polo diremos que en estos momentos está programada la instalación de una fábrica de laminación, y que cada vez son más insistentes los rumores de que Aluminios de Galicia ampliará sus instalaciones con el fin de triplicar su producción, para llegar hasta las treinta y cinco mil toneladas anuales.

Otro de los males que aqueja a la industrialización coruñesa es la falta de inversiones en la región por parte del ahorro local. Pero esto es mal de toda la región gallega: «Hay que intentar que los bancos nacionales inviertan en Galicia los ingresos obtenidos en sus redes de sucursales dentro de la región», dice Otero Díaz en el libro «Introducción a economía galega de hoxe».

Un sector que, al amparo de los beneficios del polo, ha sufrido un espectacular crecimiento ha sido el relativo a la enseñanza. En Enseñanza Media, se han creado más de seis mil nuevos puestos escolares. El 31 de junio, el número de puestos de trabajo creados ha sobrepasado los mil trescientos.

Un nuevo problema se le crea a este polo con la creación del de Oviedo que, por su proximidad geográfica, significaría una competencia que La Coruña notará. Sin embargo, según ha manifestado a CHAN, el Gerente del polo, puede esperarse, a partir de ahora, un futuro más optimista, dado que el ritmo de inversiones, que en el año 1967 sufrió un retroceso muy importante, ha vuelto a recuperarse en el pasado año.

Volumen de los concursos convocados en el I Plan de Desarrollo (*)

Concurso	Año	No solicitantes	Inversión (en millones de ptas.)	Aprobados
1.º	1964	81	6.000	4.000
2.º	1965	34	975	781
3.º	1966	12	2.665	1.813
4.º	1967	9	382	324
5.º	1967	14	379	254
6.º	1968	19	2.781	(No se ha hecho el resumen, pero se supone los 2.500)

(*) El número de millones aprobado por la Gerencia del Plan no significa que posteriormente se hayan invertido. Muchas empresas que previamente habían solicitado acogerse a los beneficios del Plan, posteriormente —por causas que se explican en el presente trabajo— desistieron de su instalación en La Coruña.

Biblioteca de Galicia

BANCO DEL NOROESTE, S. A.

UNICO BANCO INDUSTRIAL DE GALICIA AL SERVICIO DEL DESARROLLO REGIONAL

Empresas promovidas o con participación del BANCO DEL NOROESTE en Galicia:

MATADEROS FRIGORIFICOS ESPAÑOLES, S. A. (MAFRIESA) - La Coruña. — Es un matadero frigorífico con una inversión total de 300.000.000 de pesetas.

ELECTROQUIMICA DEL NOROESTE, S. A. (ELNOSA) - Pontevedra. — Es una fábrica de cloro, sosa y productos clorados, con una inversión total de 220.000.000 de pesetas.

GRAFICAS DEL NOROESTE, S. A. (GRAFINSA) - Vigo. — Planta de artes gráficas y embalaje, con una inversión total de 40.000.000 de pesetas.

PROMOCIONES PECUARIAS, S. A. (PROPECSA) - La Coruña. — Sociedad de promociones ganaderas para explotación de fincas de ganado vacuno y de cerda, con una inversión total prevista para el próximo año de 261.000.000 de pesetas.

INGENIERIA Y TECNICAS AGROPECUARIAS, S. A. (TECNAGRO) - La Coruña. — Sociedad de servicios de ingeniería para el desarrollo agrícola y ganadero con técnicas especializadas en la materia y modernos laboratorios veterinarios, agronómicos y centro de inseminación artificial, con un capital de 15.000.000 de pesetas.

AGUAS DE FONTECELTA, S. A. Lugo. — Explotación de aguas minerales, con una inversión total de 50.000.000 de pesetas.

PROMOTORA Y URBANIZADORA DEL NOROESTE, SOCIEDAD ANONIMA. (PRUNOSA) - La Coruña. — Sociedad de promociones urbanas y construcción de complejos turísticos, con un capital de 40.000.000 de pesetas.

FUNDICIONES Y MECANIZACIONES DEL NOROESTE, S. A. (FUMENSA) - Vigo. — Industria de fundiciones auxiliares de la construcción naval, con inversión total de 20.000.000 de pesetas.

DERIVADOS DE LA VID, S. A. (DEVINSA) - La Coruña. — Fabricación de vinagres a granel y embotellado de distinta graduación, con una inversión total de 30.000.000 de pesetas.

GRUPO ORENSANO DE INVERSIONES, S. A. (COISA) - Orense. — Laminación y pulido de toda clase de granitos naturales, con una inversión total de 17.000.000 de pesetas.

IBERICA DE TURISMO, S. A. (IBERTUR) - La Coruña. — Promoción, explotación y fomento de las actividades turísticas en general, con un capital de 5.000.000 de pesetas.

COMPAÑIA FRIGORIFICA, S. A. La Coruña. — Planta de frío industrial, con un capital de 30.000.000 de pesetas.

FRIGORIFICOS INDUSTRIALES DE GALICIA, S. A. (FRIGSA) - Lugo. — Matadero General Frigorífico de Lugo y Estación Frigorífica del Noroeste, con 300.000.000 de capital.

AZUFRES Y FERTILIZANTES DEL NOROESTE, S. A. (AFERNOSA) - La Coruña. — Factoría dedicada a la sublimación y micronización de azufres y su comercialización en Galicia, con un capital de 10.000.000 de pesetas.

Más del 60 por 100 de los créditos a medio y largo plazo concedidos por el BANCO DEL NOROESTE se concentra en los sectores industriales y agropecuarios de la región para facilitar su desarrollo.

BANCO DEL NOROESTE, S. A.

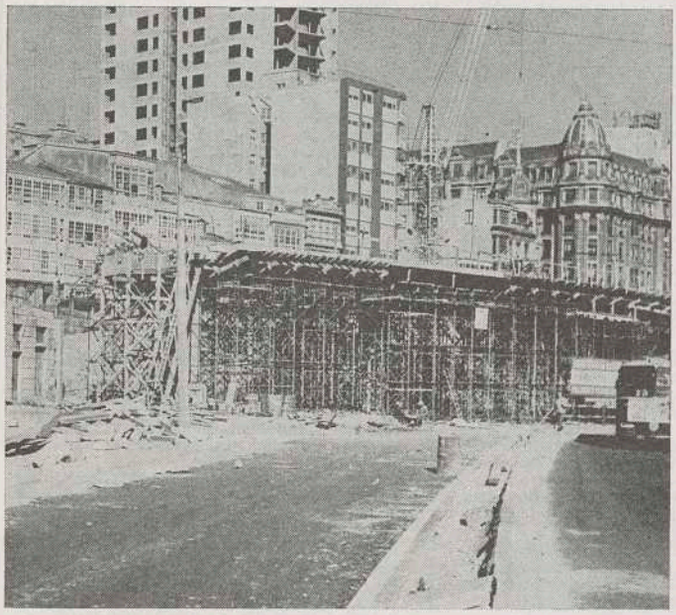
Casa Central: **Linares Rivas, 30 - La Coruña.**
Sucursales: **García Barbón, 18 - Vigo.**
Avenida de Galicia, 10 - Oviedo.
Hermosilla, 21 - Madrid.

Aprobado por el Banco de España con el número 7.483.

Biblioteca de Galicia

UNA CIUDAD RODEADA DE POLIGONOS

El Polígono de Elviña. Dentro de pocos años La Coruña tendrá un nuevo aspecto. La labor de la Dirección General de la Vivienda ha sido fecunda.



LA POSTURA MUNICIPAL EN TORNO A LA CUESTION DEFIENDE A LA INICIATIVA PRIVADA

Vivienda no solamente se ha preocupado de los edificios. Aquí tenemos la muestra de este "escalextric" que se está haciendo en Linares Rivas para enlazar con la entrada a La Coruña en la Plaza de Madrid. Paso elevado y viaducto que dará a La Coruña aires de gran capital. Lo que ya es.

EL Ministerio de la Vivienda ha realizado y en estos momentos realiza, en La Coruña, una ingente labor de la que ya se ha hablado en otros números de la revista. En resumidas cuentas puede afirmarse que una vez cumplidos los planes previstos por la Gerencia de Urbanización la capital presentara un aspecto nuevo. Una nueva Coruña —y no exageramos en tal afirmación— se abre a un futuro que está a la vuelta de la esquina. Esta labor del Ministerio de la Vivienda en La Coruña, que goza de los beneplácitos de todos, ha tenido, sin embargo, algunas lagunas que empañan un poco su labor. Recogemos aquí la postura municipal ante los polígonos. Con fecha 25 de septiembre la Corporación Municipal se pronunció sobre ellos. Hemos extractado los párrafos más interesantes del documento.

POLIGONO DE SAN PEDRO DE MEZONZO 3.ª FASE DE ELVIÑA (AMPLIACION)

En relación con este polígono y con ocasión de su determinación el Ayuntamiento en Pleno, a la vista de los informes de los técnicos municipales, totalmente favorables acordó, en sesión de 10 de junio del corriente año, mostrar su conformidad con los mismos y que con base en ellos se emitiese el informe corporativo por considerarse de suma conveniencia la ampliación proyectada.

POLIGONO INDUSTRIAL DE BENS

Con ocasión de la determinación de este Polígono, el Ayuntamiento en Pleno, en sesión de 15 de julio de 1963, se pronunció en el sentido de

Biblioteca de Galicia

El Ayuntamiento no concede la suspensión de licencias de obras en la 4.ª fase de Elviña

Un paseo por la ciudad coruñesa nos depara continuamente encuentros con la "piqueta". Se trata de las obras de los diferentes sectores de la ciudad afectados por los Polígonos de la Vivienda. Este es el de San Pedro de Mezonzo.

que no consideraba adecuado su emplazamiento por los notorios perjuicios que habrían de originarse a la natural expansión de la ciudad, por lo que era de opinión que debía dejarse en suspenso su tramitación, interin, por el equipo técnico designado al efecto y no se redactase la modificación del Plan General de Ordenación de la Ciudad, entonces en estudio y en la que habrían de determinarse los espacios destinados a zonas industriales, por no ser prudente acometer una realización no acomodada al mismo o que, incluso, pudiera interferirlo. Sin embargo, en la modificación del Plan se recogió la delimitación del citado Polígono y para la construcción en el mismo rigen las normas establecidas en el Plan Parcial aprobado por el Ministerio de la Vivienda en su día.

POLIGONO DE BENS - ZONA DE CONTACTO

Con referencia a este Polígono, la Corporación Plenaria, haciéndose eco de las peticiones formuladas por los propietarios afectados, y entendiendo que en el Plan de Urbanización de 1949 se incluía toda la zona afectada, existiendo por tanto en ella una ordenación urbanística completa y determinada, acordó, en mayo de 1964, dirigirse al Ministerio solicitando dejarse sin efecto el citado Polígono cuya ordenación y urbanización debía resolver directamente el Ayuntamiento, para lo cual contaba con medios adecuados y suficientes.

A ello nada contestó la Gerencia de Urbanización y, ahora, de lo que se trata es de informar el proyecto de expropiación de los terrenos que resultan afectados por consecuencia de la realización del citado Polígono.

POLIGONO ELVIÑA - 1.ª FASE (2.ª AMPLIACION), SECTOR ESTACION VIEJA

En cuanto a este Polígono el Ayuntamiento en Pleno, en sesión celebrada el 17 de febrero del año actual, se pronunció en el sentido de que tratándose de una zona perfectamente planificada en el Plan General de Ordenación Revisado, lo más conveniente sería dejar a la iniciativa privada —por el sistema más conveniente de los que la Ley del Suelo autoriza— su ejecución, debiéndose de tener en cuenta al respecto que si a ello se accediera el Ayuntamiento aportaría a la urbanización la organización técnica y administrativa indispensable.

Se desconocen las reclamaciones que durante el período de información pública pudieran haberse presentado, pero sí consta en el expediente que por la Cámara Oficial de Comercio se formuló una con fecha 13 de septiembre último, oponiéndose al citado Polígono en razón a los graves perjuicios que su realización irrogaría a numerosas explotaciones industriales y comerciales ubicadas en el sector.

Por parte del Ministerio nada se contestó al Ayuntamiento respecto a su petición y sí, en cambio, participó la aprobación del citado Polígono. Pero como quiera que el Ayuntamiento consideró defectuosa la notificación practicada, se ofició al Ministerio, haciéndoselo saber así para que reponga el expediente al trámite de notificación, con expresión en la misma de todos los requisitos que exige la Ley de Procedimiento Administrativo para que pueda tener efectos legales.

POLIGONO ELVIÑA - 4.ª FASE

Con respecto a este Polígono el Ayuntamiento Pleno, en su sesión de 18 de junio último, si bien mostró conformidad con su determinación se opuso en cambio al sistema de expropiación propuesto. Ninguna contestación se recibió respecto al particular y sí, en cambio, un escrito participando la aprobación por el Ministerio del expresado Polígono, que por encontrarle defectuosa se hizo saber así al citado departamento ministerial, a fin de que reponga las actuaciones al trámite de notificación en la que consten todos los extremos que la Ley de Procedimiento Administrativo señala para que puedan surtir efectos legales.

A este Polígono se han formulado numerosas reclamaciones entre las que son de destacar la de la Cámara Oficial de Comercio y la de la Asociación de propietarios «La Regueira».

SUSPENSION DE LICENCIAS EN LA 4.ª FASE DEL POLIGONO DE ELVIÑA

Por la Gerencia de Urbanización se tiene solicitado del Ayuntamiento que acuerde suspender la concesión de licencias de edificaciones y de parcelaciones en el sector que comprende la citada 4.ª fase del Polígono de Elviña.

Requerido informe del señor letrado asesor, manifiesta el citado funcionario que, a su entender, no procede acceder a lo solicitado ya que en su opinión, al no ser el Ayuntamiento el organismo urbanizador entiende que no tiene facultad para la adopción del acuerdo que se solicita.

INDEMNIZACIONES

DE CONFORMIDAD CON LA DOCTRINA JURIDICA

Opinión de la Cámara de Comercio sobre el Problema Elviña

LA opinión de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación, sobre las exportaciones previstas por el Ministerio de la Vivienda en la cuarta Fase del Polígono de Elviña, han quedado perfectamente aclaradas con las declaraciones de su presidente, don Rafael Sande González, a la revista «Desarrollo», del 21 de septiembre pasado. Por su interés recogemos en nuestras páginas los párrafos en que habla de esta cuarta Fase del Polígono de Elviña.

«En estos momentos lo que más preocupa a la Cámara son los grandes problemas que pueden crearse a la capital coruñesa si los proyectos de expropiación promovidos por la Gerencia de Urbanización del Ministerio de la Vivienda se ejecutan en la extensión que se pretende. Están afectadas por estos planes más de veinte empresas, que dan trabajo a cerca de mil ochocientos productores. En la memoria que hemos examinado no consta la valoración ni el interés social o de utilidad pública que legitimaría la expropiación frente a la valoración de lo que con aquella se pretende destruir.

Si a pesar de los reiterados escritos, elevados por la Cámara a varios departamentos ministeriales, se llevan a cabo las expropiaciones en la forma prevista y no se satisface a los expropiados las indemnizaciones que de conformidad con la doctrina jurídica permita a aquellos restablecer una actividad en otros espacios, sin menoscabo alguno del patrimonio que se les toma y sin ruptura de sus actividades, habremos de enfrentarnos con difíciles situaciones, no sólo por las industrias que hayan de desaparecer o desplazarse, sino, por efectos inducidos para otros sectores por razones inevitables de interdependencia económica.

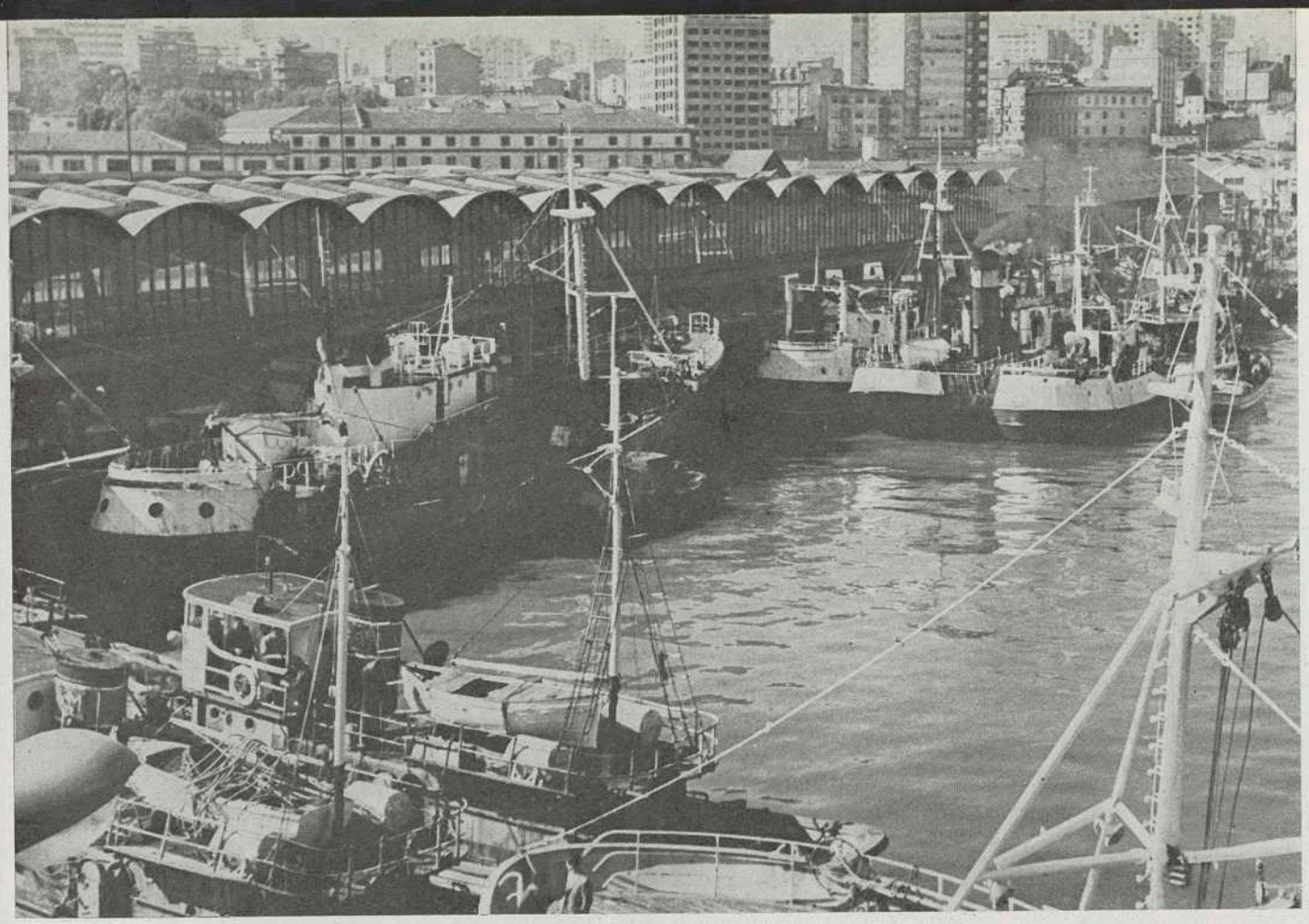
En el orden social, la cuestión es aún más grave, porque se corre el gran riesgo de que unas mil ochocientas familias, además de las de los empresarios, se queden sin trabajo en un ambiente con capacidad de empleo cada vez menor.

Para agravar más el problema, tenemos que entre las empresas afectadas figura una dedicada a la producción y suministro de la mayor parte del oxígeno que en Galicia precisan la construcción naval, la industria metalúrgica, la edificación urbana, los hospitales, sanatorios, etc.

Si tal empresa se expropia, las repercusiones serán de gran trascendencia para las industrias usuarias citadas antes, pues las demás factorías españolas productoras de oxígeno están trabajando al tope de sus capacidades actuales. Y por tanto, salvo que dediquen a Galicia parte del oxígeno que vienen suministrando a otras regiones, no podrán hacer frente a la nueva demanda que para ellos generará la desaparición de la factoría coruñesa.

Mientras no se consiga el desequilibrio que, por arte de la expropiación, se causará entre oferta y demanda de oxígeno, se dará lugar a paralizaciones o disminuciones en las actividades de las industrias consumidoras de aquel producto. Evidentemente, si esto ocurre, se desencadenará una situación de incalculables efectos en toda Galicia».

Biblioteca de Galicia



Un aspecto del puerto pesquero. El pasado año se desembarcaron en él más de setenta y cuatro millones de kilogramos de pescado fresco, moluscos y crustáceos.

PUERTO PESQUERO

Flota de altura: 191 barcos, 140 armadores 3.100 tripulantes, 45.500 toneladas

LA UNIFICACION DE EMPRESAS LLEVO AL POLO DE BURGOS DOS FABRICAS CORUÑESAS DE ALGAS

Hasta 1977 se invertirán 25 millones de pesetas anuales en las obras del plan de Ordenación

CASI DOS MIL MILLONES DE PESETAS, VALOR DE LA PESCA VENDIDA EN EL PUERTO CORUÑES EL PASADO AÑO

Instalación de un centro náutico deportivo en la ría del Pasaje

Pocos puertos nacionales habrán experimentado en el curso de los últimos años un aumento, tanto de capturas como de renovación de la flota y nuevas instalaciones portuarias, como el de La Coruña.

Las autoridades de Marina, sindicales y portuarias, a quienes se ha consultado para realizar el presente trabajo, han coincidido en señalar como artífices principales de desarrollo el crecimiento de la flota pesquera y el desarrollo industrial de La Coruña.

Veamos, por ejemplo, el volumen de pescado fresco, moluscos y crustáceos de los últimos seis años.

1963	1964	1965	1966	1967	1968
52.205	66.800	65.500	64.038	70.770	74.413

(En millones de kilogramos.)

Estas cifras nos indican que se ha aumentado en los últimos seis años nada menos que 22 millones de kilogramos anuales en pescado fresco. El aumento de estas cifras se debe principalmente a la pesca de altura, dado que la de bajura no tiene demasiada importancia en el puerto de La Coruña.

La flota pesquera está distribuida así: dos balleneros, tres congeladores, 56 «bous», cinco «tríos», 27 «parejas» y 98 «bacas». Esta flota nos da un total de 3.100 tripulantes, con un tonelaje de 45.500 toneladas, y un número de armadores de 140. A ello es preciso añadir los 11 buques pesqueros de la factoría «Pebsa», con 60 tripulantes por embarcación.

En bajura únicamente están contabilizados 295 trabajadores. Podemos afirmar, por tanto, que la importancia mayor como puerto pesquero la debe La Coruña a su flota de altura, que en los últimos diez años ha sufrido una impresionante mejora. Como dato que lo confirma podemos citar el que de las 27 «parejas» 10 son de nueva construcción.

Todo este desarrollo ha motivado que en La Coruña se montase una serie de industrias de aprovechamiento y suministros, como secaderos de bacalao, complejos frigoríficos, fábricas de hielo... Solamente en las cinco factorías de bacalao con sede en La Coruña —de las ocho que funcionan en toda la provincia— dan trabajo a 450 hombres. Recientemente se ha montado una planta depuradora de moluscos —a raíz de las disposiciones legales según las cuales era necesaria la depuración del mejillón antes de exportarlo— y a finales de año se espera que entre en funcionamiento otra nueva planta depuradora en Lorbé.

Así como la industria conservera de pescado no ha experimentado en La Coruña gran auge, sí lo han tenido las fábricas de harinas de pescado. Debido también al mayor tráfico de barcos de pesca, fue necesaria la ampliación de la fábrica de hielo instalada en el puerto y puede

Biblioteca de Galicia

CASI DOS MIL MILLONES DE PESETAS, VALOR DE LA PESCA VENDIDA EN EL PUERTO CORUÑES EL PASADO AÑO

Instalación de un centro náutico deportivo en la ría del pasaje

afirmarse que con ella se cubre totalmente el servicio, incluso en los meses de mayor consumo, como julio y agosto. En parecida proporción han aumentado las industrias auxiliares. Actualmente, y en la playa de Oza, se están construyendo unos varaderos que, unidos a los únicos existentes en la dársena del puerto, cubrirán en gran parte las necesidades coruñesas. En la ría del Pasaje se prevé la instalación de un gran centro náutico-deportivo.

La unificación de empresas auspiciadas por el Ministerio de Industria hizo que las dos fábricas de La Coruña se trasladasen al Polo de Promoción de Burgos. Sin embargo, las instalaciones de una de ellas se han aprovechado para montar una nueva industria de platos congelados (paellas, calamares), y otra factoría de algas tiene prevista su instalación en La Coruña.

LA LABOR DE OBRAS DEL PUERTO

Un armador coruñés ha manifestado a CHAN el descontento que existía hace algunos años con la Junta de Obras del Puerto por parte del sector pesquero. Sin embargo, y desde hace unos cuatro años, esto ha cambiado radicalmente, hasta el punto de que el Sindicato de la Pesca felicitó y agradeció públicamente la labor realizada por la Junta de Obras del Puerto. Fruto de este buen entendimiento ha sido la ordenación y regulación de las operaciones del puerto pesquero (venta, atraque...).

Sin embargo, la tarea de más principal importancia han sido las obras realizadas y el proyecto del Plan de Ordenación del Puerto Pesquero, del que ya se han cumplido dos etapas. Con este Plan el puerto pesquero constará de las siguientes características:

Muelles	*Destino*	*Longitud*	*Calado*
La Palloza	Descarga, venta y preparación para la exportación	200 m. 160	8 6
Muelle unificado	Carga de pertrechos, pequeñas reparaciones a flote, descarga del bacalao y, accidentalmente, descarga de pescado fresco	465 m.	8
Muelle del Este	Avituallamiento de combustibles, hielo, agua, etc.	365 m.	6
	TOTAL	1.190 m.	

La totalidad del proyecto, en sus diversas etapas, es el siguiente:

Tercera etapa (1970, 1971, 1972), 49.740.000 pesetas.

Cuarta etapa (1972, 1973, 1974), 50.854.000 pesetas.

Quinta etapa (1974, 1975, 1976), 50.836.000 pesetas.

Sexta etapa (1976, 1977), el presupuesto resulta difícil de definir, pero puede ser también de unos 50 millones de pesetas.

Resulta casi una inversión media de unos 25 millones de pesetas por año.

Este ha sido un resumen de las actividades pesqueras en La Coruña en los últimos años, que nos muestran el espectacular desarrollo conseguido en este sector, que lleva aparejado el de industria y servicios.

PESCA EN EL PUERTO DE LA CORUÑA EN 1968

	Peso (kilogramos)	Valor en primera venta
Moluscos	2.534.175	50.176.660
Crustáceos	1.751.697	168.536.216
Peces	70.127.286	1.086.972.933
TOTALES PESCA ...	74.413.158	1.305.685.809
Bacalao verde ...	22.645.159	452.903.180
Pesca congelada .	8.212.135	205.303.275
TOTALES		1.963.892.264

PESCA EN EL PUERTO DE LA CORUÑA EN 1967

	Peso (kilogramos)	Valor en primera venta
Moluscos	2.049.633	39.865.371
Crustáceos	1.823.524	155.072.480
Peces	66.897.186	1.025.298.560
TOTALES PESCA ...	70.770.344	1.220.236.413
Bacalao verde ...	19.900.551	398.011.020
Pesca congelada .	4.862.689	121.567.000
TOTALES		1.739.814.433

Oficina de colocación en el muelle

Una interesante mejora de reciente construcción, cuando este número salga a la calle posiblemente estará ya en funcionamiento, es la oficina de colocación que la Delegación Provincial de Sindicatos ha montado para los trabajadores del mar en el muelle. Esta oficina depende de la instalada con carácter general en el seno del edificio de Sindicatos. A partir de ahora todas las operaciones de colocación y contratación se efectuarán en la oficina del muelle. Y su servicio —por las necesidades de horario de los pescadores— será casi permanente, pues solamente se cerrará dos horas por la noche.

La Corporación todavía está revuelta

El nombramiento como alcalde coruñés de don José Pérez Ardá, hace ahora medio año, llevó al convencimiento de los ciudadanos que los ya célebres «líos» entre concejales y tenientes de alcalde de los últimos tiempos, serían solucionados. La condición de abogado del nuevo alcalde, así lo hacía presumir. Pero la cuestión no debe ser tan sencilla. De forma que recientemente —según nos aseguran algunos de los interesados—, el alcalde dispuso el nombramiento de nuevos tenientes de alcalde y «dimitió» a algunos de los antiguos. Es decir, que los antes miembros destacados de la «oposición» están ahora en el «gobierno» y viceversa. Sin embargo, se ha comentado mucho, y con sorpresa, la sustitución de doña Purificación Taboada, que tan fecunda labor realizó en su ponencia de Beneficencia, y el que mantenga al primer teniente de alcalde. Ultimamente se especulaba en los medios allegados al Ayuntamiento que el alcalde esperaba, para hacer los cambios, las inmediatas elecciones a concejales, pero el aplazamiento de ellas ha actuado de catalizador. Esperemos que los cambios sean para bien... de la Coruña.

Marinesca Herrero

Imprescindible para preparar un buen

ARROZ A LA MARINERA

ELABORADO POR

Herrero y Cía. S.R.C.

LA CORUÑA — ESPAÑA

Fábricas en:

LA CORUÑA y MARIN

OFICINAS CENTRALES

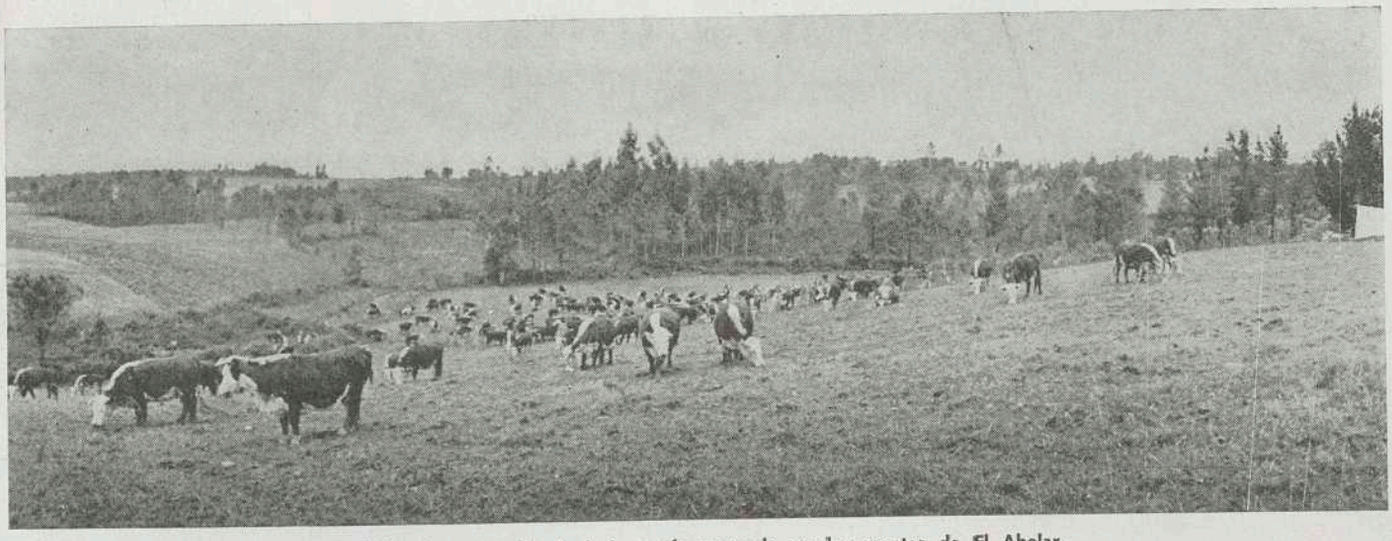
LA CORUÑA

Marqués de Figueroa, 36 entresuelo (Edificio Plaza)

Apartado núm. 35 — Teléfonos 230740/741/742

Telegramas HERRERO

Biblioteca de Galicia



Rebaño de vacas Hereford de recría pastando en los montes de El Abelar.

HA PASADO EL ROMANTICISMO DEL CAMPO

"El Abelar", una muestra de lo que será Galicia con la moderna agricultura

DE Galicia y los gallegos, sobre todo de los campesinos gallegos, se habla, se discute, más que se conoce. Circula por ahí una imagen desfigurada del campo gallego y del paisano gallego, tal vez desde tiempos de Pepa a Loba, que le está causando enormes perjuicios a la Galicia de hoy. Cada día que pasa, hablar de Galicia sin estar en contacto permanente con la realidad, supone tener las mayores probabilidades de equivocación, y de error. Todavía hay quienes creen que Galicia es un país lírico; con unos verdes hermosos, con pedigüeños y harapientos en las puertas de todas las iglesias; con arados romanos únicamente; con enormes manantiales de miseria; con un retraso cultural de siglos... Galicia, es cierto, todavía no es lo que debía ser. Pero, Galicia cambia constantemente, progresa a diario. Galicia es distinta cada día. Ahora ya no es difícil que sus deliciosos verdes estén exaltados por chimeneas de fábricas, que los tractores rompan el silencio de sus caminos, que los técnicos anden por el campo...

— Ha pasado el romanticismo del campo —me decía el señor Meyer, consejero delegado de «Tecnagro».

Pocos años hace que irrumpió en la economía regional la actividad vitalizante y multiplicadora del Banco del Noroeste. Pero, en un corto período de tiempo, ha promovido diversas empresas que miran hacia el desarrollo de Galicia, algunas de las cuales están ahí para revolucionar el campo gallego. Como ejemplos, podemos citar a «Tecnagro» (Ingeniería y Técnica Agropecuaria, S. A.); «Propecsa» (Promociones Pecuarias, S. A.); «Mafriesa» (Mataderos Frigoríficos Españoles, S. A.); «Pinsa» (Piensos del Noroeste, S. A.), etc.

De estas empresas, que movió el Banco del Noroeste, también se habla mucho. Se habla más que se conocen. Pero están ahí como algo más que una promesa en pro del progreso del campo gallego. Están ahí para llevar al olvidado campo gallego la tecnología adecuada de implantación y transformación. Al lado de esto está la intención de provocar un efecto-demostración de amplio radio para obtener una repercusión multiplicadora sobre los propietarios y ganaderos de la zona de influencia de las fincas adquiridas o colaboradoras de «Propecsa».

Una de estas fincas está cerca del Mesón del Viento. Es ya una finca famosa en Galicia, a donde hoy empiezan a acudir los agricultores gallegos con el limpio afán de comprobar con sus propios ojos lo que se

"NO CONCIBO UN INGENIERO AGRONOMO QUE VIVA EN LA CIUDAD" (MEYER)

puede hacer en el agro con la aplicación de la técnica. A esta finca llegará el día en que los hombres del campo peregrinarán para buscar redención a los males de sus tierras. Me estoy refiriendo a la finca Coto-Gundín «El Abelar», con una extensión aproximada de 415 hectáreas. Para acercarse a esta finca, al llegar al Mesón se toma la carretera de Betanzos, y en el kilómetro tres, a la altura de Traviesa, se continúa por el ramal de la derecha, que conduce a Juanceda. A los pocos kilómetros de este cru-

Visita del ministro de Agricultura a las obras del matadero de "Mafriesa", acompañado por el gobernador civil, subsecretario de Agricultura y directivos del Banco del Noroeste.

Biblioteca de Galicia

Vacas de recría en pastoreo, en praderas delimitadas con cerca eléctrica, durante un momento de la visita del ministro de Agricultura a la finca "El Abelar".

ce, por carretera asfaltada —excepto una veintena de metros—, se encuentra «El Abelar».

En noviembre del pasado se hizo cargo de este inmenso monte «Propecsa». En este poco tiempo ya se han realizado grandes reformas en «El Abelar», bajo la dirección de «Tecnagro».

Los montes van dejando paso a pastizales. Se han levantado establos y naves para ceba de terneros. En abril próximo estarán terminadas las naves para cría y engorde de cerdos.

Actualmente, cuando todavía se está en la fase inicial de la creación de pastizales, se cuentan más de 650 cabezas de vacuno de las razas «Hereford», «Roja danesa», «Rubia gallega» con pedigree.

En «El Abelar» están los gabinetes técnicos de «Tecnagro», empresa de servicios para el desarrollo ganadero. Allí trabajan ingenieros agrónomos, veterinarios, peritos agrícolas, economistas, abogados, administrativos, etc. Allí trabajan y allí viven. Porque, al lado mismo de los laboratorios, de las oficinas, de los despachos, están las viviendas, formando un poblado habitado por los técnicos y los obreros que dedican su vida al campo.

—Yo no concibo un ingeniero agrónomo que viva en la ciudad —decía el señor Meyer.

El señor Meyer es como el cerebro, motor y organizador de todo este tinglado. El señor Meyer es ingeniero agrónomo. Y está convencido que la mejor manera de trabajar es sobre el mismo campo, jamás desde un gabinete.

—¿Carne o leche, señor Meyer? ¿Cuál es el futuro de la ganadería gallega?

—Carne. Tenemos que aprovechar bien la lección de la agricultura del Mercado Común.

En «El Abelar», verdadera piedra de toque de la ganadería gallega, se cuentan algunas cabezas de la rubia gallega. Viven al aire libre, en condiciones desfavorables. Pero se han aclimatado perfectamente. Los técnicos están realizando estudios con ellas, a base de cruzarles con la raza «Roja danesa». Los resultados, por lo de ahora, son satisfactorios.

—¿Cuántas vacas por hectárea?

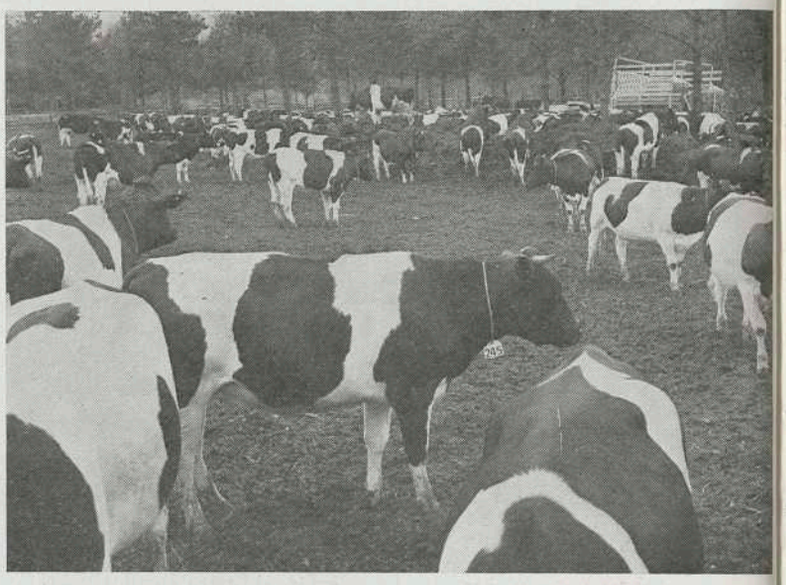
—En explotación bien llevada se pueden tener de cuatro a cinco vacas. Pero aquí, en Galicia, se puede ir a más.

Pronto estarán terminados los establos de «El Abelar». El ganado vive y vivirá allí en régimen de semiestabulación durante el invierno. Para ello se han construido unos establos-silo, en los cuales el ganado se puede guarnecer y alimentar, evitando lo más posible la mano de obra. Fuera del invierno acudirán al pastizal. Cada día, 120 cabezas pastarán en una hectárea, que no estará en condiciones de volver nuevamente al pastoreo hasta los cuarenta y dos días, pues a los veintiuno se realiza una corta intermedia. Los pastizales han de cuidarse para obtener los mejores rendimientos.

«El Abelar» es una finca piloto, que dentro de tres años estará totalmente terminada. En ese tiempo las 415 hectáreas de monte se convertirán en praderías, que sostendrán una explotación ganadera al servicio de Galicia. Porque el Banco del Noroeste, con esta finca piloto, busca un efecto multiplicador para el campo gallego. Allí puede acudir cualquier agricultor y comprobar «in situ» cómo se opera una transformación de las tierras y de las explotaciones Allí es posible observar lo que puede realizar en sus propiedades. Y allí está la asistencia técnica precisa para revolucionar el campo gallego.

En cualquier lugar de Galicia existen tierras improductivas, que quizá sus propietarios deseen explotar debidamente para obtener un rendimiento. Pero, ¿a qué dedicarlas?, ¿qué tipo de explotación será la más rentable? Estas incógnitas las despeja «Tecnagro». Basta una simple carta indicando la situación y extensión de los terrenos para que los técnicos de «Tecnagro» los estudien y emitan un primer informe, que será base para ir a un anteproyecto de explotación, donde ya profundizan hasta llegar a señalar las líneas de crédito para capitalizar la misma e incluso indican los servicios que «Tecnagro» o «Propecsa» pone a disposición del agricultor, tales como adquisición de ganado, complementos alimenticios, etc.

En «El Abelar» está una muestra de lo que se puede hacer en el campo gallego. Porque las experiencias de «El Abelar» no constituyen un coto cerrado, todo allí está abierto de par en par, con el afán de que se irradie en las direcciones de la rosa de los vientos. En «El Abelar» está una muestra de que la moderna agricultura también es posible en Galicia.—C.



Uno de los lotes importados por "Tecnagro" para los ganaderos gallegos.

Conferencia celebrada en las instalaciones de "Tecnagro", en la finca "El Abelar", dentro de los Cursos Nacionales de Formación Ganadera, en la que se trató el tema de la industrialización de la ganadería, por el presidente de "Tecnagro", señor Páramo Neyra.

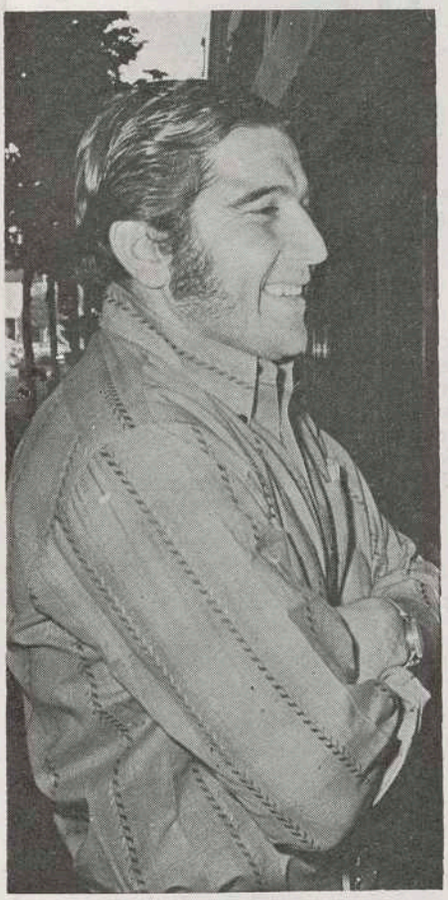
Biblioteca de Galicia

ISELIN SANTOS OVEJERO, EL DEFENSA CENTRAL QUE PUDO HABER SIDO DE UN CLUB GALLEGO

El jugador argentino varias veces internacional pertenece a la plantilla del Atlético de Madrid

Por RAUL D. LABARBA

UN cronista deportivo ha pretendido *defender* a los jugadores «oriundos» de un modo bastante ramplón, al admitir que los futbolistas son una *mercadería* susceptible de venderse o comprarse, según los casos. De este modo, se pretendía soslayar la multitud de hechos —falsificación de documentos de toda índole, entre otros— que llevaron a una situación de crisis al fútbol español. Al propio tiempo, se ensayaba una defensa de la intermediación al admitirse que existen «buenos» y «malos» empresarios dedicados al negocio de la compra-venta de hombres. Hombres a quienes se trata, con visible desprecio, como si fueran objetos y no personas portadoras de valores trascendentes.



La sonriente estampa de Iselín Santos Ovejero, el defensa central argentino que pudo jugar en Galicia, tierra natal de su padre, que era de Lugo.

Entre todos los que llegaron, en fechas muy recientes, a España, seguramente es Iselín Santos Ovejero (este hijo de gallego), nacido en la provincia de Mendoza, en su Argentina natal, quien más atención mereció de la prensa, debido a su excepcional calidad, a su *magia* de jugador con imaginación, poseedor de clara inteligencia y formidable energía. El padre de este profesional serio, consciente, íntegramente dedicado a su tarea, que es Santos Ovejero, ha sido uno de los tantos gallegos de la emigración, de los que fueron a la Argentina para reedificar sus vidas, partiendo de las condiciones generales que afectan a los hombres que no tienen más capital que su afán de mejorar y alcanzar cotas mejores para ellos y sus hijos.

— El «viejo» era de Lugo, un lugar al que estoy moralmente obligado a conocer y donde ya hubiera ido de no ser por las circunstancias en que se produjo mi contratación por el Atlético de Madrid.

Hablar claro: lo mejor.

—De no haber mediado la reciente disposición de la Delegación Nacional de Deportes, que permite actuar a los «oriundos» internacionales, Ovejero pudo haber regresado a la Argentina sin haber jugado en tierras españolas. ¿Es mejor, para ti, poder decir, con toda claridad, que has sido internacional con la camiseta celeste y blanca?

—¡Sí! Los profesionales, ese al menos es mi caso, odiamos tener que ocultar precisamente un hecho del cual nos sentimos orgullosos: el haber sido seleccionados en nuestros países de nacimiento, debido al hecho de estar entre los mejores. Yo odiaba tener que callar, rehuír a las preguntas de los periodistas, y hasta ocultarme. *Hablar claro, es lo mejor.* Y ahora que lo puedo hacer, estoy contento en todos los sentidos.

—¿Crees que podrás triunfar en el Atlético, de alcanzar el nivel de popularidad que tenías en el Vélez Sarsfield, de Buenos Aires?

Ríe Santos Ovejero con su ancha sonrisa de hombre joven que se tiene confianza y está seguro de no fallar.

—Todo es cuestión de ambientarse rápidamente. Yo tengo la suerte de contar con unos excelentes compañeros, en los cuales tuve, en esos momentos en que parecía debía volver a Buenos Aires, los más consecuentes amigos, los que más alentaron mis esperanzas. Con el auxilio de ellos —ya que el fútbol es un juego de once— creo que rendiré en la medida que todos esperan.

—¿Aun en la superación de Griffa?

—¿Por qué no? Jorge es un defensa central excepcional, de grandes condiciones técnicas, en lo que tal vez sea difícil de superar..., pero yo tengo un corazón tan grande como el suyo y, como él, estoy dispuesto a jugármelo en cada partido.

Pudo haber ido a Galicia.

Es entretenido conversar con Santos Ovejero, «*el cacique del área*», según se le llama en la prensa deportiva argentina. Este muchacho, a

Biblioteca de Galicia

El día que se puso la camiseta del Atlético de Madrid por primera vez, el internacional rioplatense, jugador del Vélez Sársfield, de Buenos Aires, junto al cronista.

quien le gusta hablar con toda llaneza y andar por la vida rectamente, lejos de la mentira y el entuerto, es también un gran curioso. Nos pregunta por Lugo, por todo lo que tenga que ver con Galicia, y recuerda que su padre a veces solía hablarles del «chan». No se trataba de un gallego nostálgico, ya que estuvo en su tierra varias veces, a las cuales visitó en diversas ocasiones.

—Cuando empecé a despuntar como bueno allá, en Mendoza, mi padre se entusiasmó de veras. Siempre decía que me traería a jugar a España. Una vez, aunque ya él no tenía que ver con el asunto, hace ahora dos años, estuve a punto de ir a jugar a un club gallego.

—Eso no lo sabía, no habías dicho nada, al menos hasta ahora...

—Sí; es cierto. Pero, ¿no es la tuya una revista dedicada a Galicia? Entonces, ¿a quién mejor que a ti para revelarlo?

—¿Y cuál ha sido el club interesado por tus servicios?

—En eso deberías perdonarme. Comprenderás que no sería ético, de mi parte, el mencionarlo ahora. Pero puedo asegurar que se trataba de un primera división, y que todo fracasó por la torpe gestión realizada por el empresario de turno. Por eso no estoy ahora jugando en la tierra de mi padre, tal como él lo quería...

—¿Te hubiera gustado hacerlo?

—Sí. Pero te aclaro, a fuer de sincero: ahora estoy muy contento de pertenecer al Atlético de Madrid, donde encontré un ambiente humano formidable, en el que se trabaja con buen ritmo y organización y, al propio tiempo, con mucha, mucha alegría.

BANCO PASTOR

CASA FUNDADA EN 1776

	Pesetas
Capital suscrito y desembolsado	900.000.000
Fondos de Reserva	1.928.249.253,36

Casa Central LA CORUÑA
Teléfonos 224100 al 224103 y 226600 al 226603

SUCURSALES

Ares, Arteijo, Arzúa, Baralla, Barco de Baldeorras, Bayo-Zas, Betanzos, Boiro, Bueu, Caldas de Reyes, Cangas de Morrazo, Carballino, Carballo, Carnota, Castro Caldelas, Cedeira, Celanova, Corcubión, Cospeito, Chantada, EL FERROL DEL CAUDILLO, El Grove, Escairón, Fonsagrada, Foz, Ginzo de Limia, La Estrada, La Guardia, Lalín, Los Peares, LUGO, MADRID, Marín, Maside, Mellid, Moaña, Mondoñedo, Monforte de Lemos, Mugardos, Mugía, Muros, Negreira, Noya, Ordenes, ORENSE, Padrón, Pantón, Perlío-Fene, PONTEVEDRA, Puebla del Caramiñal, Puebla de San Julián, Puenteareas, Puente Caldelas, Puentecesures, Puente del Puerto, Puentedeume, Puentes de García Rodríguez, Puerto del Son, Rianjo, Ribadavia, Ribadeo, Rua-Petín, Sada, San Cristóbal de Cea, Santa Comba, Santa Eugenia de Riveira, Santa Marta de Ortigueira, SANTIAGO DE COMPOSTELA, Sarria, Silleda, Sober, Sotelo de Montes, Tuy, Verín, Viana del Bollo, VIGO, Villagarcía de Arosa, Villalba, Vimianzo, Vivero.

Agencias Urbanas en:

LA CORUÑA: Cuatro Caminos.
LA CORUÑA: Ronda de Outeiro, 38 y 39 (Barrio de los Mallos).
LA CORUÑA: Puente del Pasaje.
MADRID: Francisco Silvela, 46.
MADRID: Paseo de las Delicias, 87.
MADRID: Mejía Lequerica, 17.
MADRID: Plaza de Cataluña, 2 (General Mola).
VIGO: Las Traviesas.
ORENSE: Avenida de Santiago, .5
PONTEVEDRA: Loureiro Crespo, 19.
PONTEVEDRA: Avenida de La Coruña (El Burgo).
MONFORTE: Estación.

Oficina de cambio de divisas:
TUY Aduana.

Oficina de representación en el extranjero.
PARIS 27, Rue Joubert.

(Aprobado por el Banco de España, con el núm. 6593)

Biblioteca de Galicia

BARQUEIRO DE VINDEIROS

Por ALVARO PARADELA

A UN MOZO

Eu non che digo ou pido que fagas iso —versos, pintar, dixitar, falar, teatrar, cantar, novelar e demáis— con facilidade. Quero dicir: con pouco esforzo ou caristiosamente. Iso é cousa tua.

A facilidade é o froito de ter vencido denantes moitas dificultás.

Eu non che digo ou pido que sexas orixinal: sómentes que non cales: que nos digas a nós o que ti pensas —os pensamentos son as ponlas froridas das raiciñas do sentir— encol disto ou daquilo.

Ademáis ser orixinal é facil: sé ti.

Eu non che digo ou pido que vivas desledizado dos demáis e sadisfeito de ti mesmo. Simpresmentes que ti vivas desledizado de ti mesmo e ledo dos demáis.

Ás furnas da eispresión artísteca non teñen fondo.

Eu non che digo ou pido que ti sexas túdalas pedriñas pedras do Pórtico da Groria.

Abonda, amiguiño meu, *mozo das miñas ilusiós, con que sexas unha Pedra do Pórtico da Groria.*

CORAL DE FRAUTAS DE CHAMINEAS

A ras da terra ou nos sótanos, vestidos de "buzos" ou "monos", músecos. Por túdalas partes, por ondequeirades, istrumentos.

¡Cántos tubos de órgano, cañós de ladrillo, apuntan pra as brétemas, pra as nubes do noso ceiño branquiazú!

No concerto istes cerámicos tubos ergueitos interpretarán unha wagneriana obertura sacra en "pan molto allegro sostenutto", unha fermosísma alborada: "Cantiga —coral, himnaria— da Galiza Nova que chaman Mantenza".

Cantade. ¡Cantade!

Cantigue tremante de ledizas iste órgano de ladrillos roxos; canten, tamén, as gorxas dos músecos vestidos de "buzo". (Os homes-buzos levan no peito e máis nas espaldas ista palabriña: GALIZA.)

Canten, canten tudos, tanto os tubos diste órgano frabil como as larinxes dos músecos, unha Coral o Pai: o Pai do Noso Pan de cada dia.

Abonda, congalegos, se vos digo:

Pensó gándaras enchidas
de frautas de chamineas:
¡millentos cañós de órgano,
puros apuntando o ceo,
no aire desbotan fumes
o par que tan mesto bosco
canta por ises punteiros
e roncós, agudos, graves,
craras dianas e alboradas
de diñidá conquerida,
aturuxan foliadas
de bandulliño ben cheo!

¡Ei, frautas de chamineas
no azú peiteando fumes,
Te Deum por Nova Galiza!

Frautas, cañós de órgano que no aire despenuxan fumes. Himno coral de fornos especiales nos que amásase e coce túdolos dias o Pan Noso de cada dia. Amén.

OS NENOS GALEGOS

Un dia, eu era médico novo xa e aínda, o meu abó Daniel, o pai do meu pai —amos os dous galegos finos de Noia—, dixome unha frase que me reviróu o pensamento.

Veredes: saín eu en defensa do noso país. E non, certasmente, con argumentos sentimentás ou barateiros.

Pois o meu abó Daniel, quizáis resentido no seu mozo amor a Terra, bulrábase e moi finamente, de min. Eu veña a... E il máis veña a... Os remates dóume cunha frase certeira un mocazo nos miolos e no curazón:

—Pro imos ver, Variño... Di, ti di, ¿qué se pode esperar dun país no que a os nenos non se lles da importancia?

UNHA IDEIA E UN GRAO...

Unha ideia é un grao, unha landra. Hai que sementalo.

Mais unha ideia denantes ten de ser sentimento.

Se os nosos páis —o abó do no abó do noso abó—, houberan tido un sentimento limpo, logo unha ideia ou ideal en prol do Noso Pais —sentimento de favorecelo, idea de milloralo— ista landra ou grao, hoxe, hoxe, seria un fermoso trigal, un bosco, unha trillonárea carballeira.

Hai que sementalo.

Unha ideia é un grao, unha landra.

CANTEIROS DO PAZO

Ademáis de profesionás, pra ganar a mantenza de cada dia, temos tudos, ¡tudos!, a obriga de ser Obreiros do Pais.

Faite, galego, iste pergunta: ¿Qué fixen eu pra millorar a Terra, a miña Terra?

E falando honradamente contigo mesmo respóndete. ¿Qué?

Escoita: non fai falla que teñas composta unha senfonía, unha peciña de teatro ou un libriño de versos.

Abonda, fillo dos fillos de Breogán, con que piques e repiques, con que peteirees, e non pra ti euistamente, senon no coleitivo social e coa tenzón de adiantar un pouquecho, de avantar un paseniño a prosperidade do Pais, unha Pedra do Pazo que tudos, ti e máis ti e ti, e máis eu, e máilo outro, temos a obriga de ir Erguendo.

É, se te parez, a tua xenerosidade. E, se te parez, a tua ofreta a Santa Terra.

Cavila nisto, galego: ista aparente xenerosidade tua, miña, nosa, é un euismo. Te convén. Nos convén ser xenerosos. ¿Non dicimos "o meu Pais", "o noso Pais", "miña Terra"?

Abonda conques peteirées unha pedra pra o Pazo.

Tudos, tudos, por galegos, por paisanos, temos que ser Canteiros. Canteiros do Pazo nomeado "O Noso Fermoso Pais"

Biblioteca de Galicia

Con Pazo Ribeiro...

...el sabor de Galicia en su mesa

BODEGA COOPERATIVA DEL RIBEIRO

RIBADAVIA (Orense) - Teléfono 328

DELEGACION EN MADRID:

Dr. Fleming, 50, 1.º Izquierda

Teléfonos 457 73 96 - 7 - 8

Biblioteca de Galicia